

はじめの^{いっぽ}一撃

THE FIGHTING!

9



もり かわ
森川ジョージ



Round Table

ラウンド	Round 70	つばき とり 翼をもがれた鳥	3
ラウンド	Round 71	かた あし 片足だけのファイト	23
ラウンド	Round 72	でん ごん 伝言	43
ラウンド	Round 73	うしな もくひょう 失われた目標	63
ラウンド	Round 74	ひ げき しゅ じん こう 悲劇の主人公	83
ラウンド	Round 75	ま し ば き ょう だい 間柴兄妹	103
ラウンド	Round 76	センチ きょ り 20cmの距離	123
ラウンド	Round 77	こおしかい きん 拳解禁	143
ラウンド	Round 78	ひがし に ほん しん じん おう けつ しょう 東日本新人王決勝	163



はじめての一步

はじめての THE FIGHTING! ステップ



TRANS: SEKIHOUTAI
SCANS: SNOOPY
EDITS: CGIGGS
SNOOPYCOOL.COM

Round 70

A Wingless Bird



BEAT
HIM
UP~!!

GOOD
LUCK~!!

WELL
STOOD!
NICE FIGHT
MIYATA~



ON THE
OTHER
HAND,
MASHIBA'S
BREATHING
AGAIN...

THIS IS
BAD...



WHAT'S
THE
DAMAGE?

H- HE STOOD,
BUT IF HE FALLS
AGAIN THIS ROUND
IT'S OVER.



HE WON'T
BE ABLE
TO THROW
HEAVY
PUNCHES
ANYMORE.

HE'S STILL
CONSCIOUS,
BUT THE HIT
WORKED...



HAH
HAH

HAH
HAH



YOU
SHOULD
JUST
SLEEP.

KUKUH
...



MIYATA-KUN
HAS THE
ONE HIT
COUNTER!!



IT'LL
BE
FINE!



HE'S
DEFINITELY
FINE!



WIN!





FIGHT!!



RUN
AWAY
MIYATA!

LIWAH!
MASHIBA
WENT!

BUY TIME
UNTIL
YOU CAN
RECOVER
~!!



HAH

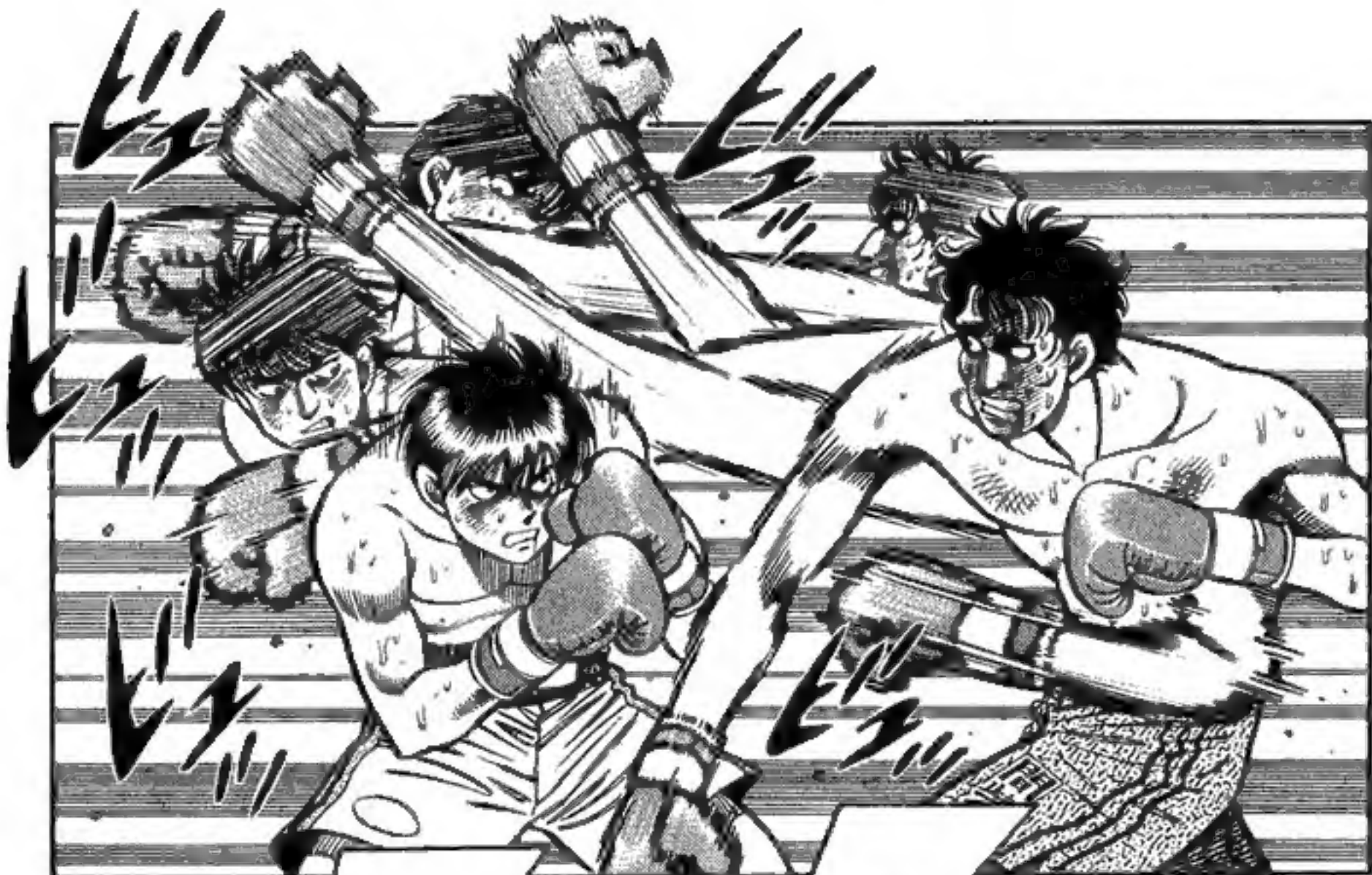
HAH
HAH



TAKE
YOUR
DISTANCE!

ICHIROU!
DON'T
FORCE
YOURSELF
AND HIT
BACK!





GOOD
GOING
MIYATA!

HE'S
DODGING
EVERYTHING
WITH JUST
HIS UPPER
BODY!

WOW,
THIS
IS
AWESOME!



QUIT
MAKING
ME LOOK
STUPID!!



BASTARD,
QUIT
MOVING...

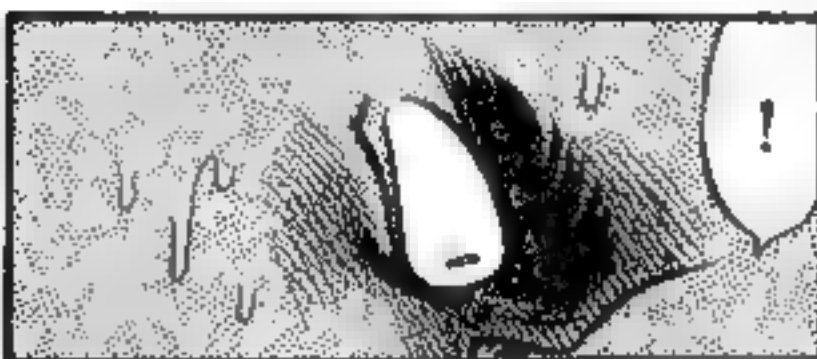






SIX DING!

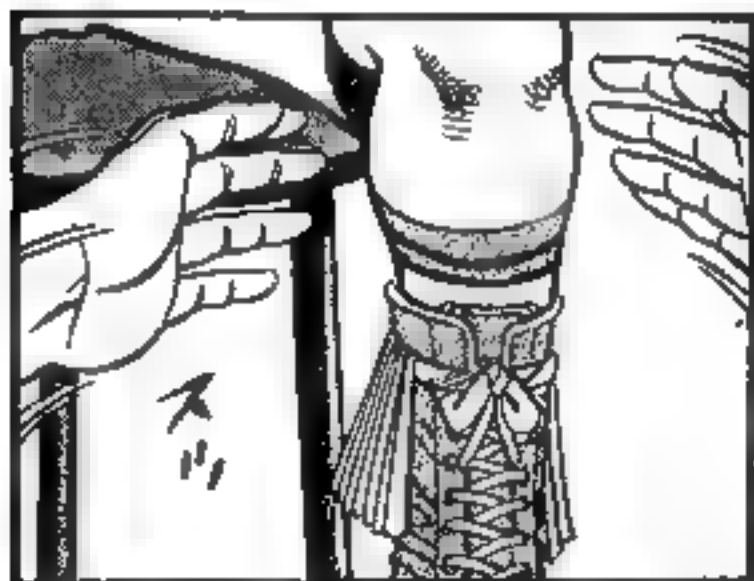






...
LET'S HOPE THE
DAMAGE WEARS
OFF DURING
THIS INTERVAL.
JUST KEEP UP
YOUR FOOT-
WORK AND YOU
WON'T TAKE
ANOTHER ONE

TO HAVE
YOUR
FOOT
STEPPED
ON IS
SUCH A
CHEAP
SHOT!



HE'LL
NOTICE...



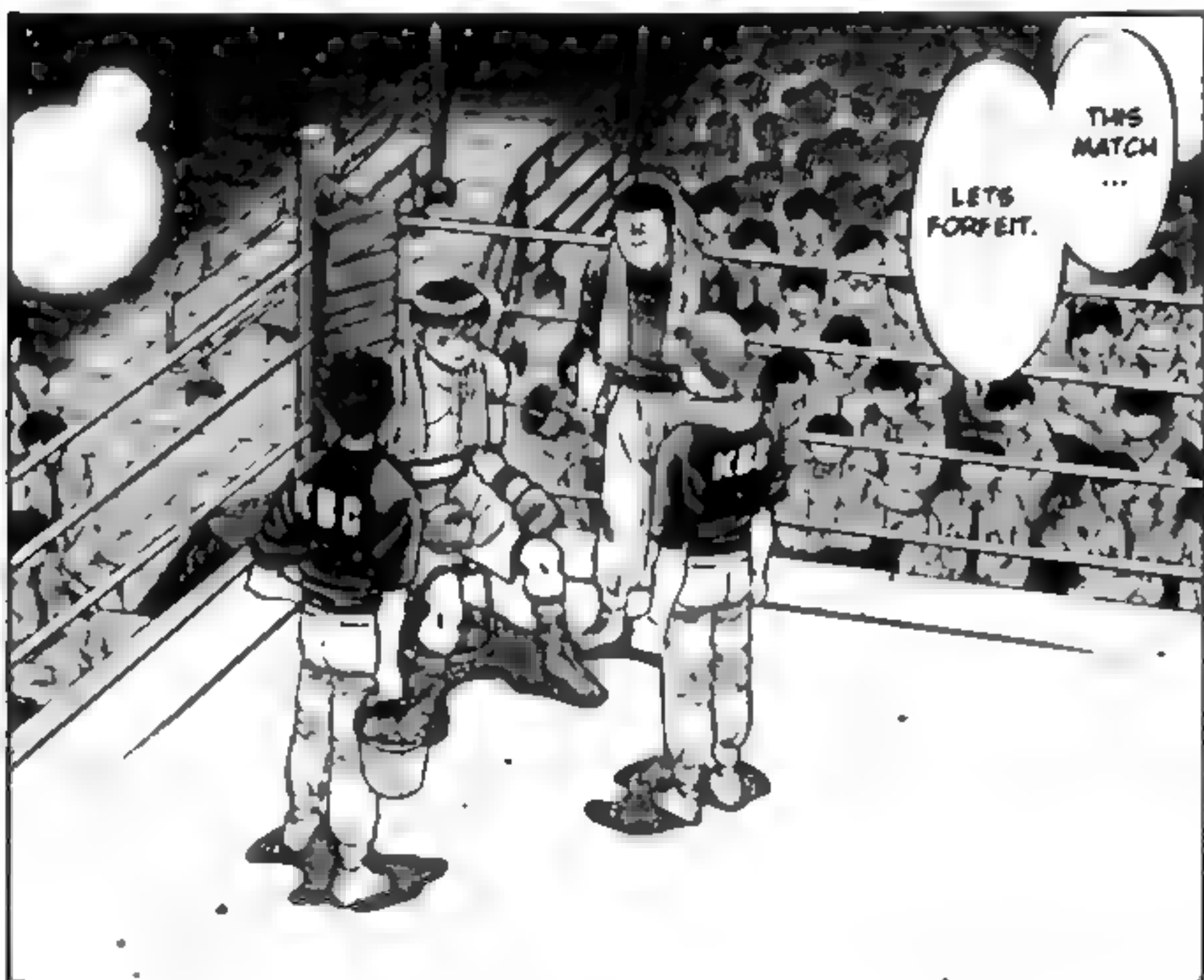
DON'T
TOUCH IT,
FATHER!

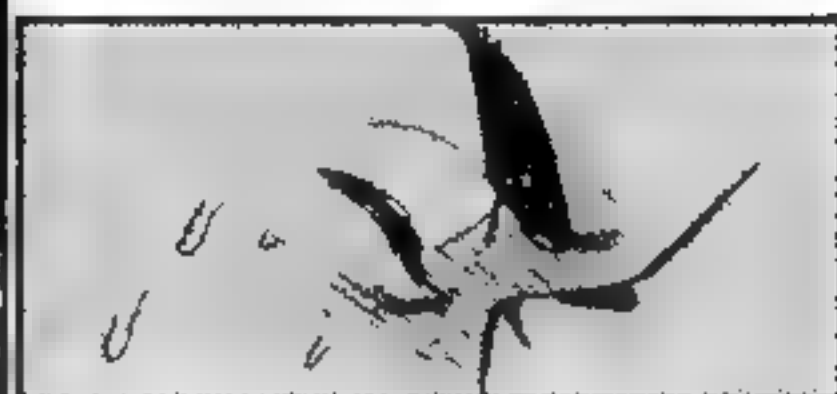
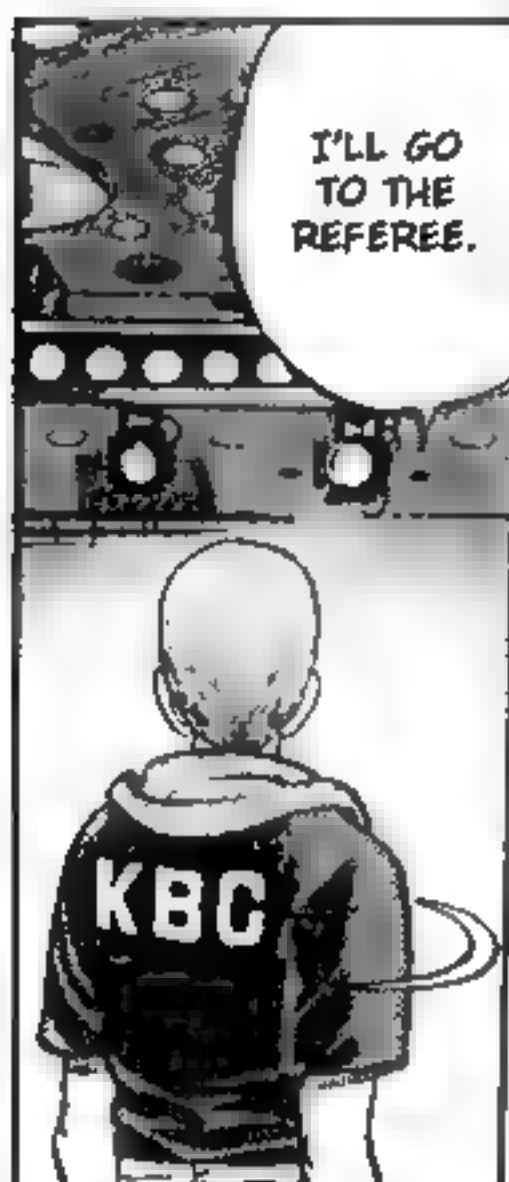


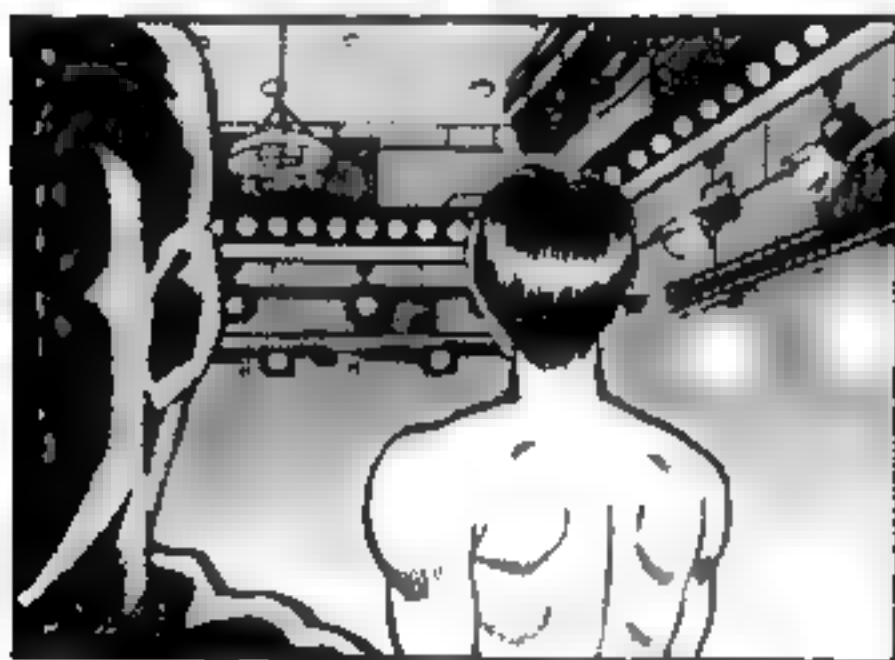
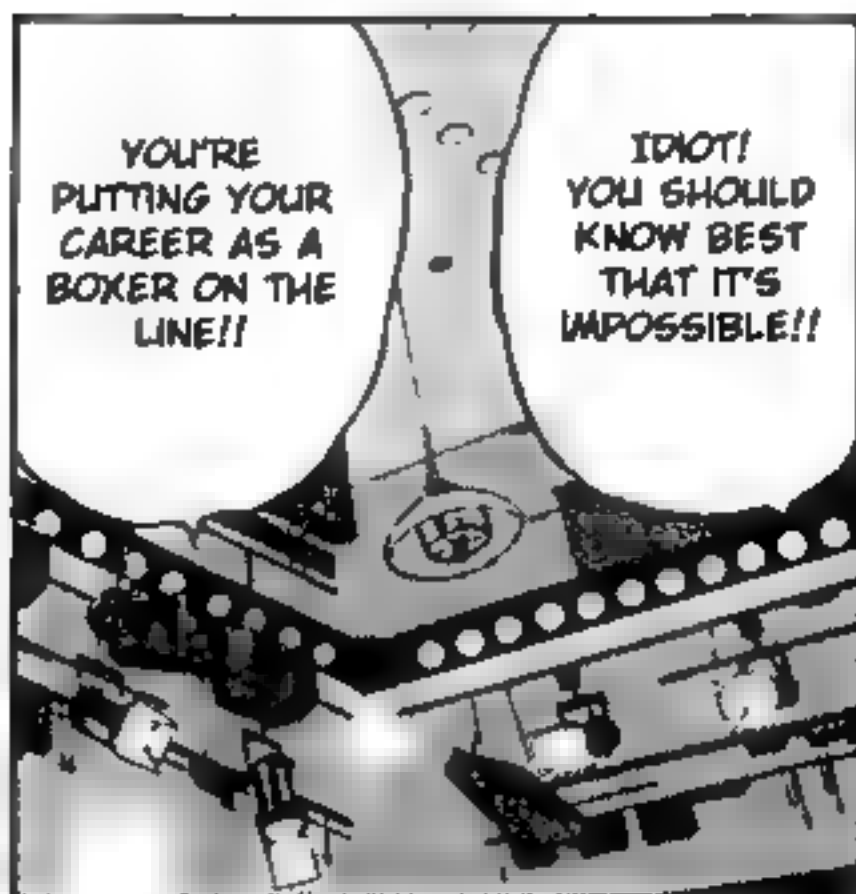
A S
T H O U G H T
...



YOU
INJURED
YOUR
LEG.

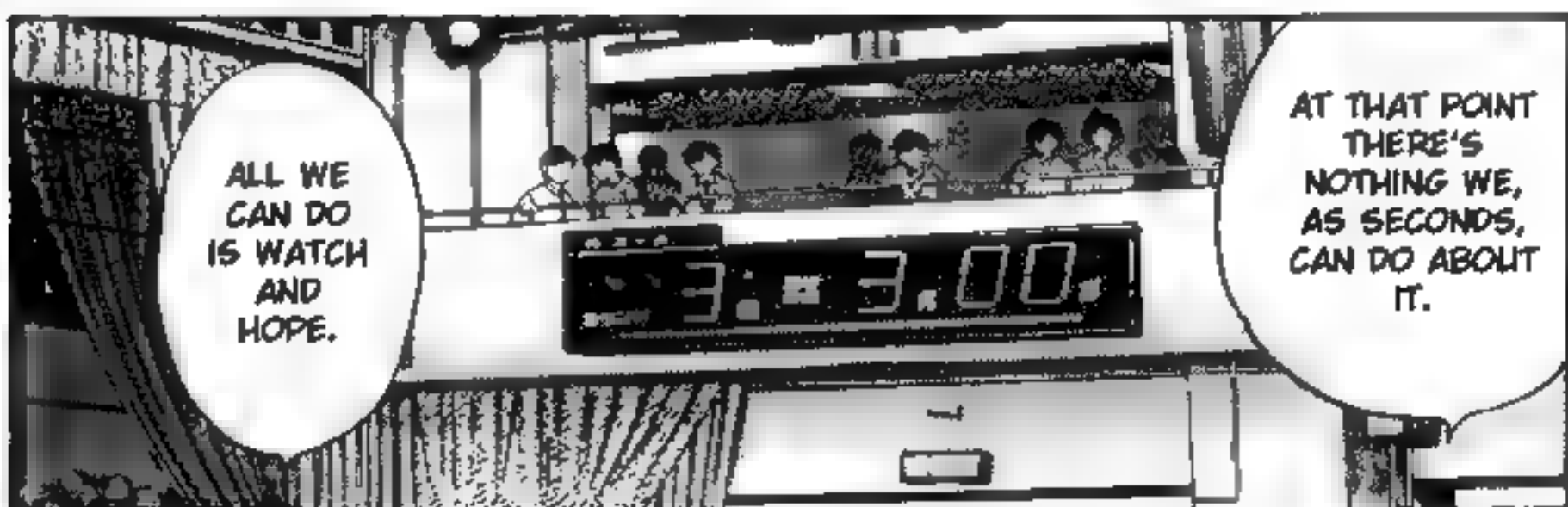
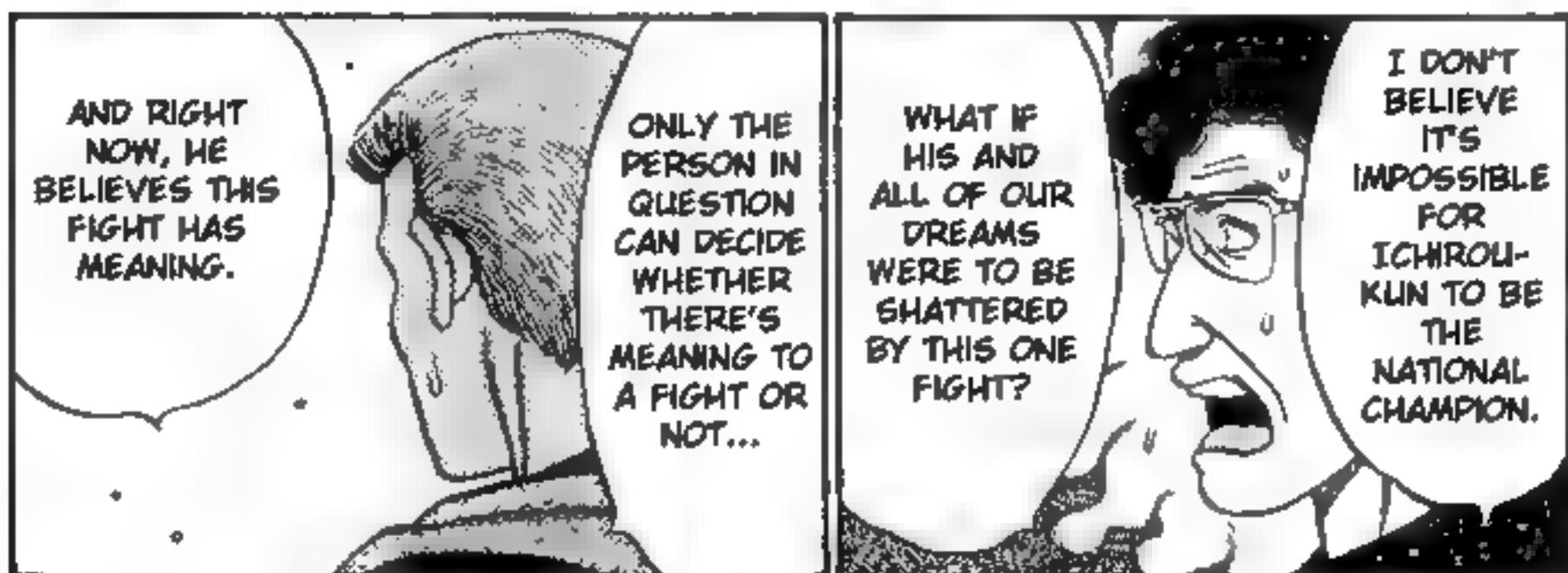






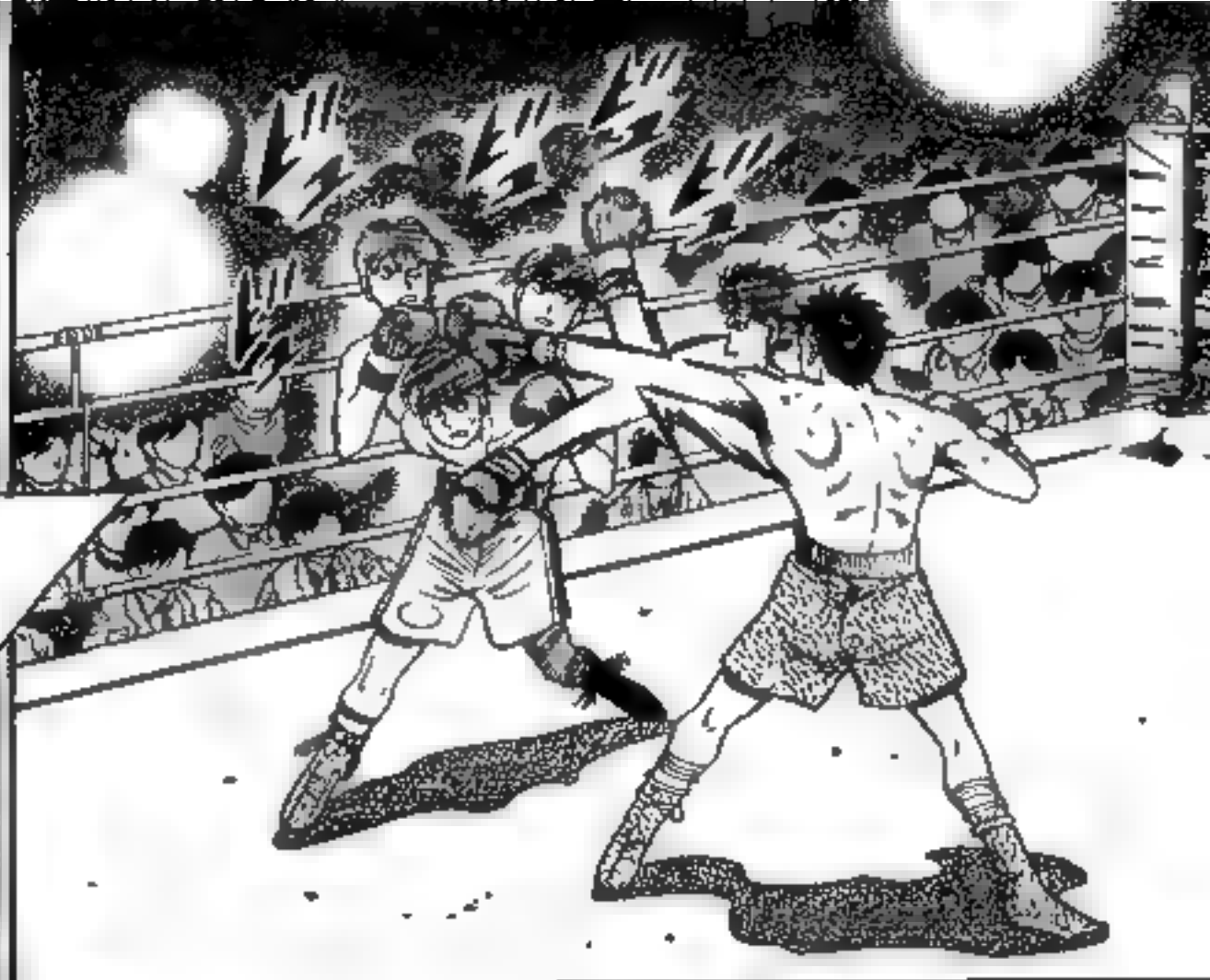
**ROUND
3!!**





OOOH,
WOW!!
HE'S
DODGING
WITH JUST
HIS UPPER
BODY AGAIN!

HIS
DAMAGE IS
GONE!
GO, GO
MIYATA!!



IT'S DEFINI-
TELY A
SERIOUS
INJURY!

I THOUGHT
SOMETHING WAS
WRONG, BUT A
LOOK AT THE
SECONDS' FACES
CONFIRMED IT.

MIYATA-
KUN'S
LEG...!?

E
H
H
!?

AS PROOF, HE
HASN'T USED
HIS LEG SINCE
THAT DOWN!
HE CAN'T USE
IT!

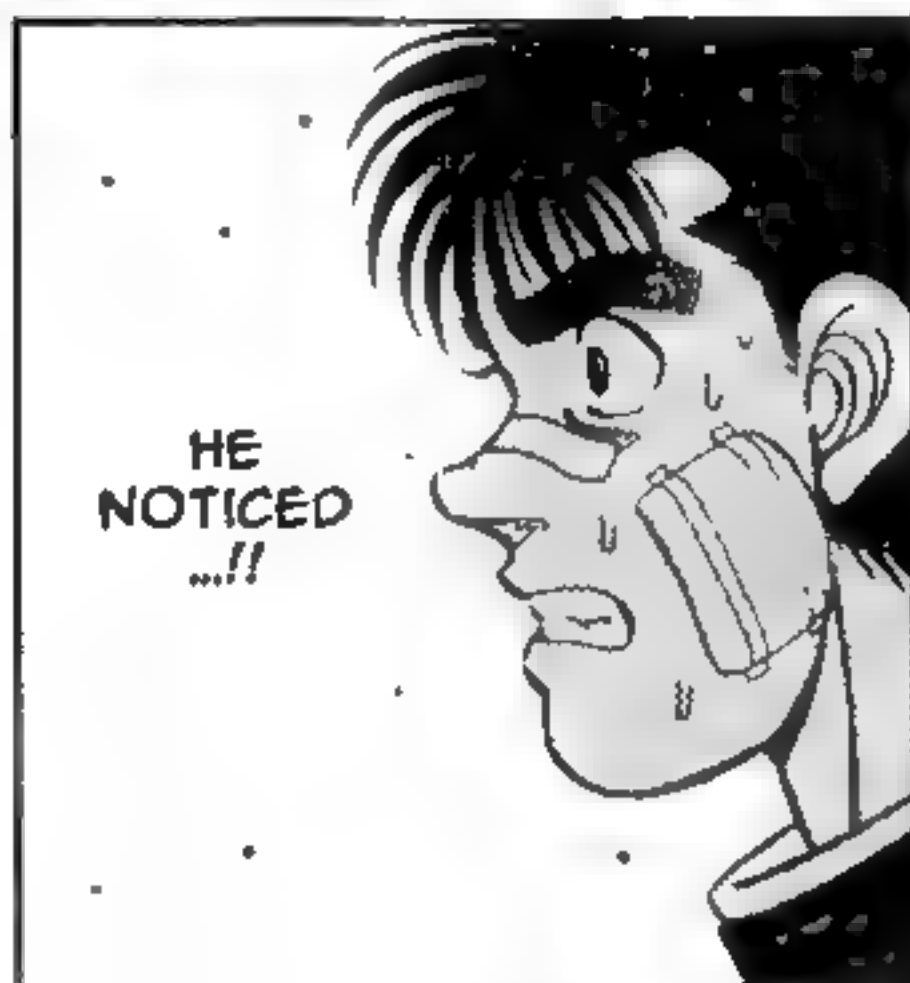
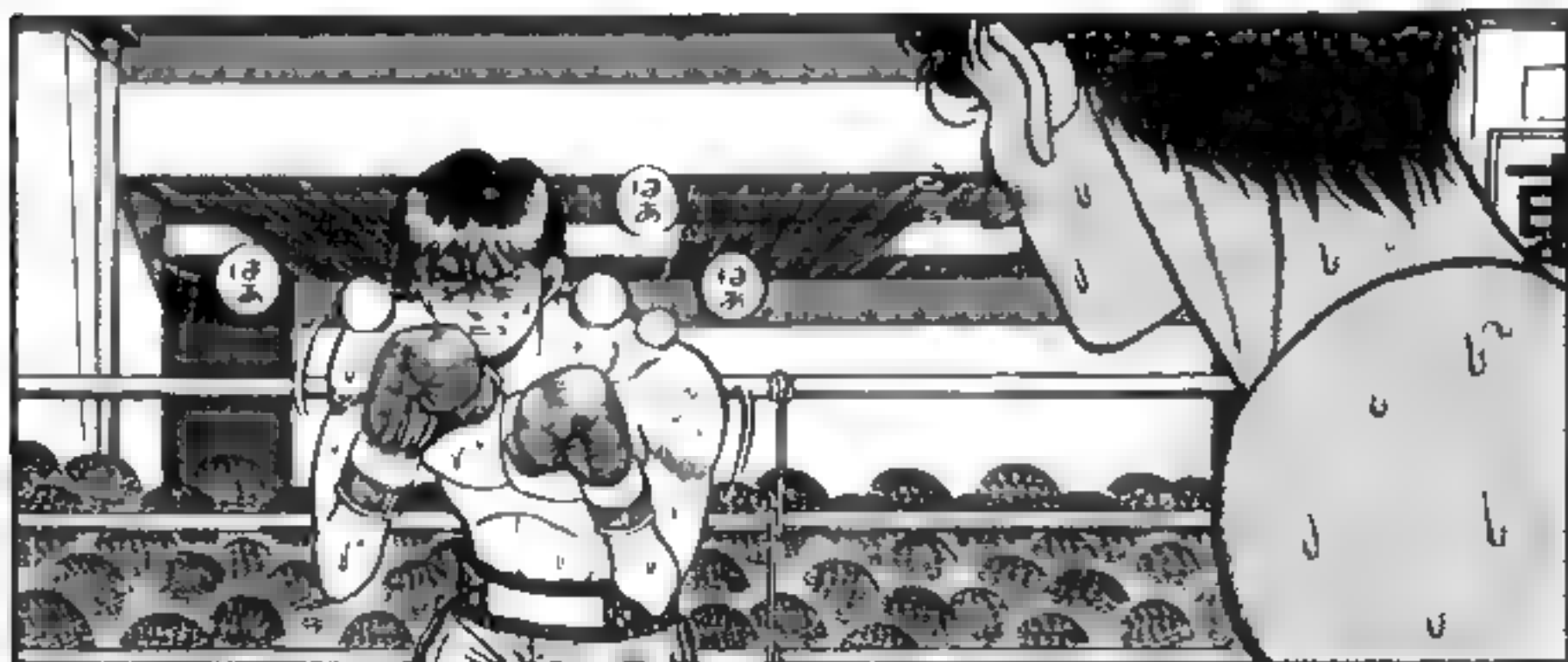


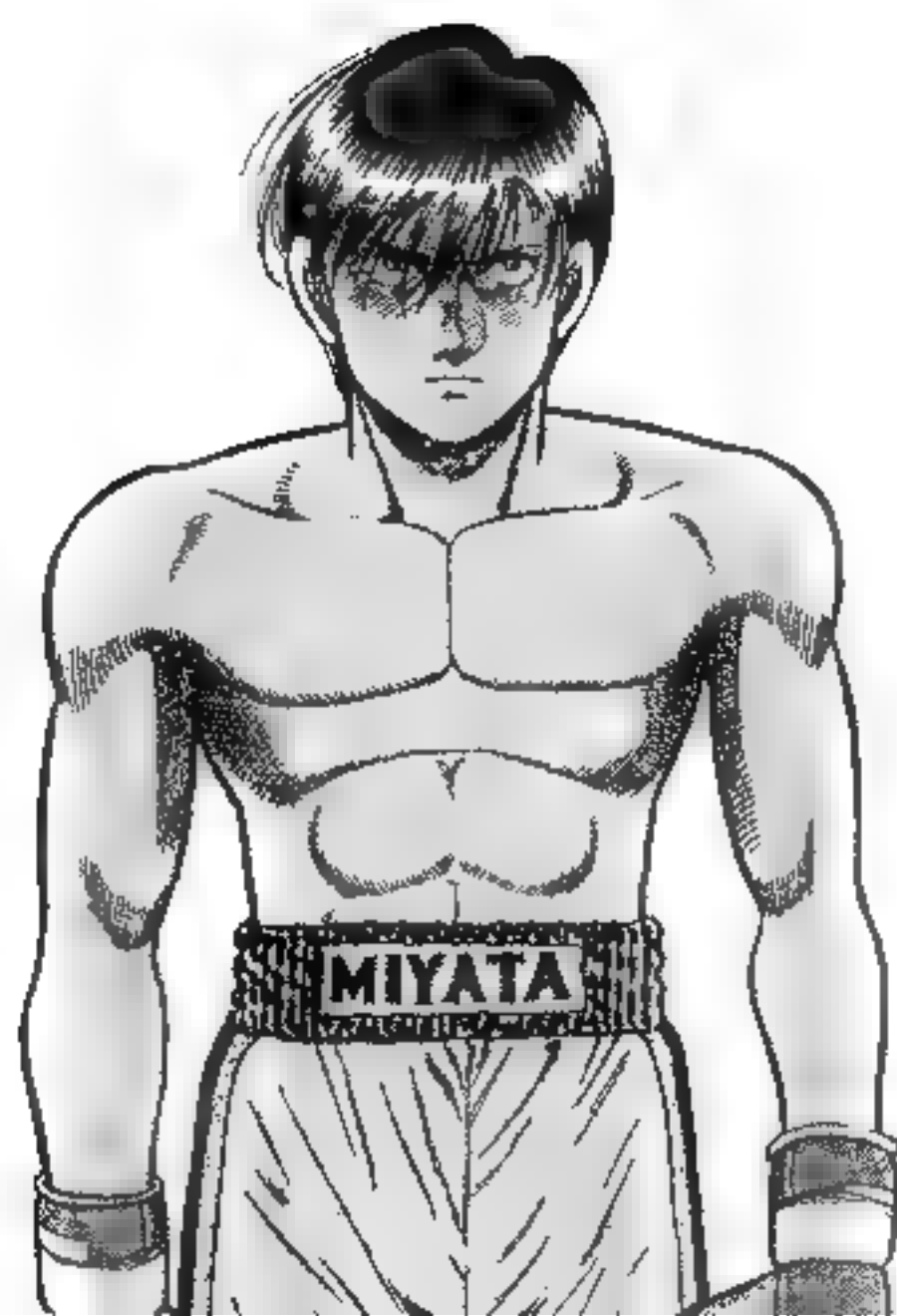
KUH

S
E
E
H

MASHIBA-SAN
HASN'T
REALIZED
THAT YET...







はじめての THE FIGHTING! 一歩



TRANS: SEKIHOUTAI
SCANS: SNOOPY
EDITS: CGIGGS
SNOOPYCOOL.COM

Round 71

Fighting on One Leg



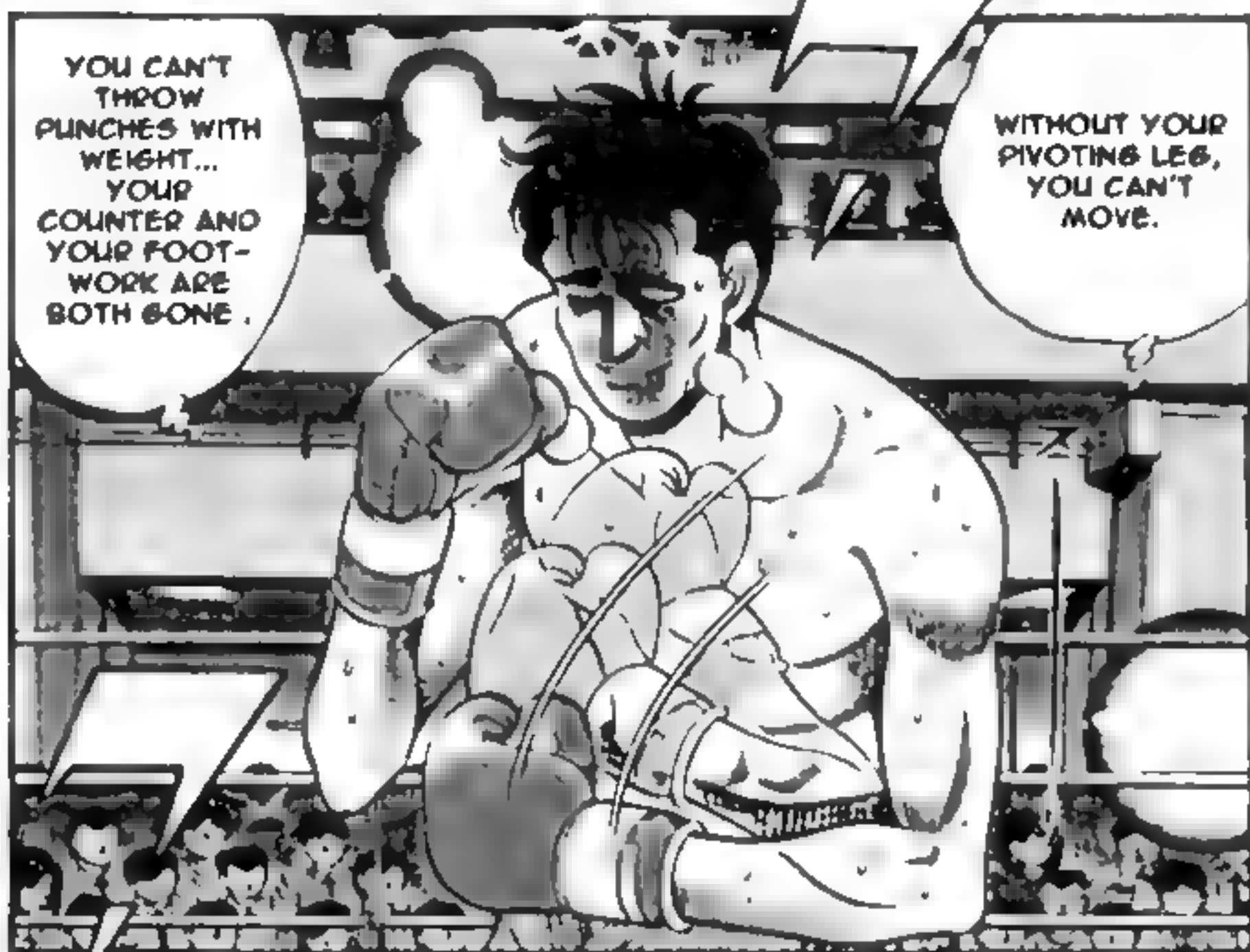
HE
NOTICED
THE LEG
INJURY!!

IT'S TOO
DANGEROUS
TO FIGHT AN
OPPONENT LIKE
MASHIBA WITH
DAMAGE



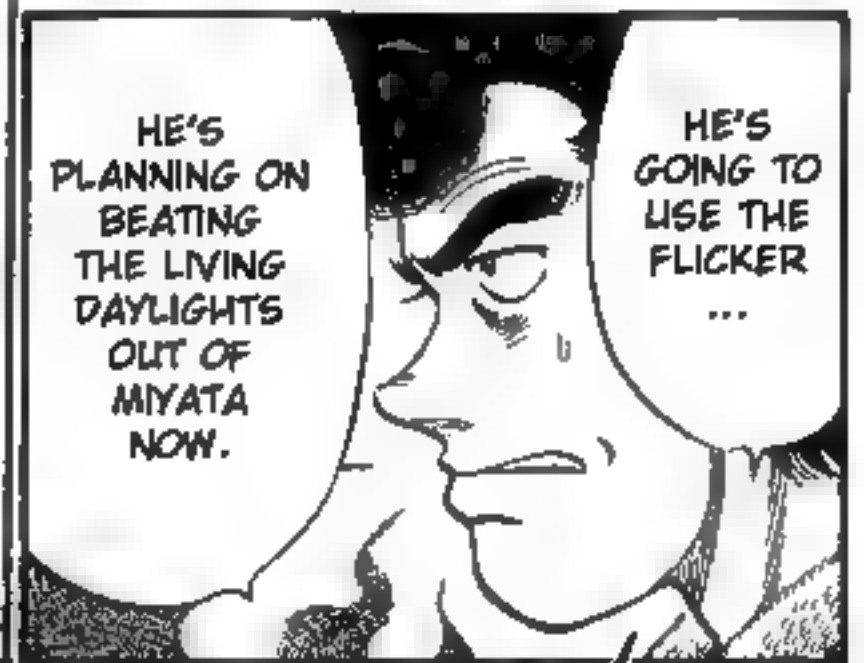
HAH
HAH

HAH
HAH



YOU CAN'T
THROW
PUNCHES WITH
WEIGHT...
YOUR
COUNTER AND
YOUR FOOT-
WORK ARE
BOTH GONE .

WITHOUT YOUR
PIVOTING LEG,
YOU CAN'T
MOVE.





YOU CAN MOVE YOUR HEAD ALL YOU WANT, BUT THIS PART DOESN'T MOVE!



IT'S TRULY AMAZING

MY EYE SETTING IS NICE!



HE'S AVOIDING THE FLICKER WITH JUST HIS UPPER BODY...

H-HE'S DODGING THEM!



BECAUSE OF THAT, THERE'S NO STOPPING THE SHARP PAIN.

DAMN, EVEN IF HE BLOCKS, HIS LEGS TRY TO STOP HIM.



HOH!



THAT'S
THE
BACK-
BONE
BEHIND
WINNING !!

TO WIN,
YOU TRY
TO AIM AT
THEIR
WEAK-
NESS!



IT'S
NOT
CHEAP.

TO KNOW
THAT AND
AIM FOR IT
...



SH...

S
H
I
T



IT
LOOKS
TOUGH
TO
JUST
STAND.

BUT
THIS
MUST
BE
REALLY
HARD...



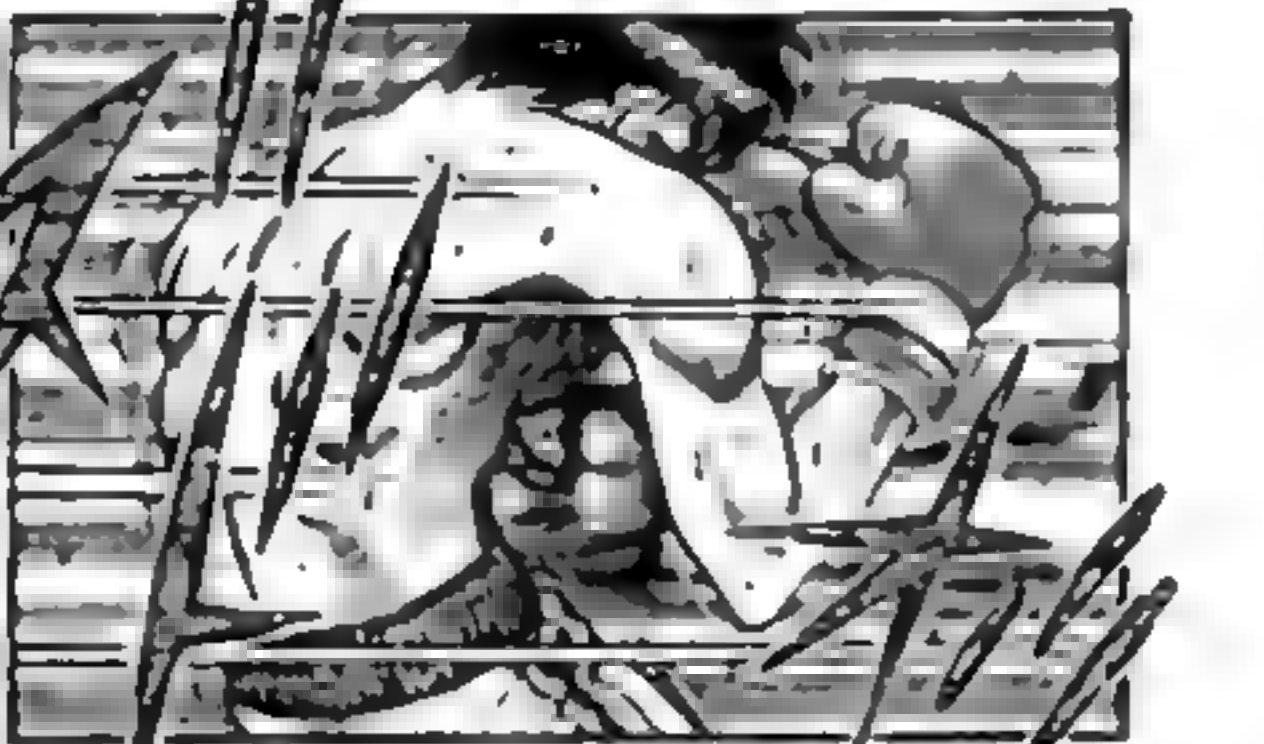
B
U
T

B...



I HAVE
TO
BLOCK
IT...







I CAN'T HIT
BACK IN THIS
STATE.
I'D HAVE NO
CHANCE...

T...
TAKE
IT IN!!



THE DOWN-
LIPS ARE
WORKING ON
MIYATA-KUN

AHH
...



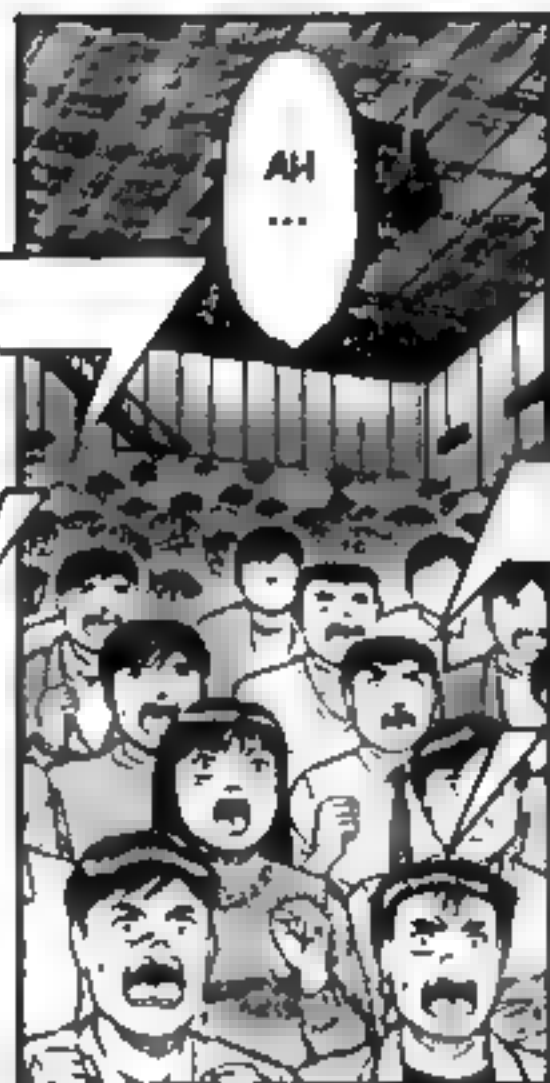
IT'S LIKE
HITTING A
SANDBAG
TO
MASHIBA
NOW.

THERE'S
NOTHING
LEFT, ALL
HE CAN
DO IS
STAND
NOW.

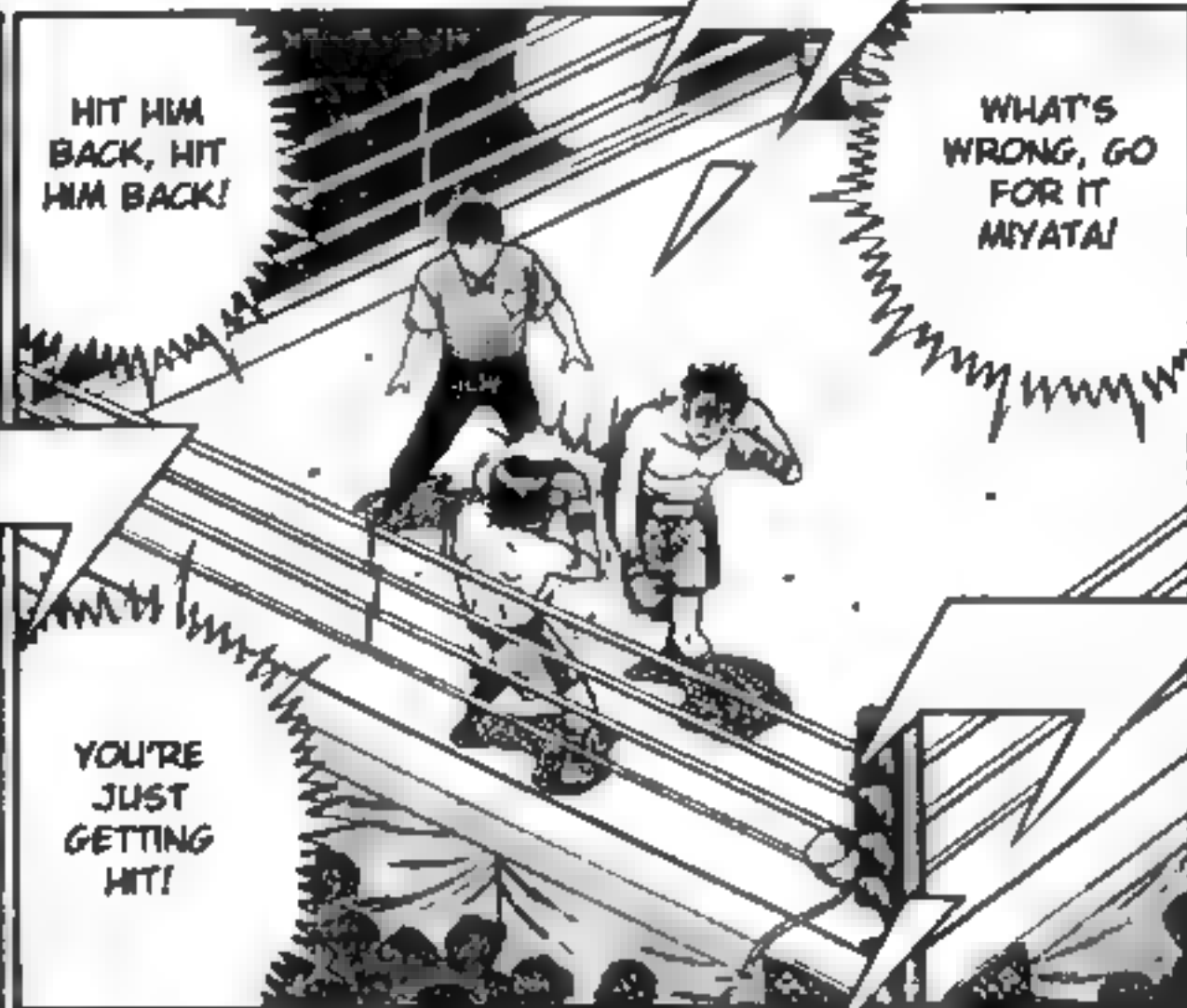


JUST
WAIT!!

JUST BE
PATIENT
UNTIL I
CAN GET A
GOOD
SHOT...



AH
...

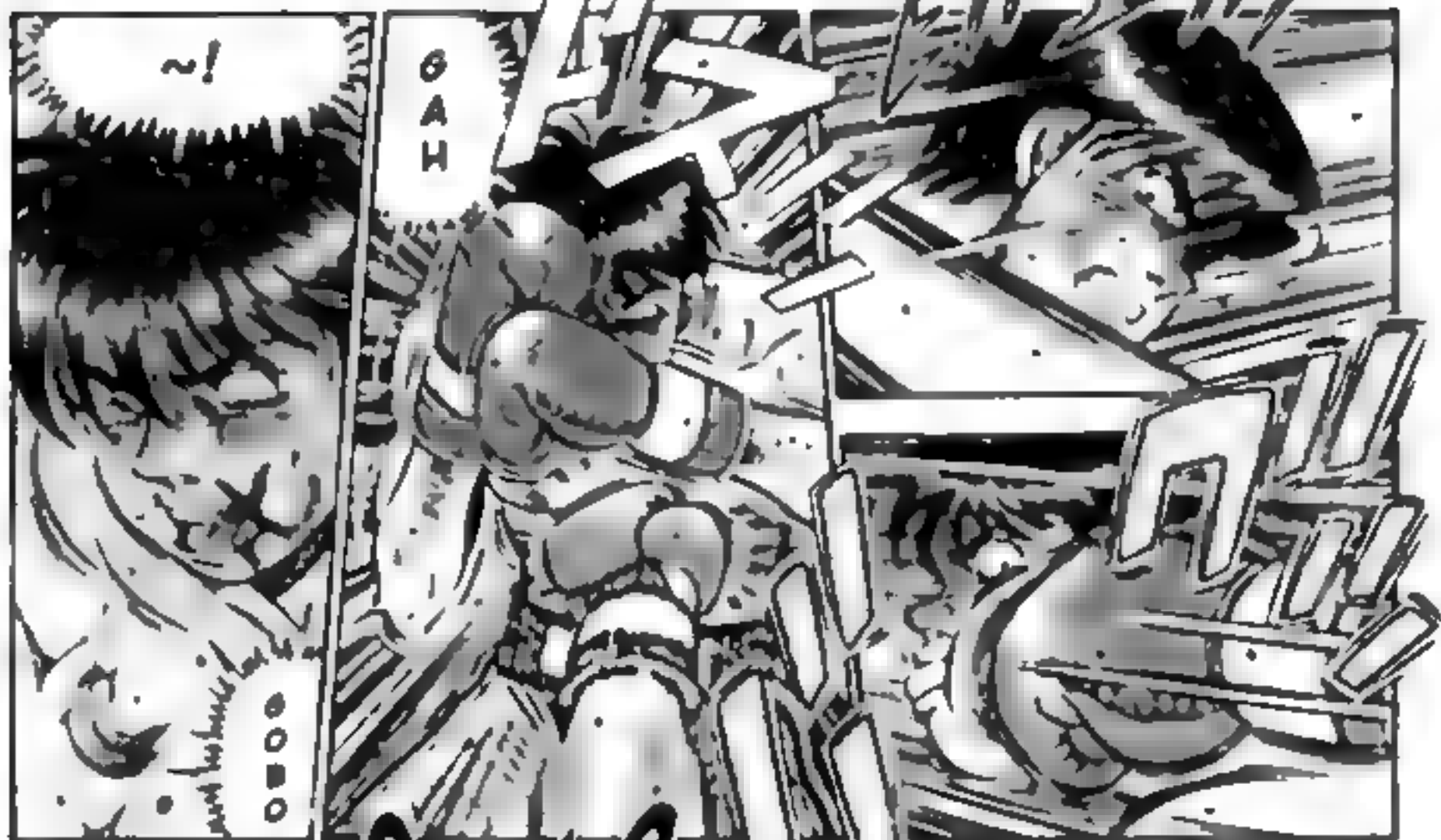


HIT HIM
BACK, HIT
HIM BACK!

WHAT'S
WRONG, GO
FOR IT
MIYATA!

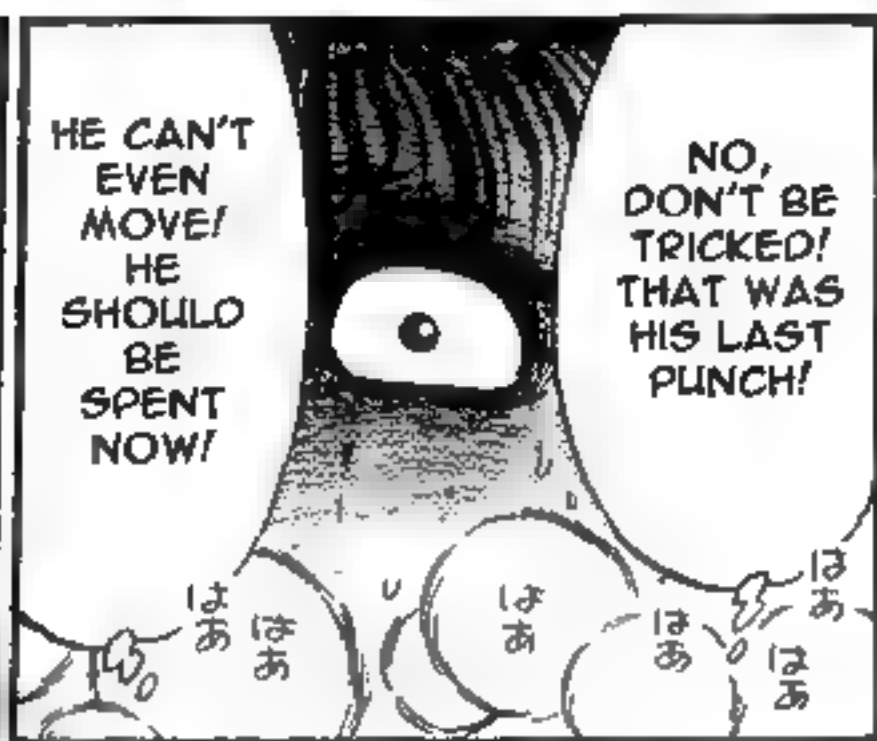
YOU'RE
JUST
GETTING
HIT!



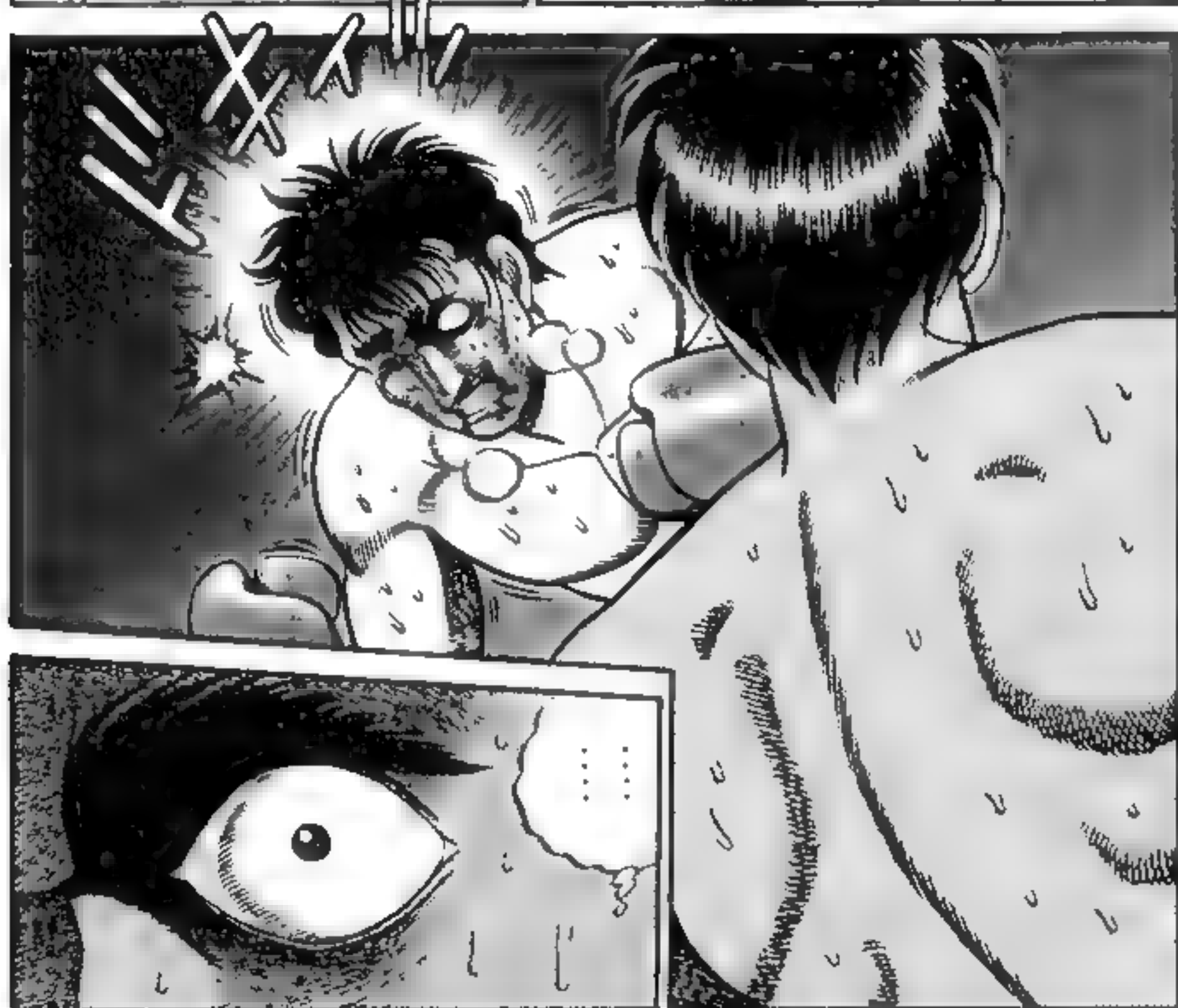


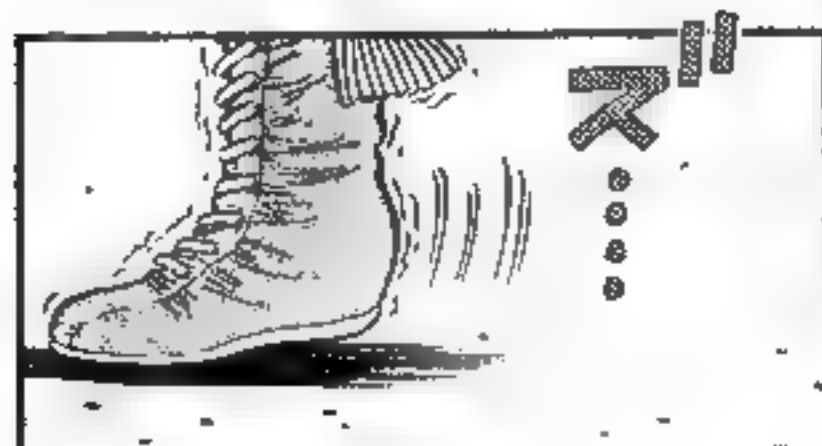


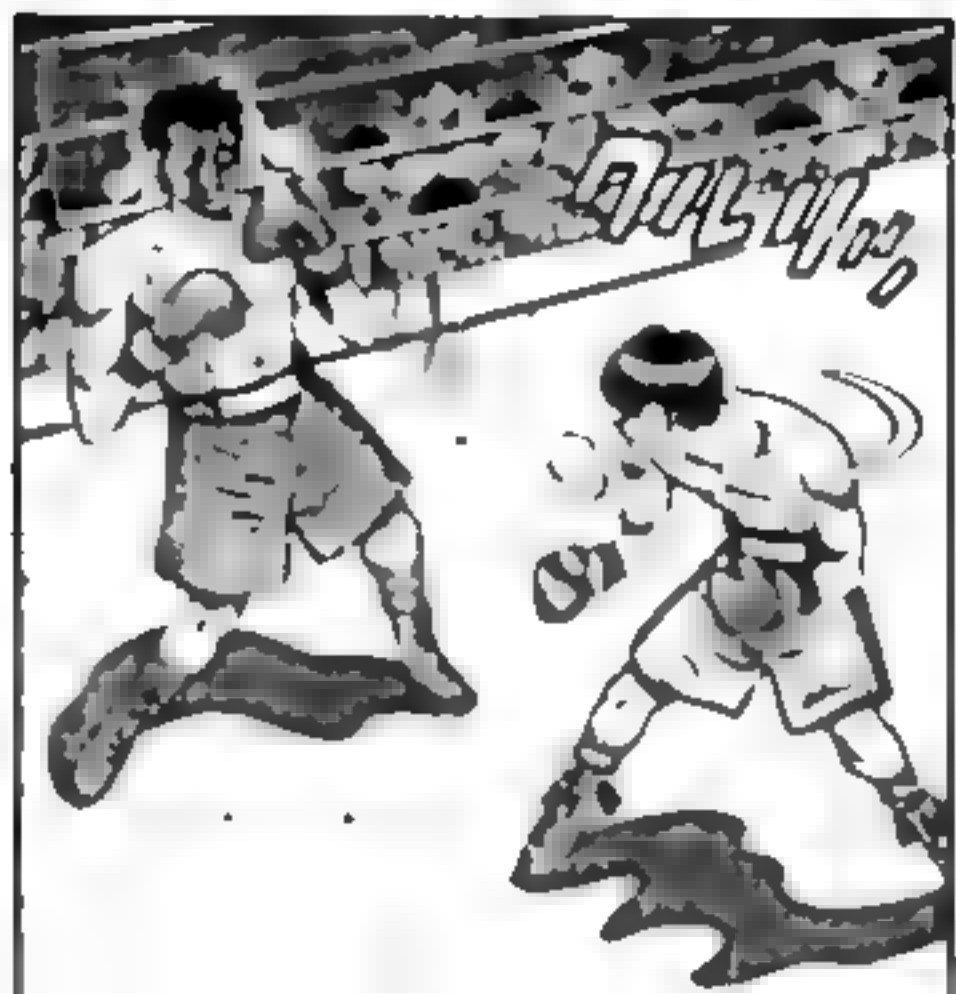


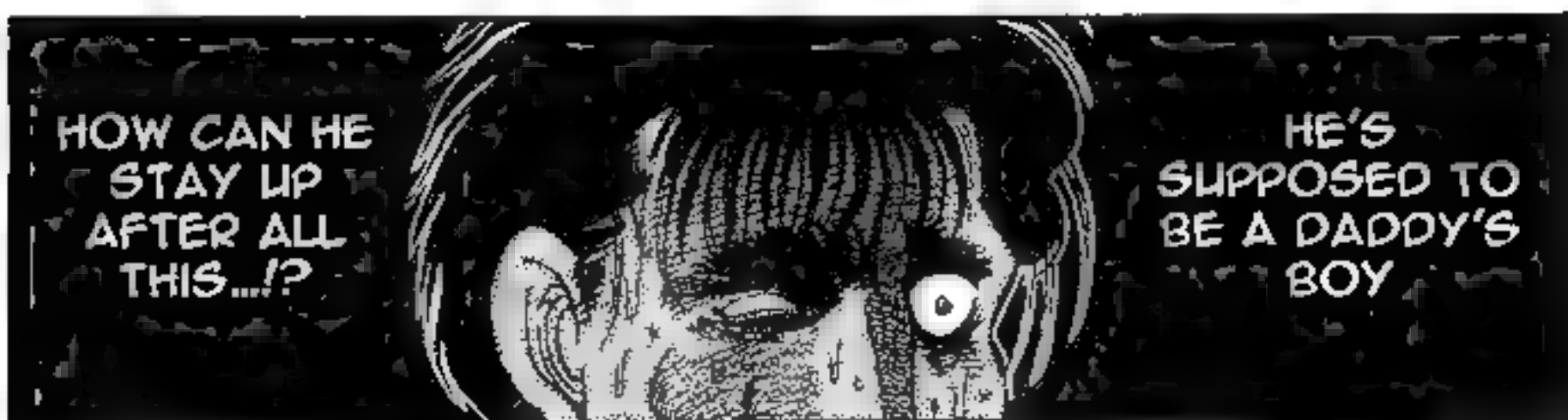


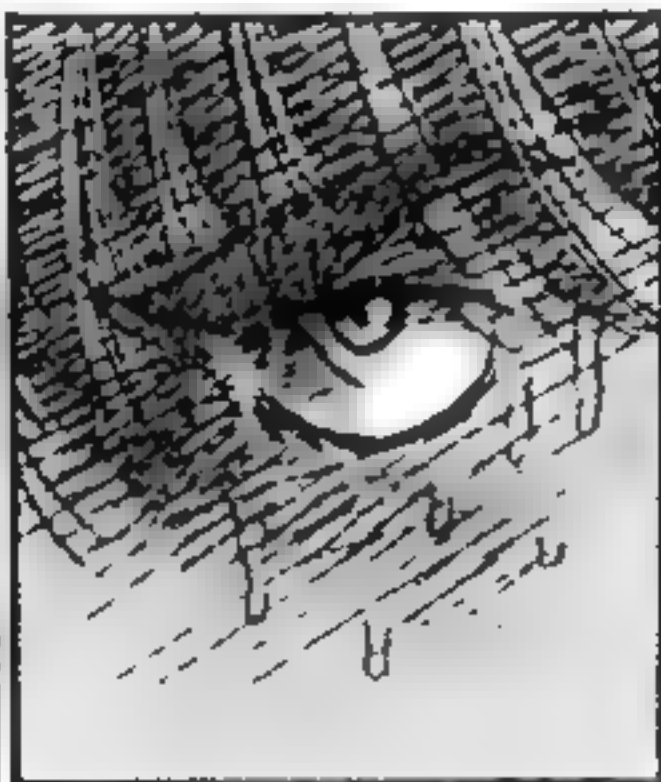














アヒ
HH
...



— 山口山 —



はじめての THE FIGHTING 王

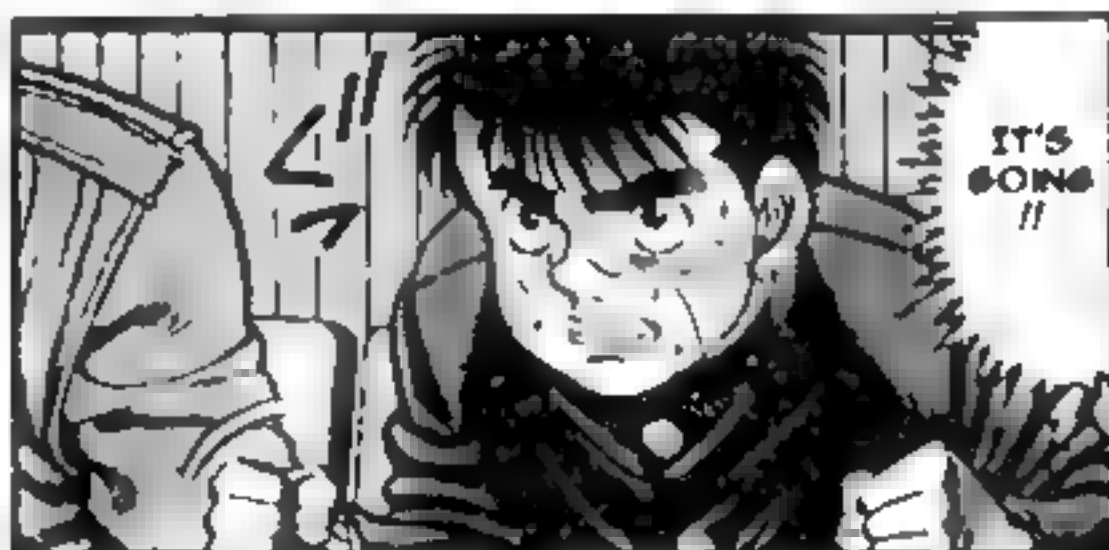
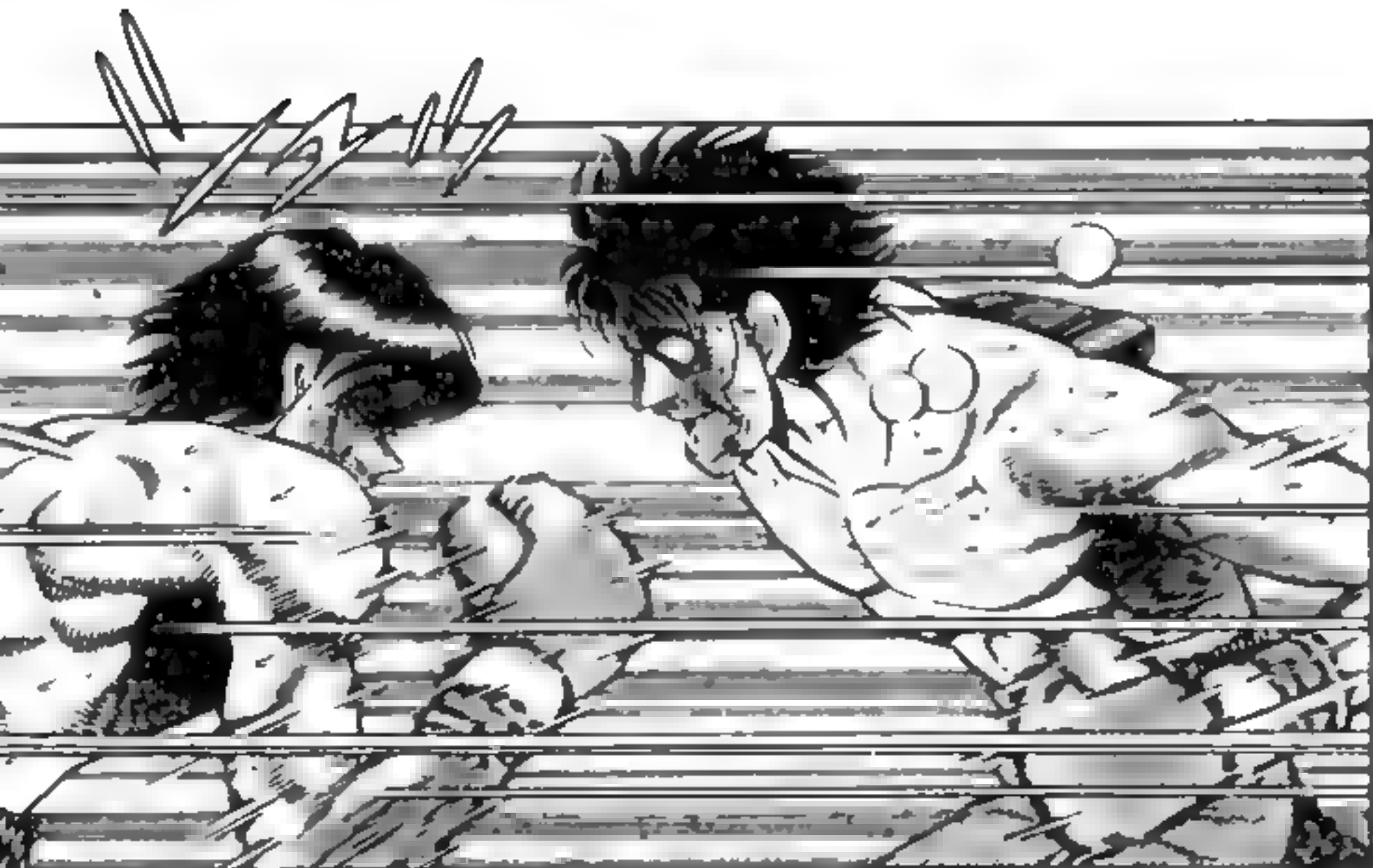


TRANS: SEKIHOUTAI
SCANS: SNOOPY
EDITS: CGIGGS
SNOOPYCOOL.COM

Round 72

A Message



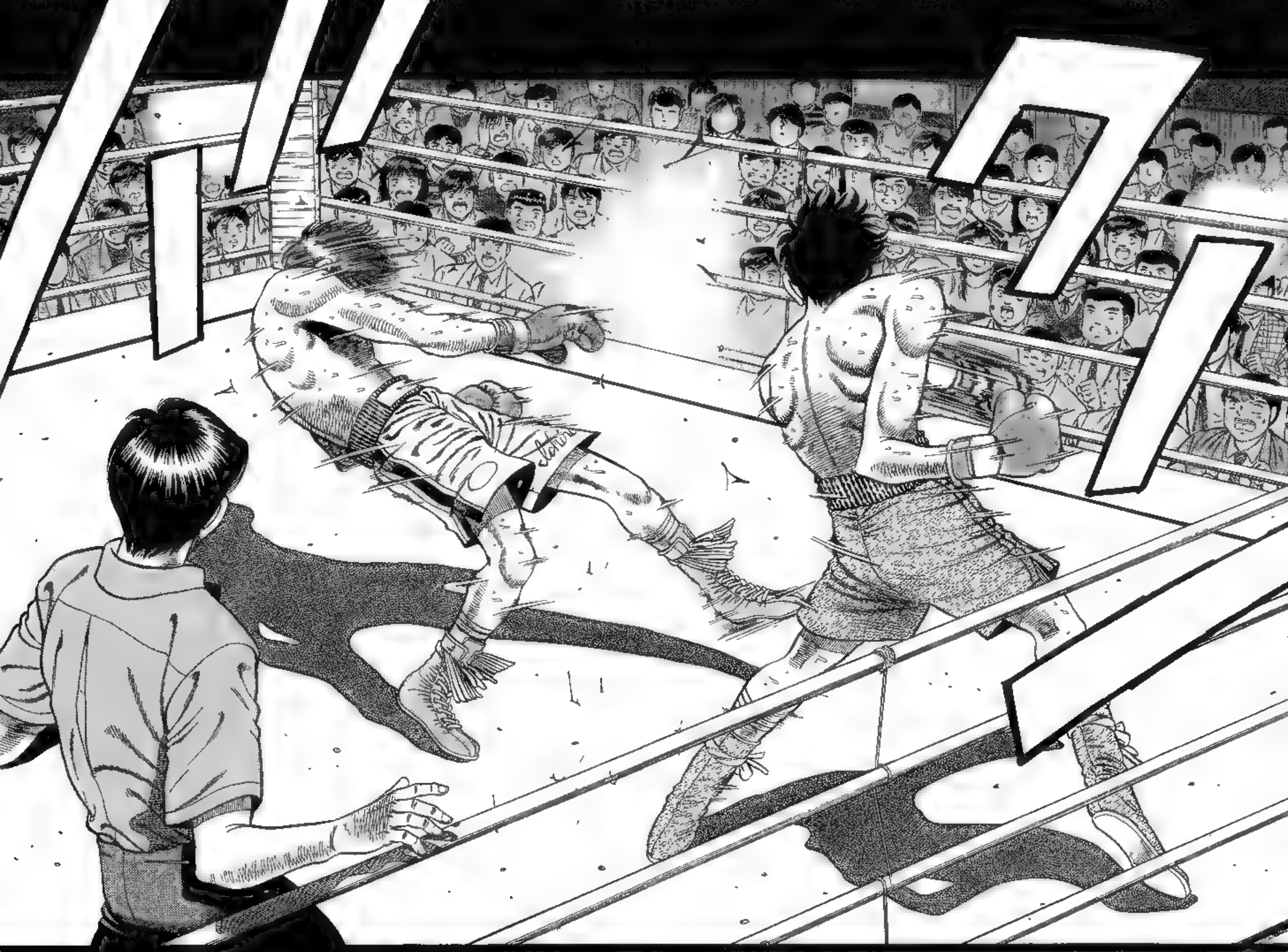


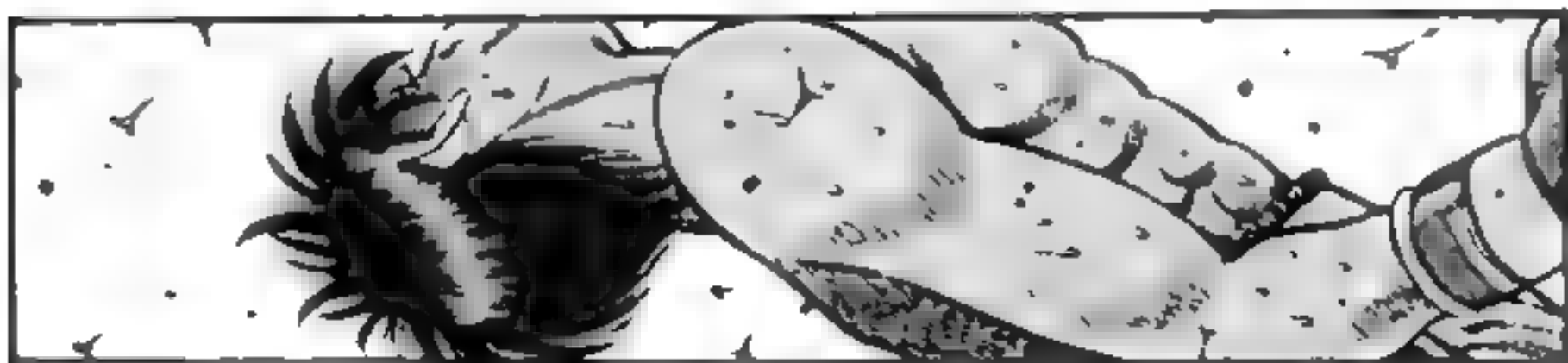
IT'S
GONE !!



ALRIGHT,
PERFECT
TIMING!!
GO MIYATA!

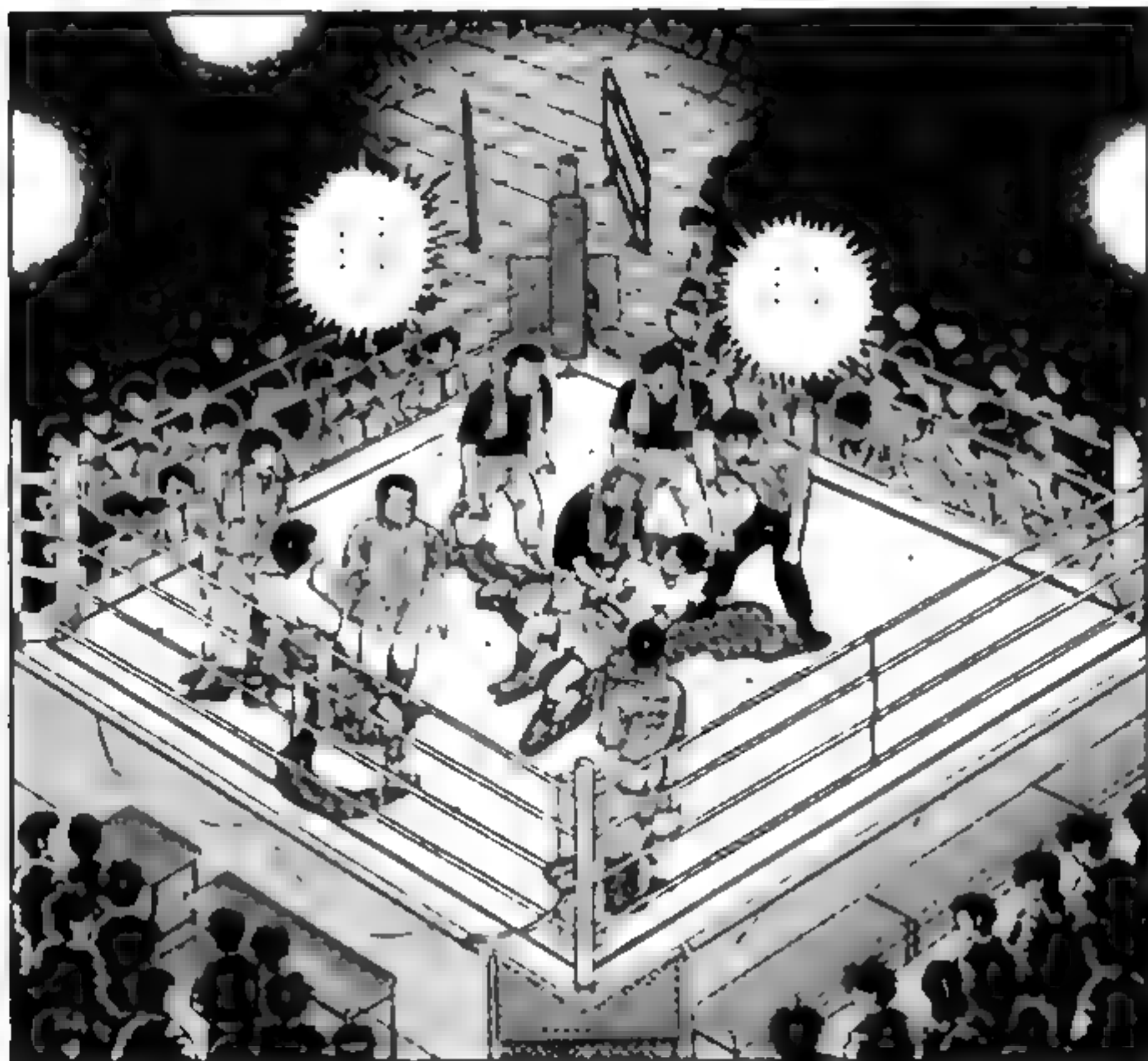
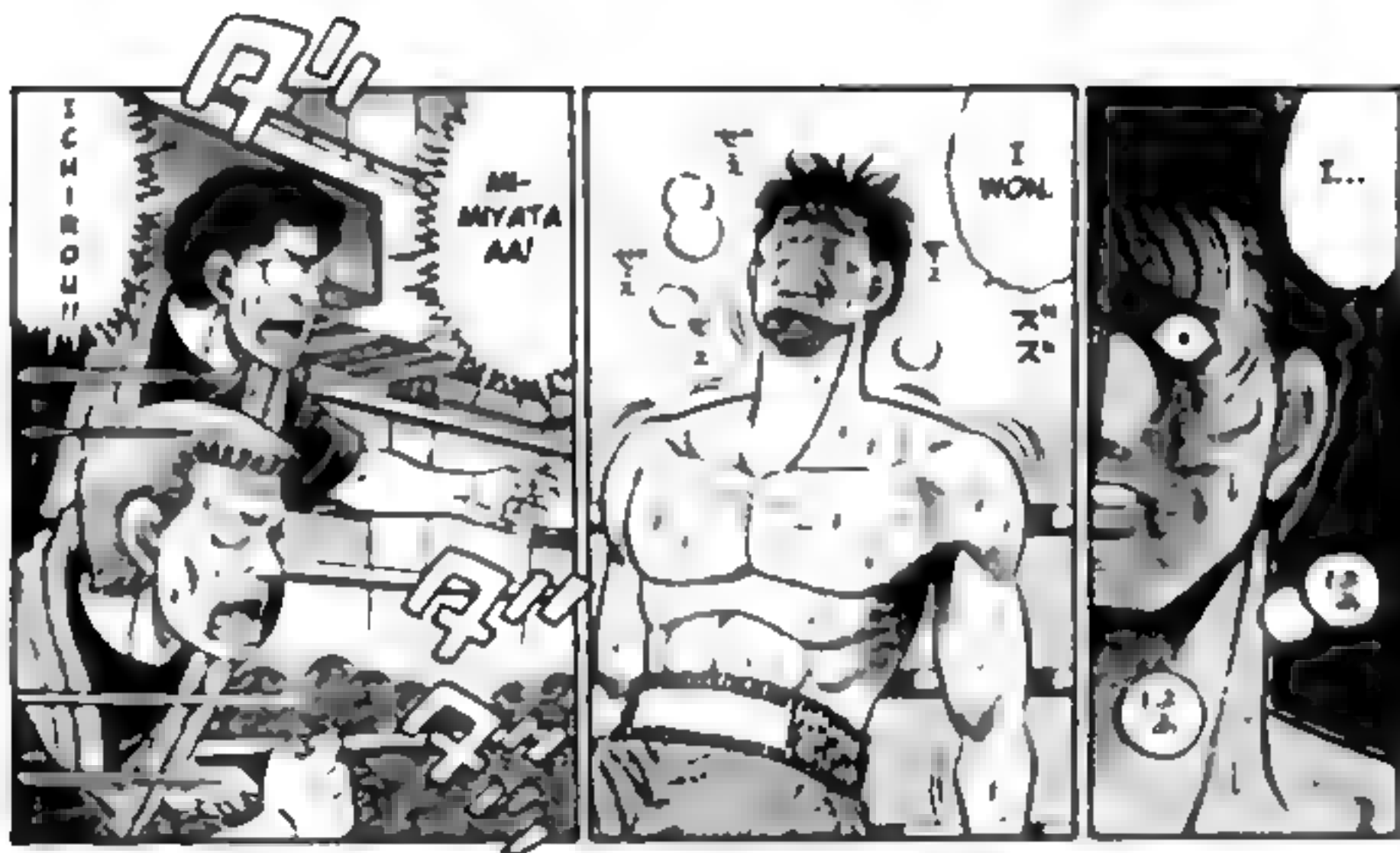
BEAT HIM
WITH THE
LAST OF
YOUR
STRENGTH
!!



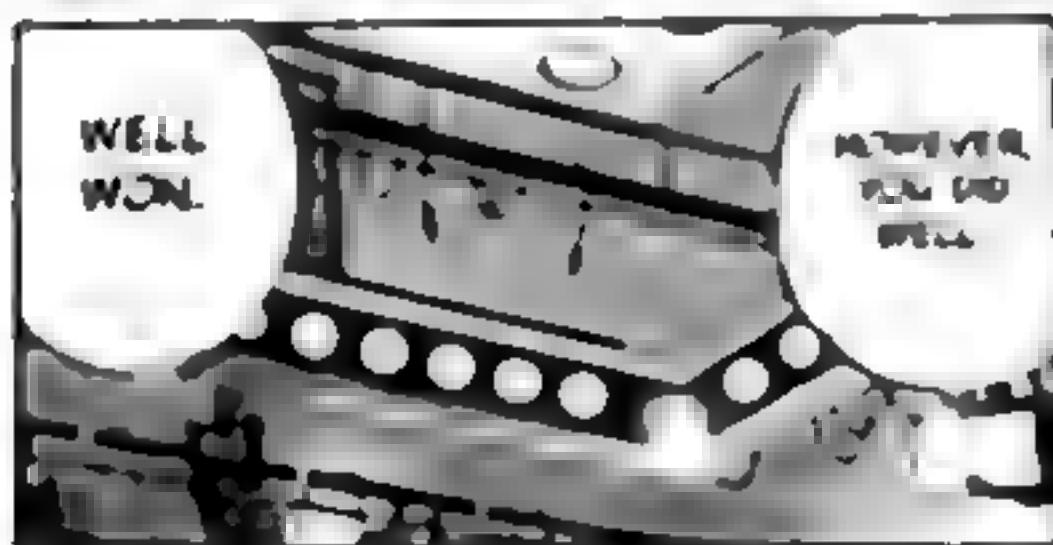


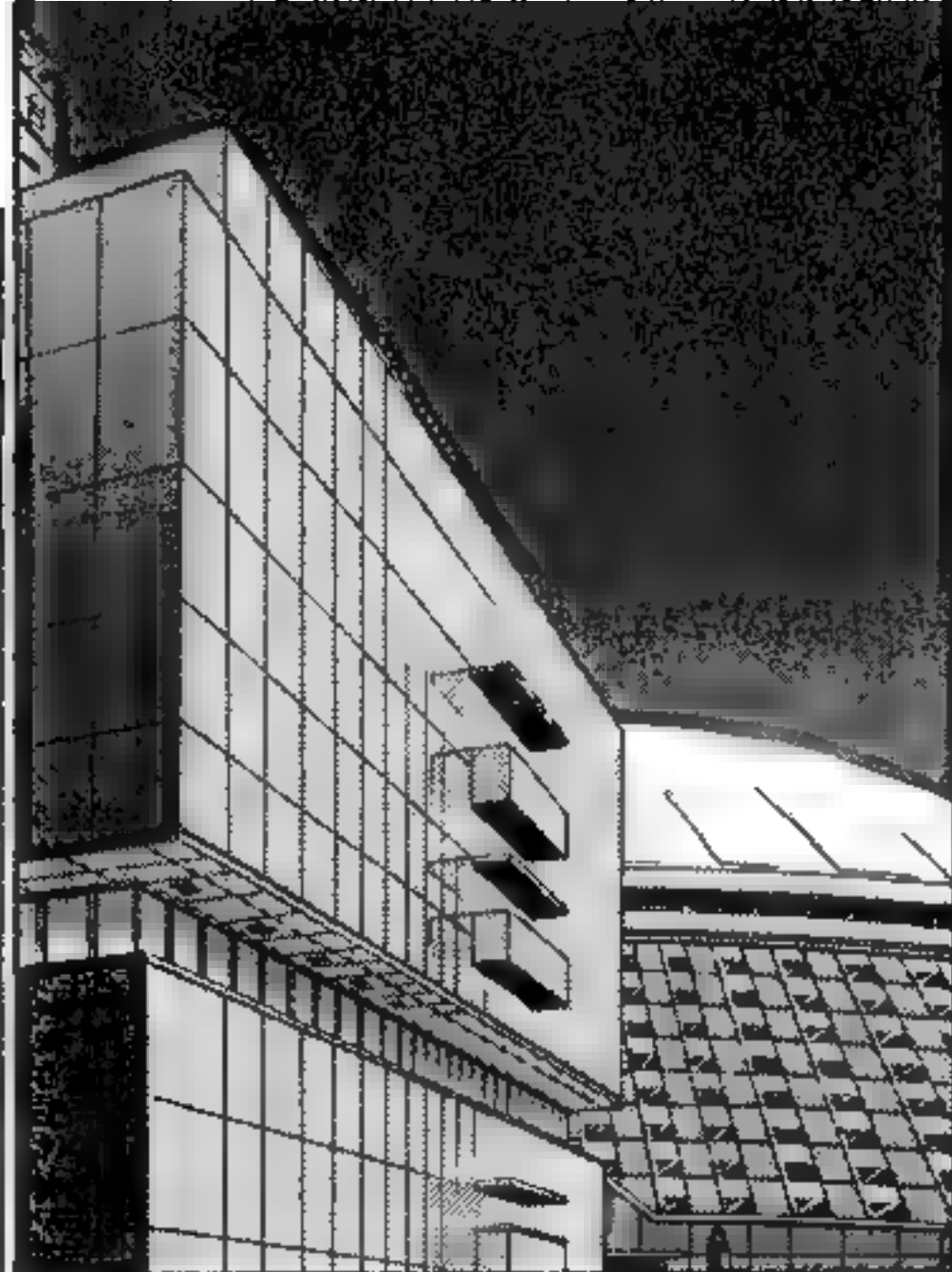












I'M WORRIED
TOO.
HE DIDN'T
~~RECALL~~
CONSCIOUS-
NESS ON THE
RING

IT WAS
A BAD
FALL...

HE
WENT TO
MIYATA'S
WAITING
ROOM



WAS
~~MASHIBA'S~~
DETERMINA-
TION...

NO...
WHAT
WAS
INCRED-
IBLE...

YOU CAN
NEVER
PREDICT
BOXING...

MIYATA
WAS MORE
TALENTED
THAN MASHIBA
ONCE OR TWICE
OVER...

WE SAW THE
DANGERS
BOXING
POSES.



...
MASHIBA
WHO
SURVIVED
A DEATH-
MATCH
WITH
MIYATA!



MAKUNOU-
CHI, WHO
FELLED
THE
PRODIGY
AND

WITH
THIS, THE
EAST
JAPAN
ROOKIE
KING
TOURNA-
MENT IS



IT'LL
BE AN
INCREDIBLE
MATCH.

A MATCH
BETWEEN
KO'ERS
...



FOR HIM
TO LOSE
HIS GOAL
AT THIS
POINT...

HE WAS
ABLE TO
REACH THE
FINALS
BECAUSE
MIYATA WAS
STILL THERE.

COMING THIS
FAR, HE HAD
ONLY MIYATA
ON HIS MIND.



医務室
出入口

開放

HE'S REGAINED
CONSCIOUSNESS.
WHILE WE'RE NOT 100%
SURE AS OF YET, THERE
SHOULD BE NO WORRIES
ABOUT HIS CONDITION
RIGHT NOW.

WE WILL BE
TAKING
SOME MORE
DETAILED
TESTS IN THE
NEAR
FUTURE.

MIYATA
A
-SAN
!!

OPINIONS?
COMMENTS ON
THE MATCH!

MIYATA-SAN
HOW IS
ICHIROU'S
CONDITION!?

NO MATTER
HOW IT WORKS
OUT, WHOEVER
LASTS LONGER
WINS OUT!

THE
BOXING
RESULT
IS THE
RESULT!

医務室
出入口

JUST ONE
COMMENT,
PLEASE-
ONE
COMMENT!

HOW DID YOU
FEEL WHEN
ICHIROU'S FOOT
WAS STEPPED
ON?

HOW
ABOUT
YOUR
OPPO-
NENT,
MASHIBA
?

GO
HOME!

THAT'S
ALL!

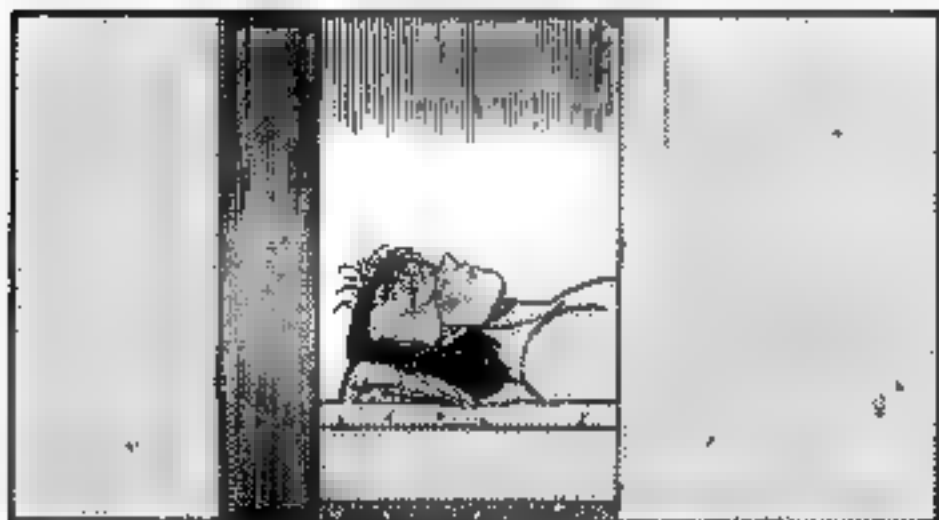
SCARY

UWAH

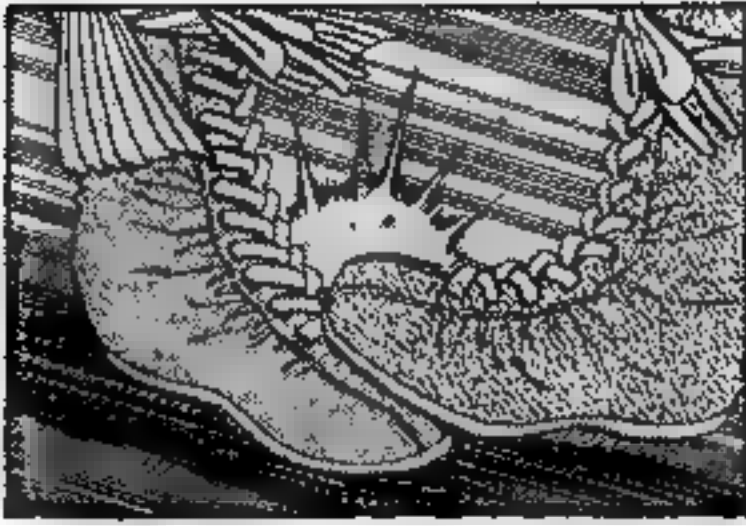


...
ICHI-
ROU
...











SEKI SAYS:

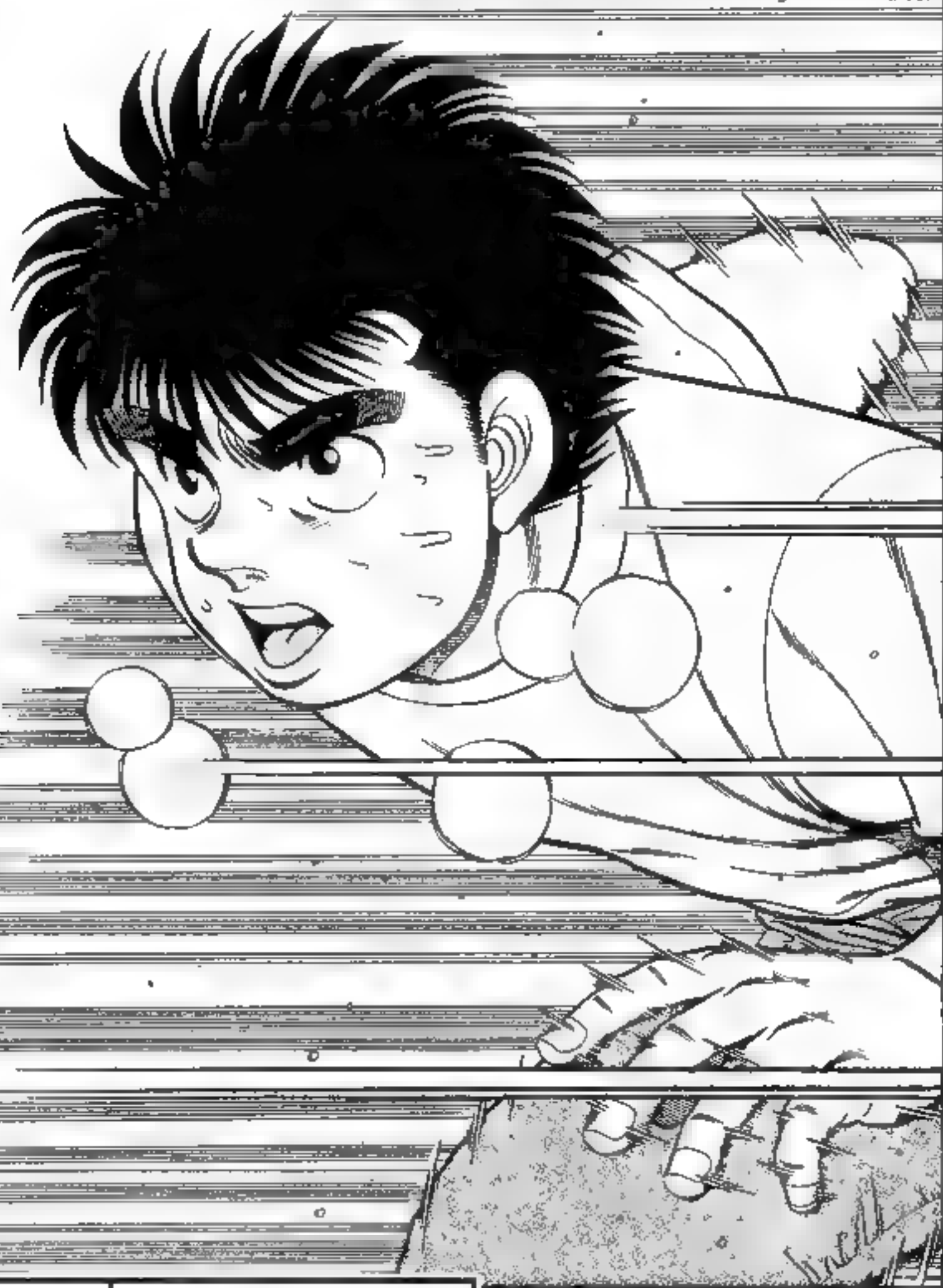
IF YOU DIDN'T FEEL THE LEAST BIT OF SYMPATHY FOR THE TWO OF THEM
(CIPPO AND ICHIROU) THEN I THINK YOU SHOULD GO BACK AND READ THE
CHAPTER AGAIN... QUITE SIMPLY IT'S ONE OF THE MOST POWERFUL ENDINGS IN
A CHAPTER I'VE SEEN IN QUITE A WHILE

CGIGGS SAYS:

COULDN'T HAVE SAID IT BETTER MYSELF...
(DAMN YOU MASHIBA-SAN...DAMN YOUUUUU~!!)

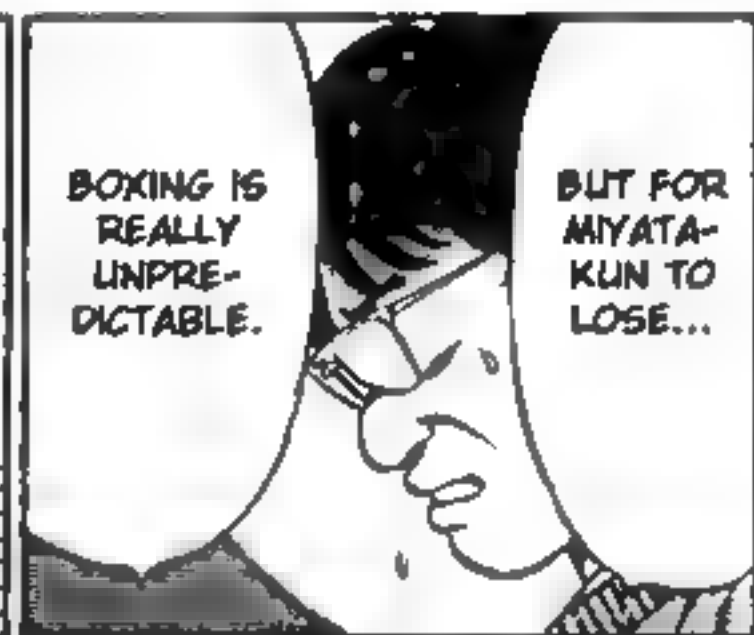
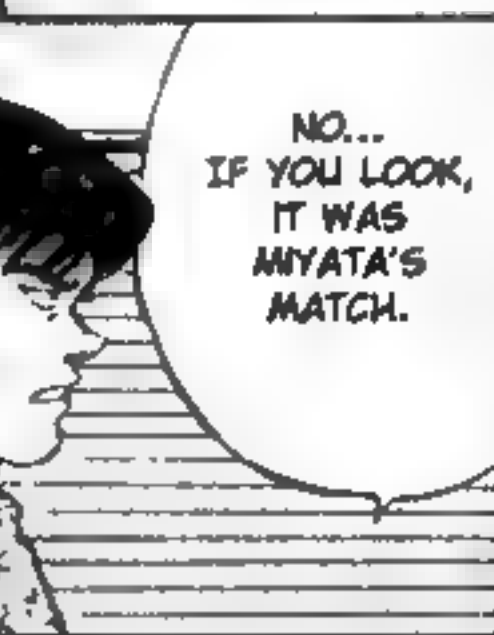
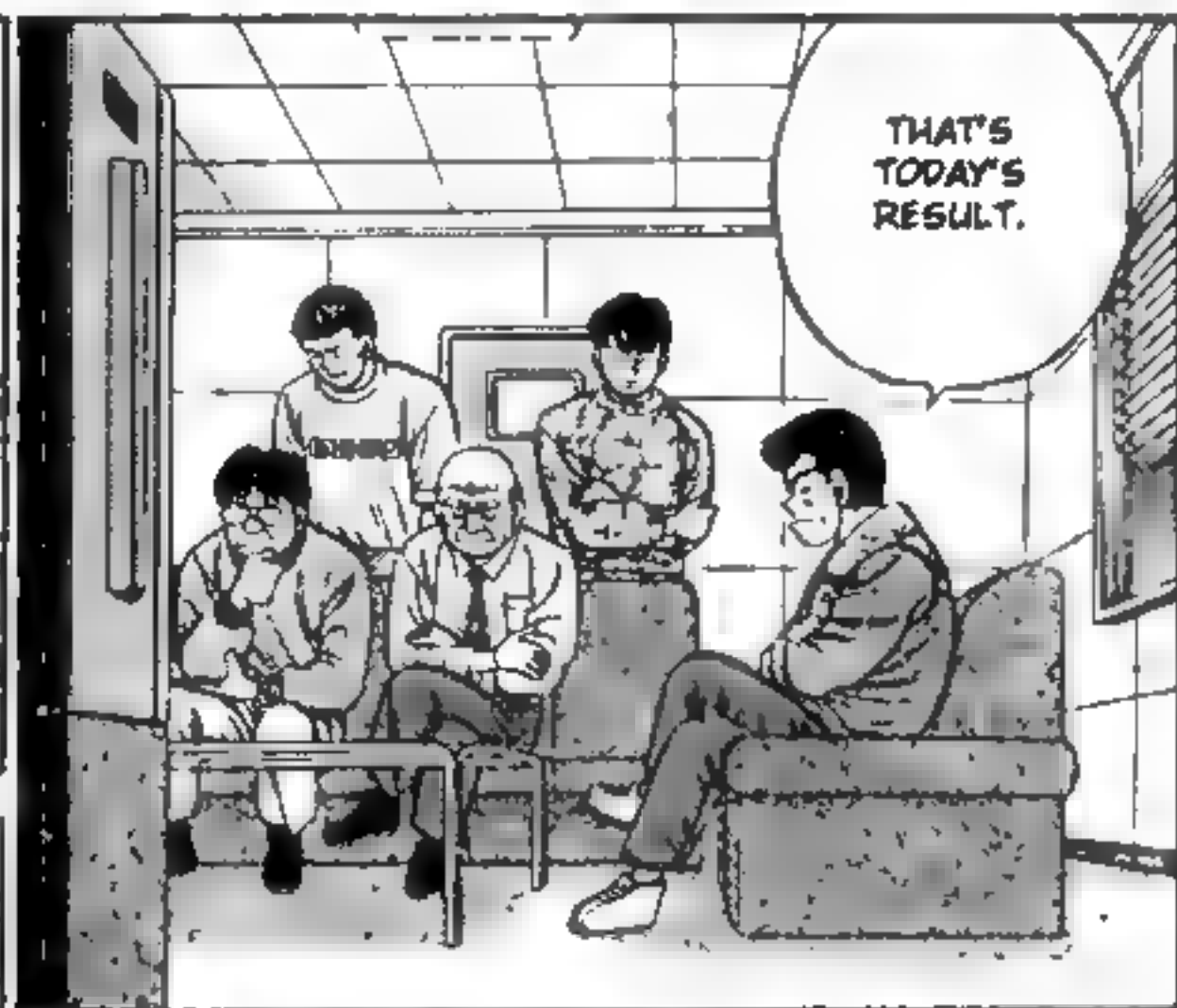


はじめての THE FIGHTING! 大



Round 73 | **A Lost Goal**

TRANS: SEKIHOUTAI
SCANS: SNOOPY
EDITS: CGIGGS
SNOOPYCOOL.COM



BUT FOR MIYATA-KUN TO LOSE...



IPPO'S
PRIMARY
GOAL HAS
VANISHED...



HE
JUST
STAYED
SILENT
THROUGH-
OUT THE
TRAIN RIDE.

HE SAT
AWAY FROM
EVERYONE AND
DIDN'T SAY A
WORD ON THE
WAY HOME.



HE'LL
DEFINITELY
PUT
EVERY-
THING HE
HAS INTO
THIS!

THERE'S NO
WAY HE'S NOT
GONNA GET
MOTIVATED
WITH MASHIBA'S
CHEAP TRICK.

THIS
MATCH
WITH
MASHIBA
IS FOR
MIYATA'S
REVENGE!!

WH-
WHAT
ARE
YOU
SAYING
!



IPPO
WILL GET
REVENGE
FOR
MIYATA!!







SEE YOU
TOOK
ANOTHER
ONE!!

I TOLD
YOU TO
TUCK YOUR
CHIN!



I
WANTED TO
KNOW HOW
HE FELT
ABOUT THE
FINALS...

EH??
HE'S NOT
COMING?



HE NEEDS TO
RECOVER FROM
THE DAMAGE HE
TOOK DURING
THE MATCH.

I'M
SORRY, BUT
MASHIBA'S
NOT COMING
TODAY.







-HN
?

I WAS FULLY
AWARE OF
WHAT I WAS
DOING.
YOU WANT A
COMMENT?

THOSE
PUNCHES
WERENT
WORKING AT
ALL.



QUIT
JOKING.

ME?



TELL
MIYATA
THIS...



WHA
...



IT'S
GREAT
HE GOT
HOSPITALIZED.



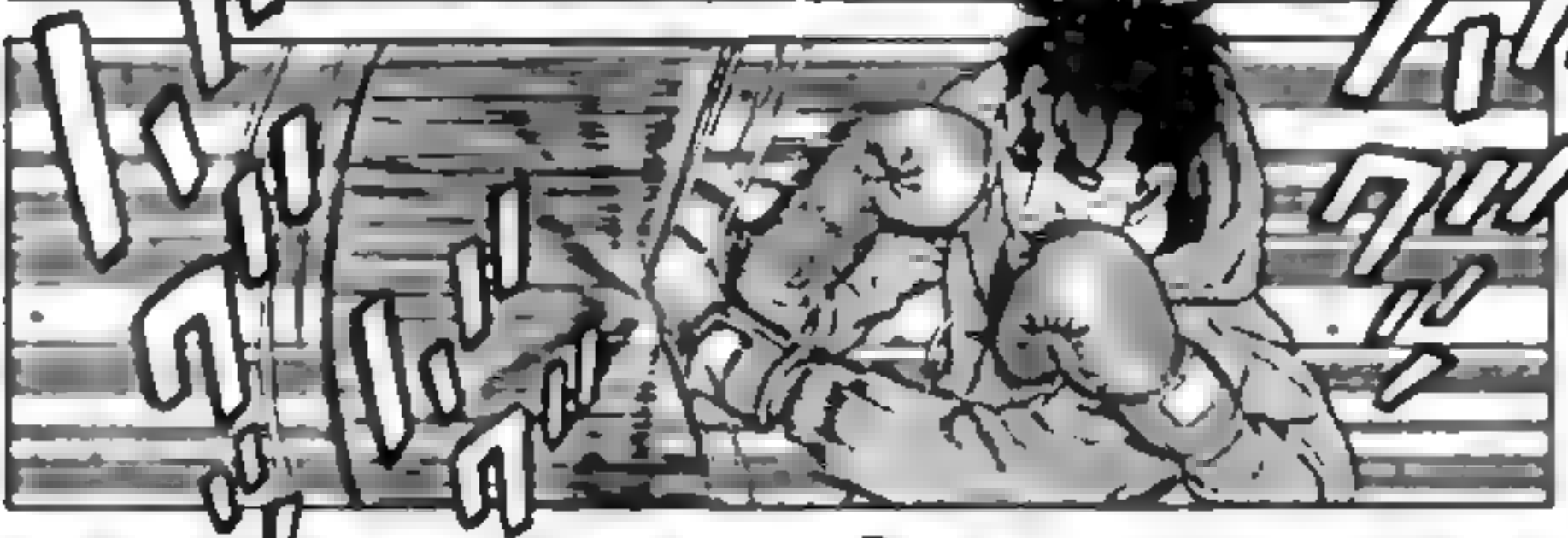
HMPH



IT WAS ON PURPOSE!!

WHAT A BASTARD!

HE'S MISTAKING BOXING FOR BRAWLING.



OH...?

OH?

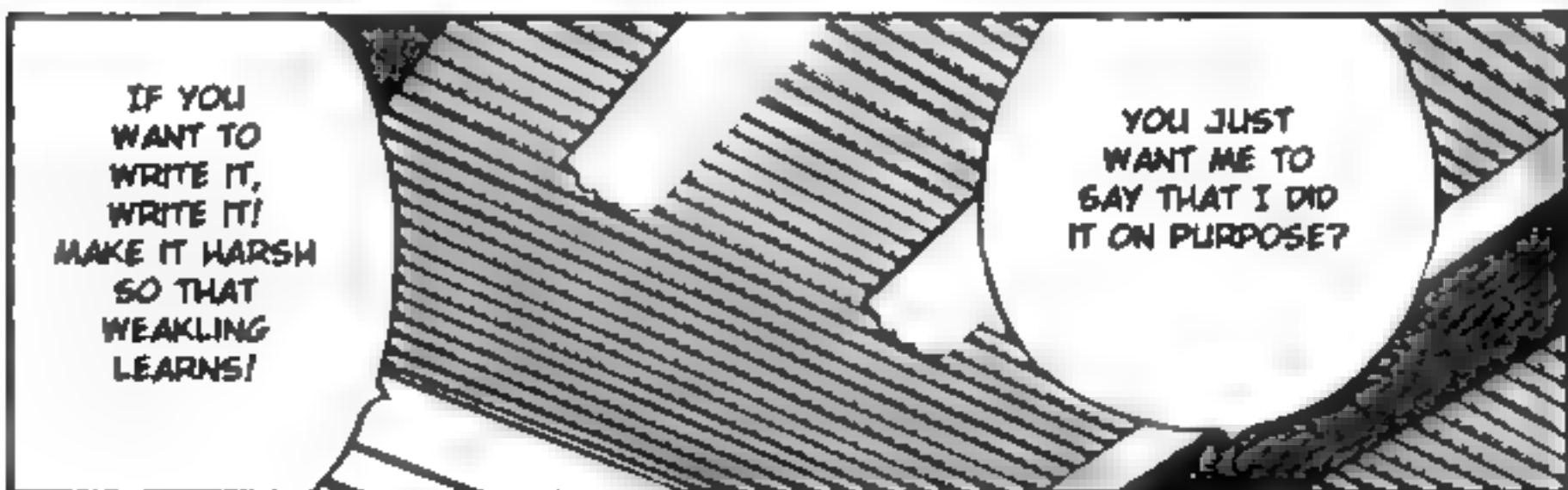




THE
DAMAGE
SEEMS TO
STILL BE
THERE...



YOU'RE
STILL
HERE.



IF YOU
WANT TO
WRITE IT,
WRITE IT!
MAKE IT HARSH
SO THAT
WEAKLING
LEARNS!

YOU JUST
WANT ME TO
SAY THAT I DID
IT ON PURPOSE?

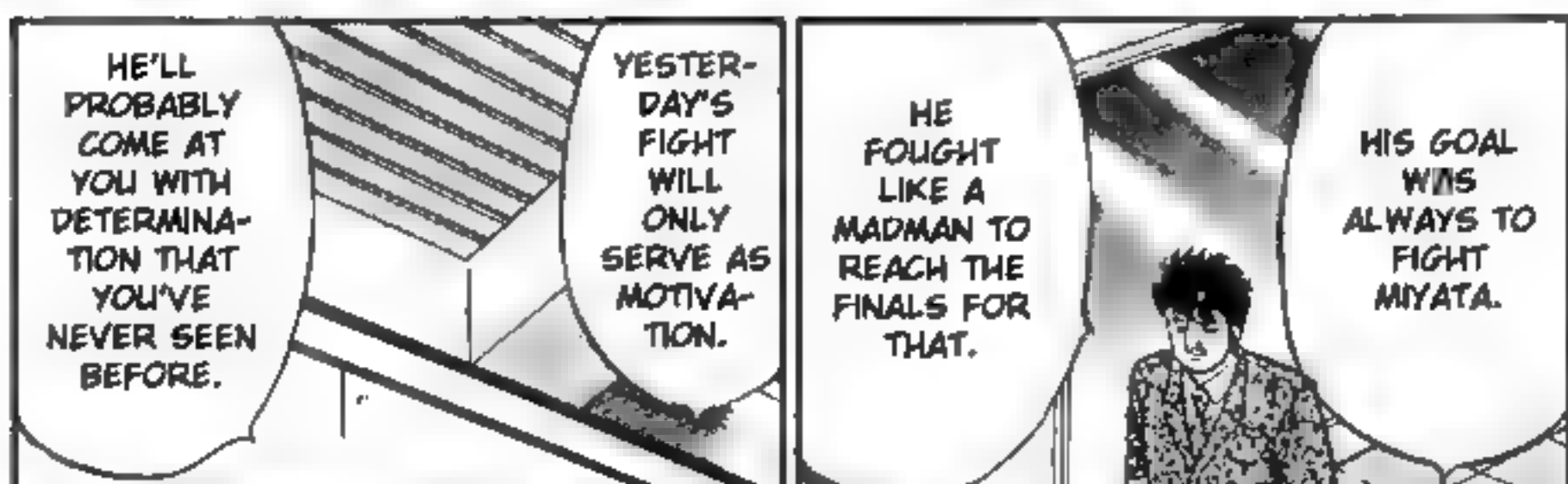


IT WAS A
FIGHT WITH
A GREAT
BACKGROUND
AND YOU WON.
THAT'S ALL.

AND I
HAVE NO
INTEREST
IN THAT
ACCIDENT.



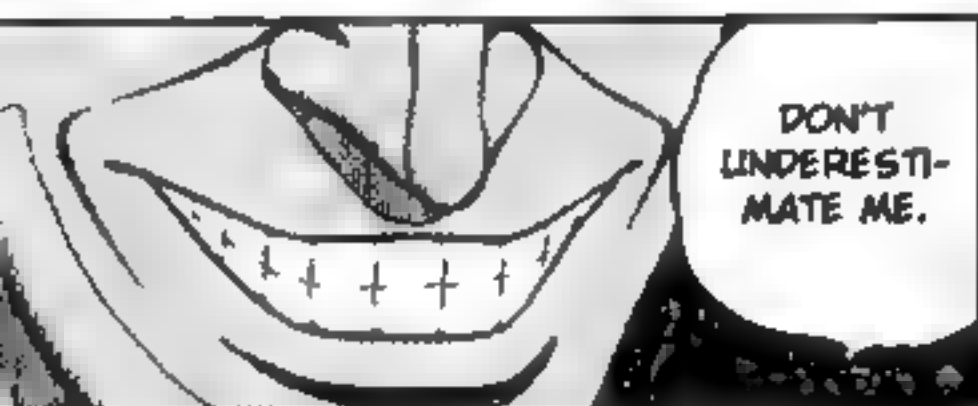
WHETHER
HE'S WEAK
OR NOT, YOU'D
KNOW BEST,
HAVING
FOUGHT HIM.





HE'S GOING
ON THE RING
TO FULFILL A
FRIENDSHIP?

KUHAAAAHA-
HAHAH! A
GOAL?



DON'T
UNDERESTI-
MATE ME.



EVERY-
ONE'S
MAKING
ME
LAUGH
NOW!



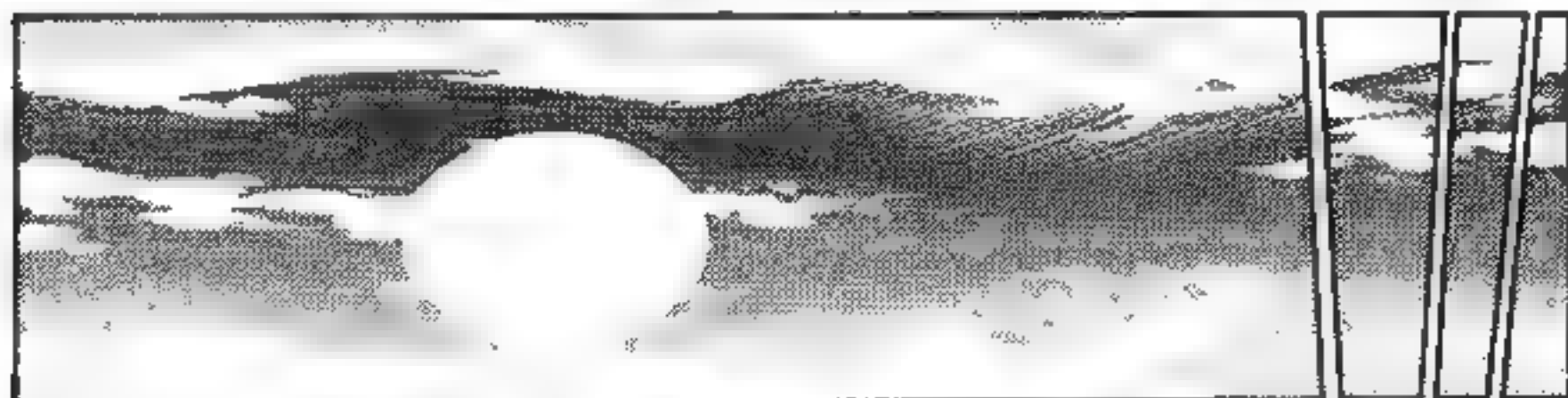
NO
MATTER
WHO THE
OPPONENT
IS, I'LL BE
THE
WINNER!

I'M NOT
LOSING TO
SOMEONE
LIKE THAT!

I'LL
WIN
THEM
ALL!!



KUKUKU-
KUKU...

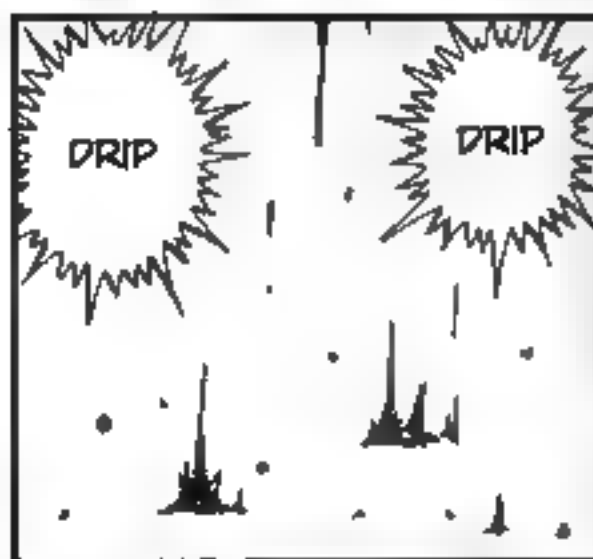






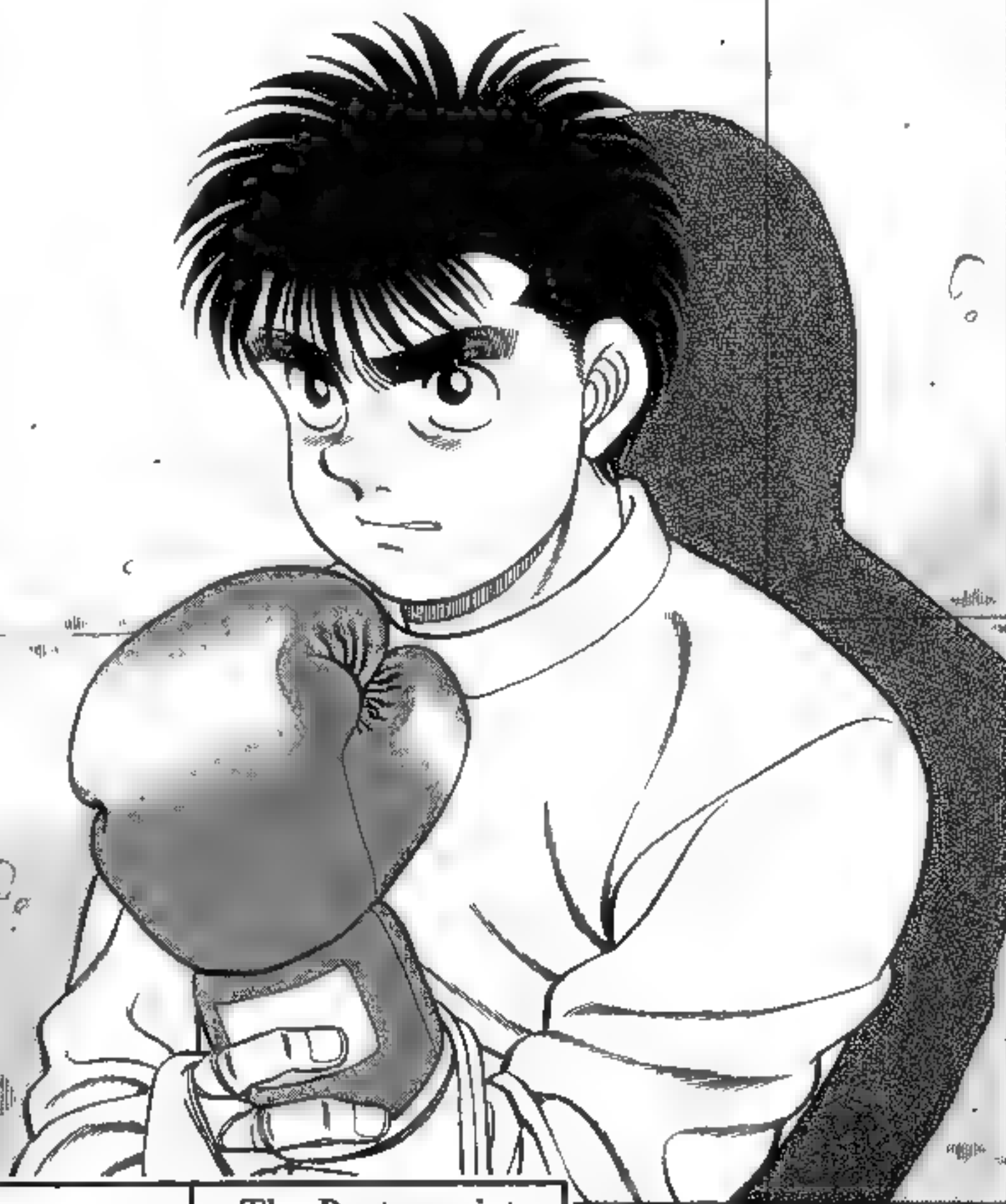






はじめの^{いっば}一歩

THE FIGHTING!



Round 74

The Protagonist
of Grief

TRANS: SEKIHOUTAI
SCANS: SNOOPY
EDITS: CGIGGS
SNOOPYCOOL.COM



YOU WERE
ABOUT TO
BREAK YOUR
OWN FIST!

BECAUSE
YOU HIT THE
SANDBAG SO
IRRESPONSIBLY

IT SEEMS
THERE'S NO
EXTENSIVE
DAMAGE TO
THE IMPORTANT
BONES,
THOUGH.



IT WAS
A GOOD
WAY FOR
YOU TO
THINK.

IT'S FINE
...



S-
SORRY
...



YOU WON'T BE
ABLE TO WEAR
A MITT FOR A
WHILE!
THERE'S ONLY
A MONTH TILL
THE MATCH!!

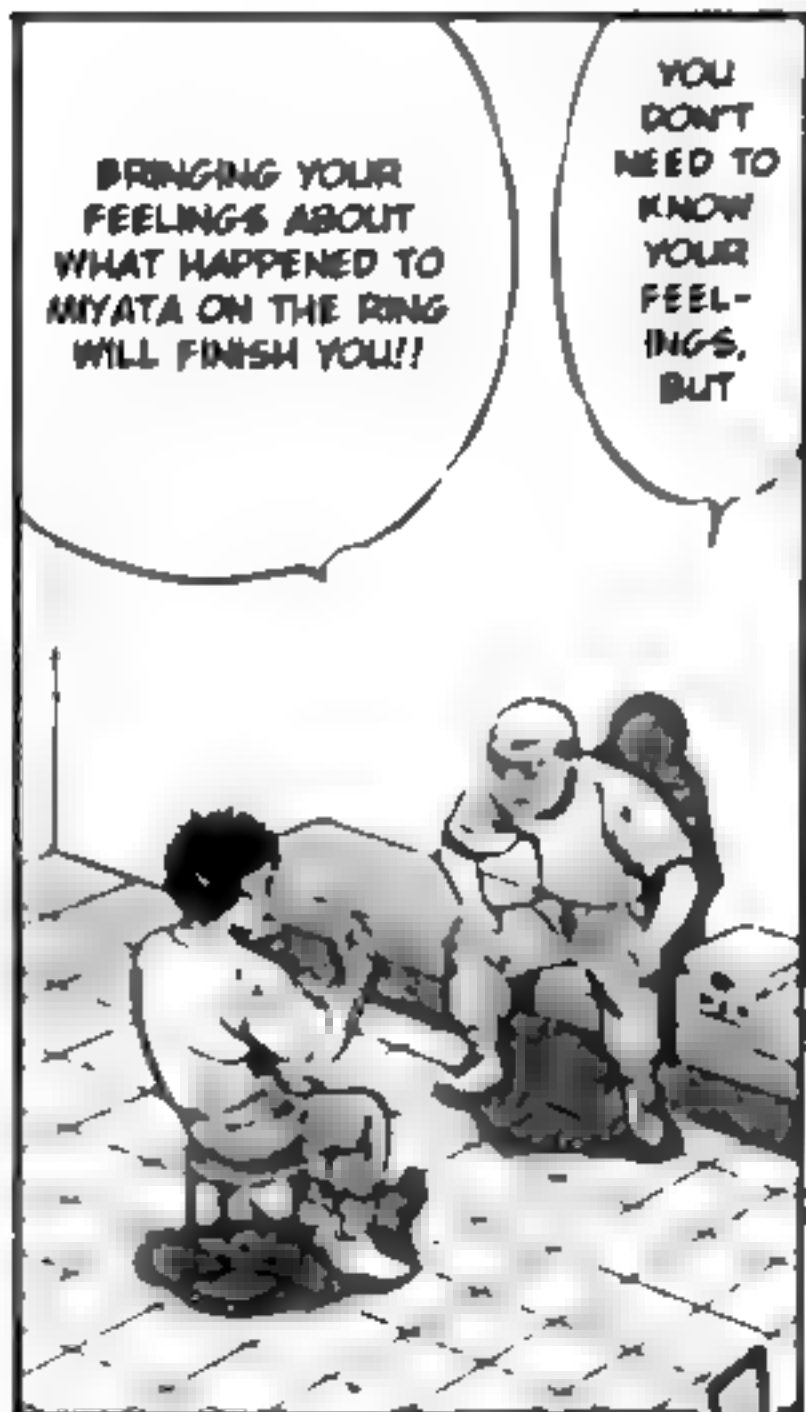
OUCH!

サッ



IT'LL
OBTAIN
BECOME A
CROSS
FIGHT.

MASHIBA'S
OFFENSE
AND
DEFENSE
ARE CLOSE
TO FIVE
STARS.



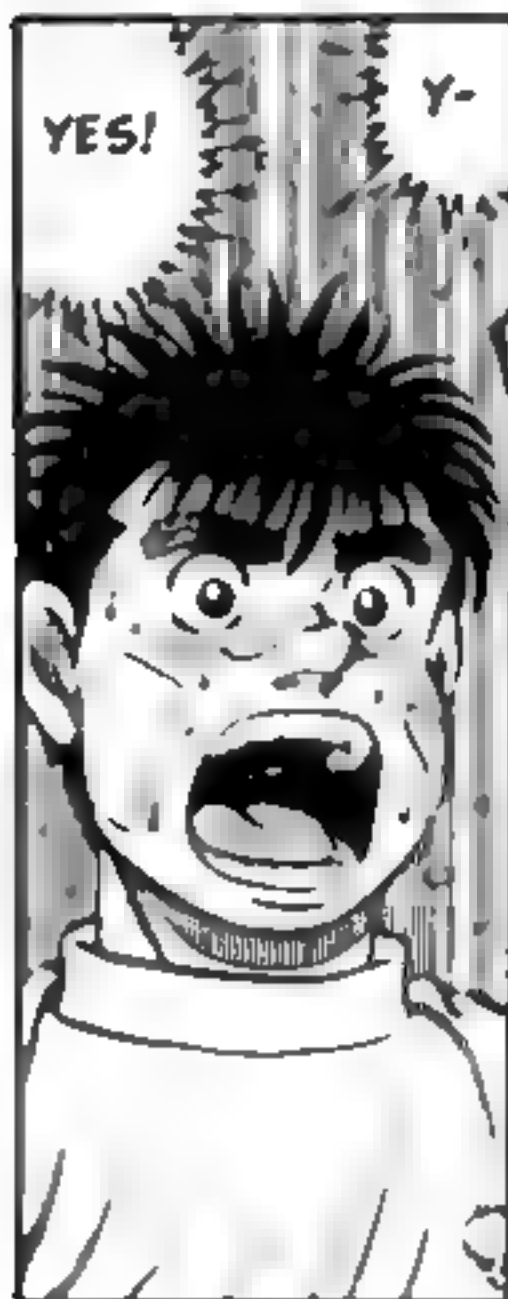
BRINGING YOUR
FEELINGS ABOUT
WHAT HAPPENED TO
MIYATA ON THE RING
WILL FINISH YOU!!

YOU
DON'T
NEED TO
KNOW
YOUR
FEEL-
INGS, BUT



A FIGHT WHERE
ONE SLIP WILL
COST YOU
THE MATCH...

THE KEY IS
BEHIND THE
DISTANCE!



YES!

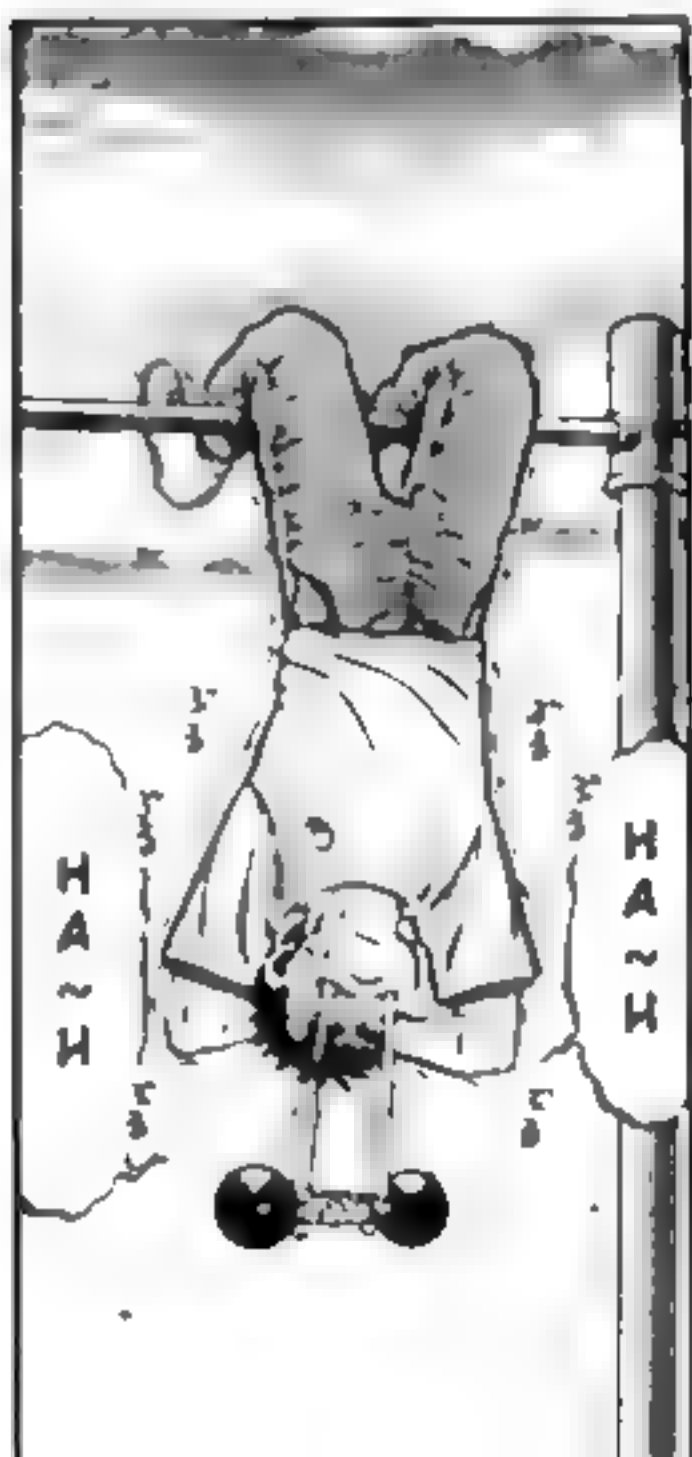


GET
READY
!!



IT'LL BE
ROUGHLY TWO
WEEKS UNTIL
YOU CAN USE
YOUR FIST
AGAIN...

I'LL DRAG YOU
AROUND SO
YOU DON'T
THINK WILDLY
AGAIN!





OH HAH



YOU WON'T
BE ABLE
TO TAKE
MASHIBA'S
PUNCHES
WITH A NECK
LIKE THAT!

WHAT'S
WRONG
??

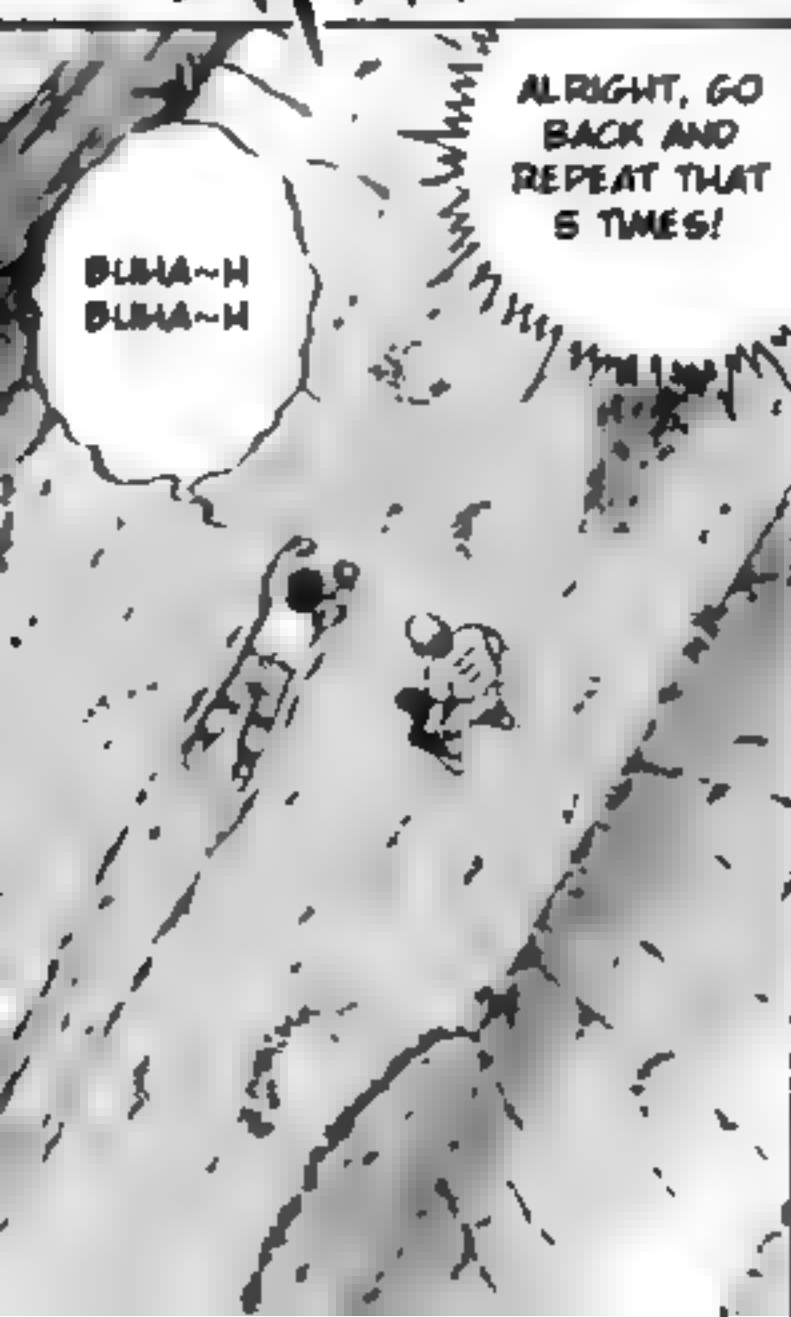


ZEH

ZEH



HENEH



BLAA~H
BLAA~H

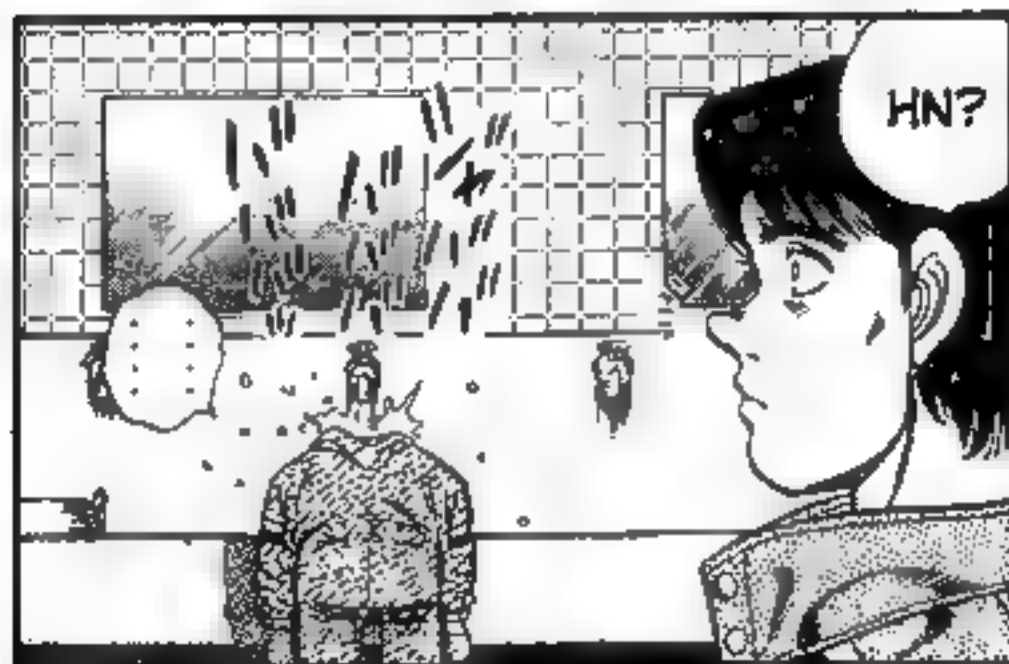
ALRIGHT, GO
BACK AND
REPEAT THAT
5 TIMES!

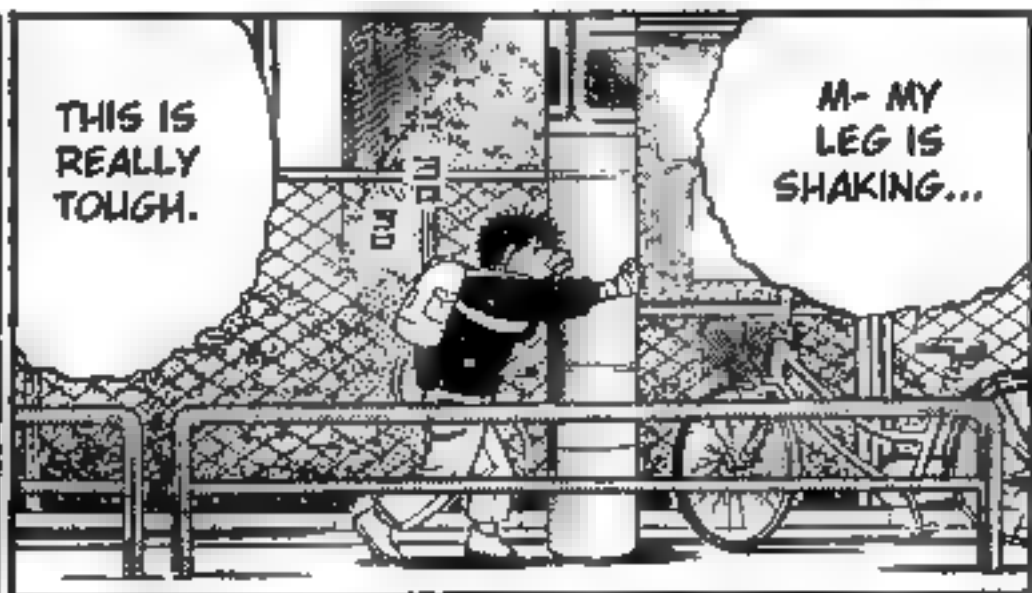
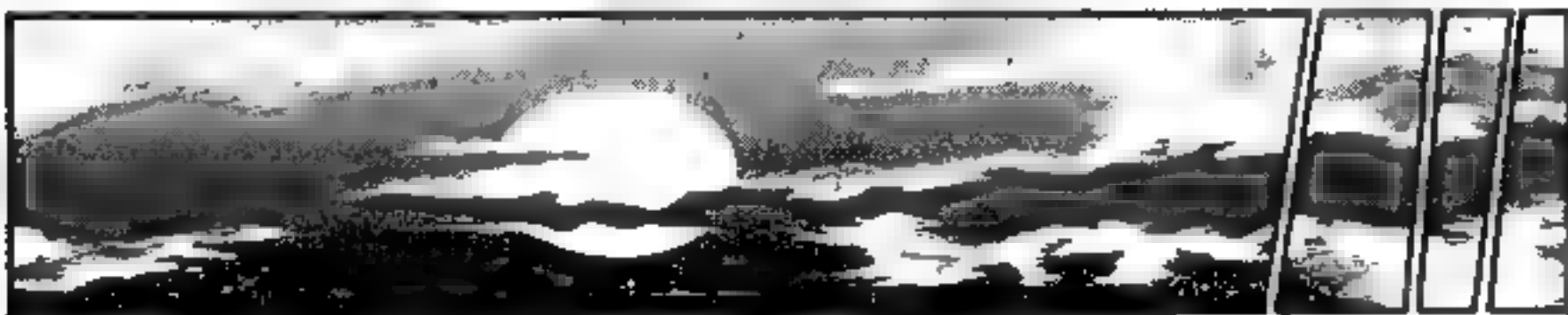


ZEH
ZEH

ZEH
ZEH

ZEH
ZEH









TO CHEER
FOR MIYATA-
KUN?

YOU WERE
AT THE HALL
BEFORE,
RIGHT?



UH-
UM
...



B- BUT HE
DIDN'T LOSE
BECAUSE OF
SKILL. HE
SHOULD HAVE
WON!!

I WENT TO CHEER
FOR MIYATA-KUN
TOO, BUT IT WAS
A SHOCK...



EH...
?

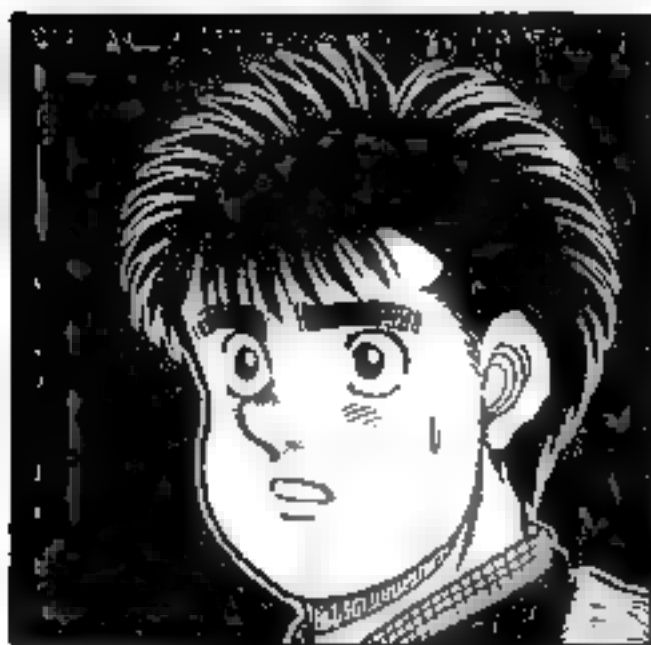


AH...



IF HIS
OPPONENT
DIDN'T
CHEAT...

STOP!!



STOP
SAYING
BAD
THINGS
ABOUT
HIM.

MY
BROTHER
...



WHY DOES
EVERYONE MAKE
A VILLAIN OUT OF
BROTHER?

HOW COULD
SOMEONE WHO
DOESN'T KNOW
MY BROTHER
WELL SAY SUCH
THINGS?









CALM
DOWN
!!

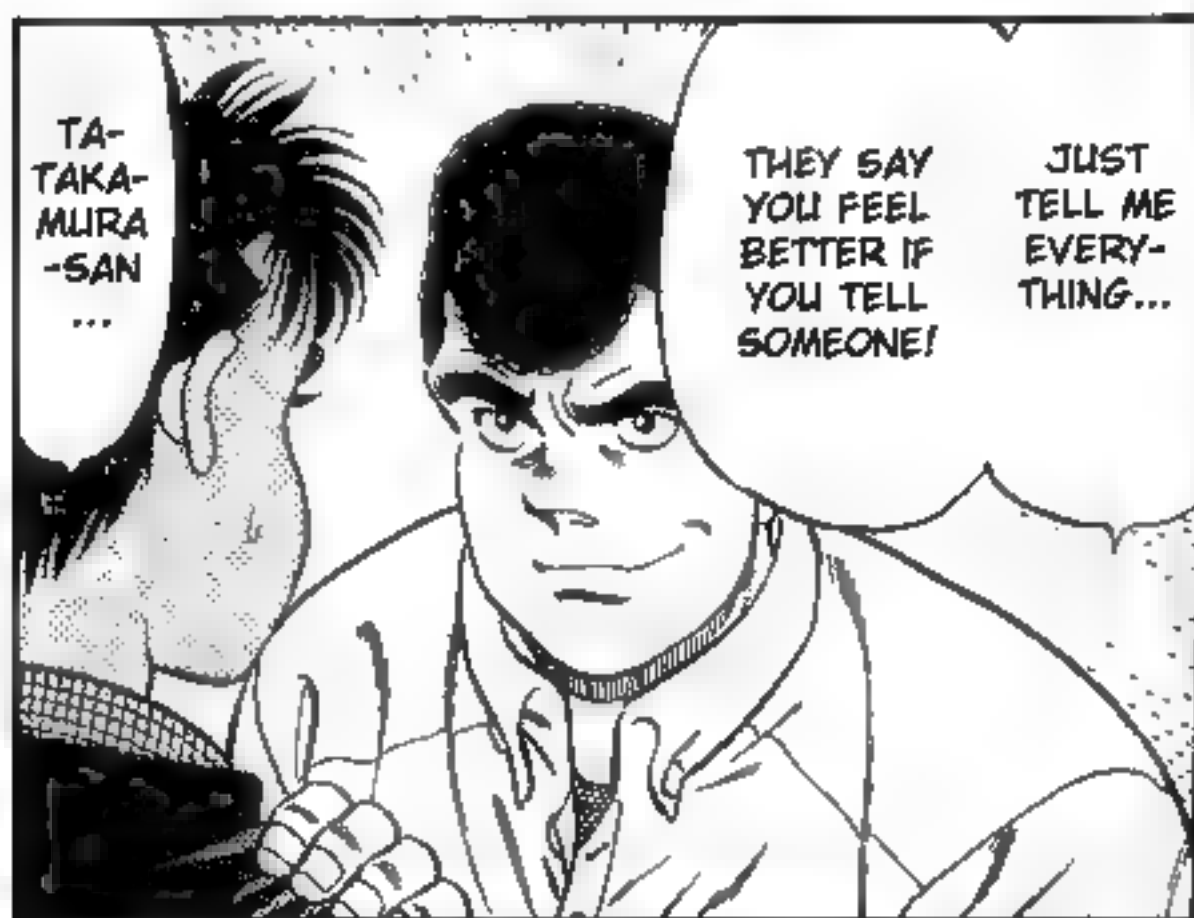
NOW I DON'T
KNOW WHAT
TO DO!

I FINALLY
CAME TO
TERMS WITH
MIYATA-KUN'S
LOSS.



A- AND I
INSULTED HIM
IN HER FACE.

BECAUSE
I DIDN'T
KNOW...



TA-
TAKA-
MURA-
SAN
...

THEY SAY
YOU FEEL
BETTER IF
YOU TELL
SOMEONE!

JUST
TELL ME
EVERY-
THING...



RELAX
AND
EXPLAIN
EVERY-
THING.

CALM DOWN!
THE LISTENER
CAN'T UNDER-
STAND YOU
WITH YOU
RANTING LIKE
THAT!



SO
...



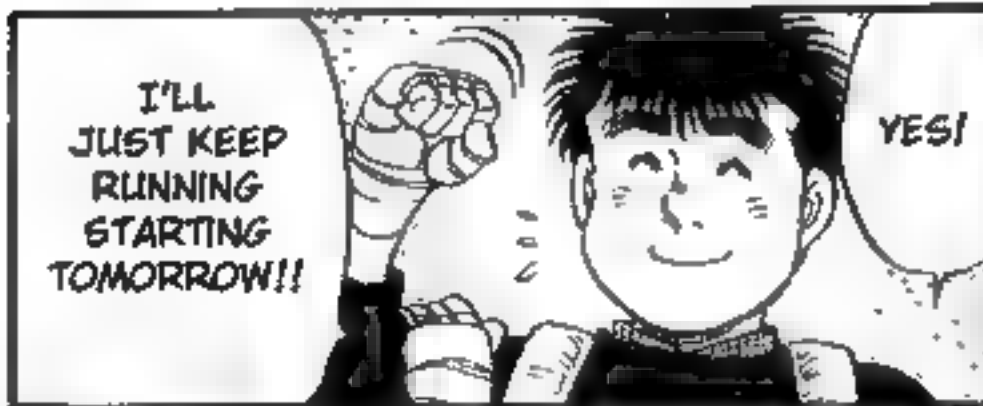
THANK
YOU
VERY
MUCH.

TH...



YOU
FEEL
BETTER?

WELL,
GOOD
NIGHT.



I'LL
JUST KEEP
RUNNING
STARTING
TOMORROW!!

YES!



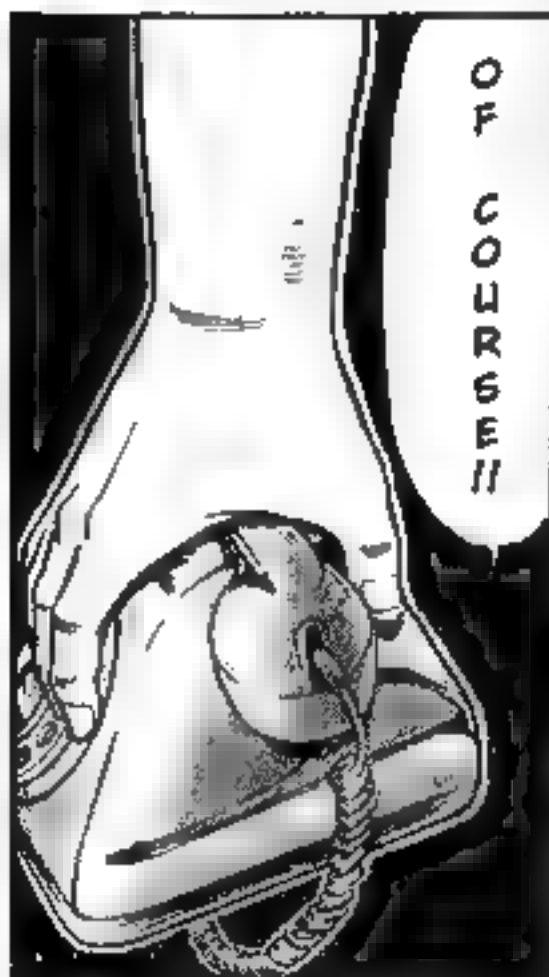
HN?

AND...



LIKE THE
COACH SAID,
THE MOST
IMPORTANT
THING NOW
IS FOR YOU
TO FORGET
ABOUT IT.

THAT'S
GOOD.



OF
COURSE!!



PLEASE DON'T
TELL ANYONE
ABOUT IT!



THE NEXT DAY!







WHAT'S
UP?
AREN'T
THEY
COMRADES?

AH?



AND IT'S
POINT-
LESS
WITHOUT
KNOWING
HER FACE.

AOKI AND
KIMURA
WERE
WORRIED
ABOUT
YOU, TOO.

IT- IT'S
NOT LIKE
WE'RE
MAKING A
FOOL OUT
OF YOU...



IT'S
NOT
LIKE
THAT...

IT...



IT'S
LIKE THE
PROTOGO-
NIST OF
GRIEF...

IT'S
PRETTY
COM-
PLEX.



COMPLEX
...

I- I
GUESS
IT'S...



TO HAVE
FALLEN
FOR YOUR
ENEMY'S
SISTER.

HOWEVER, IT'S
A PAIN IN THE
ASS, RIGHT
AFTER THE
MIYATA
MATTER...





PROTA-
GONIST OF
GRIEF?
AHAAAAHA-
HAHAHA-
HAH~!!

WAAAAHA-
HAHAHAH!
HE'S
TOTALLY
INTO IT!!



JUST
FORGET
ABOUT IT!!

AHH,
IPPO!!

I'LL BE
AWAY FOR
A WHILE!!

TALKING
LIKE THAT
TO THE
MOST
DANGEROUS
PERSON..

I- I
KNEW
THERE
WAS
SOME-
THING
WRONG
WITH ME
LAST
NIGHT...



THAT'S
MEAN, LETS
JUST STOP,
TAKAMURA-
SAN.

IMPOSSIBLE,
HE'S TOO
BLOCKHEADED
TO FORGET!





CUT
IT
OUT!

MASHIBA
HAS A
SISTER
AND HE...

OOH,
FUJII-
CHAN,
THIS IS
HOT
NEWS!



WHOOPE!

AH!



HAAA
...

MAS-
HIBA'S
SIS-
TER?



I WANTED
TO TELL
YOU
ABOUT
HER...

IF YOU
KNOW HER
THEN THE
STORY WILL
GO MUCH
MORE
SMOOTHLY.

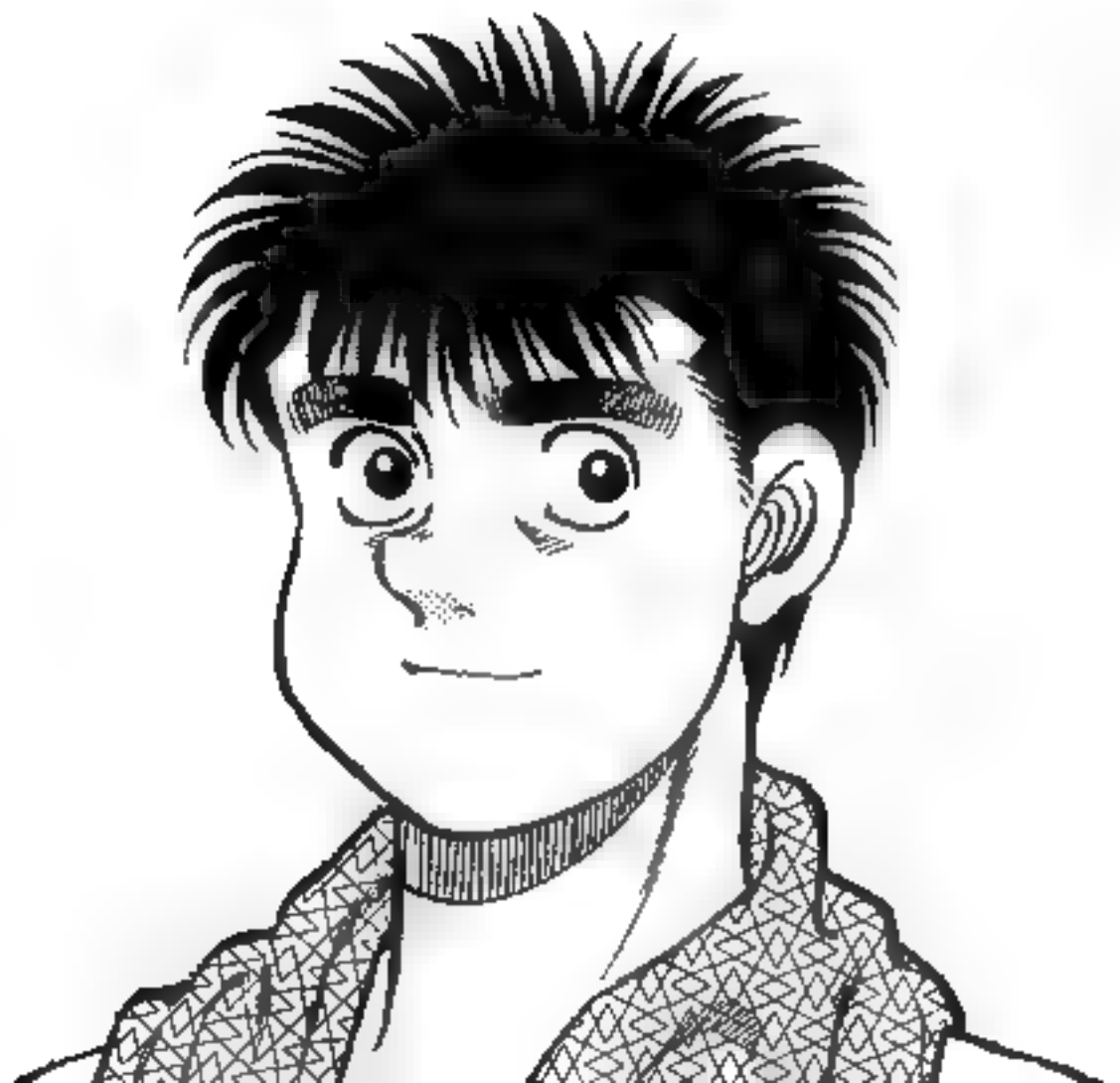


AND HER
RELATION TO
MASHIBA'S
DETERMINATION
ON THE RING!


~~~~~

SEKI:

JUST HOW MANY TIMES IS IPPO GONNA FALL FOR THIS...  
^\_\_\_\_\_^



# はじめての THE FIGHTING! 一歩

TRANS: SEKIHOUTAI  
SCANS: SNOOPY  
EDITS: CGIGGS  
SNOOPYCOOL.COM

## Round 75 | The Mashiba Siblings

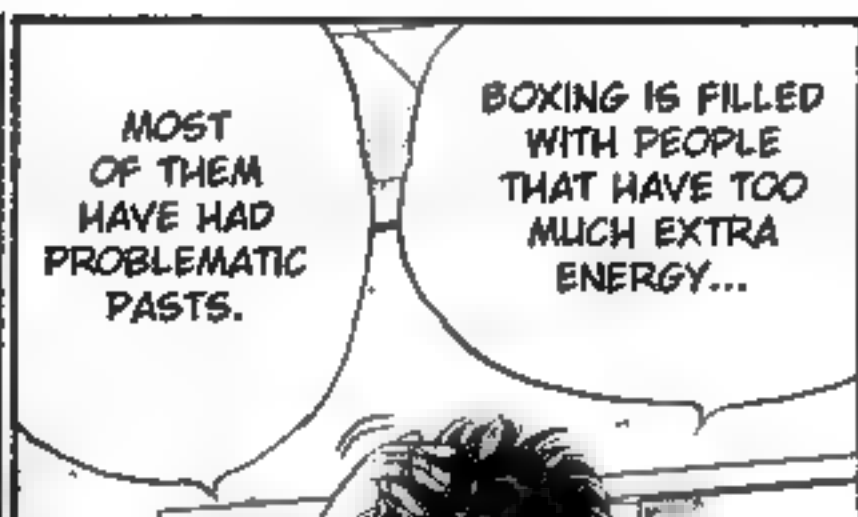








I  
WAS  
ONE  
OF  
THEM.



MOST  
OF THEM  
HAVE HAD  
PROBLEMATIC  
PASTS.

BOXING IS FILLED  
WITH PEOPLE  
THAT HAVE TOO  
MUCH EXTRA  
ENERGY...



WE'RE  
NOT  
GONNA  
FORGET  
THAT  
ANYTIME  
SOON...



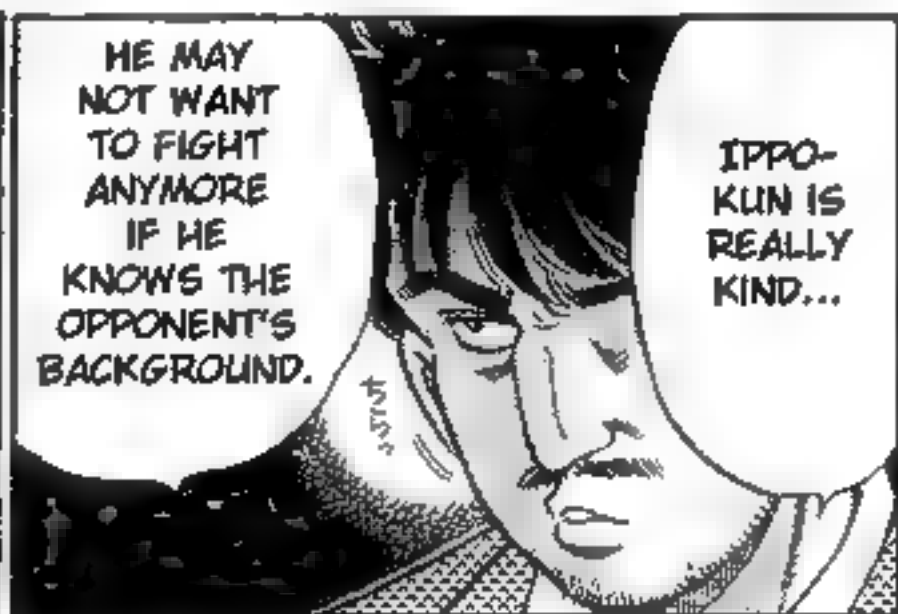
I'M  
INTERESTED  
IF THIS CAN  
EXPLAIN WHY  
HE STEPPED  
ON MIYATA'S  
FOOT.



L...



...



HE MAY  
NOT WANT  
TO FIGHT  
ANYMORE  
IF HE  
KNOWS THE  
OPPONENT'S  
BACKGROUND.

IPPO-  
KUN IS  
REALLY  
KIND...

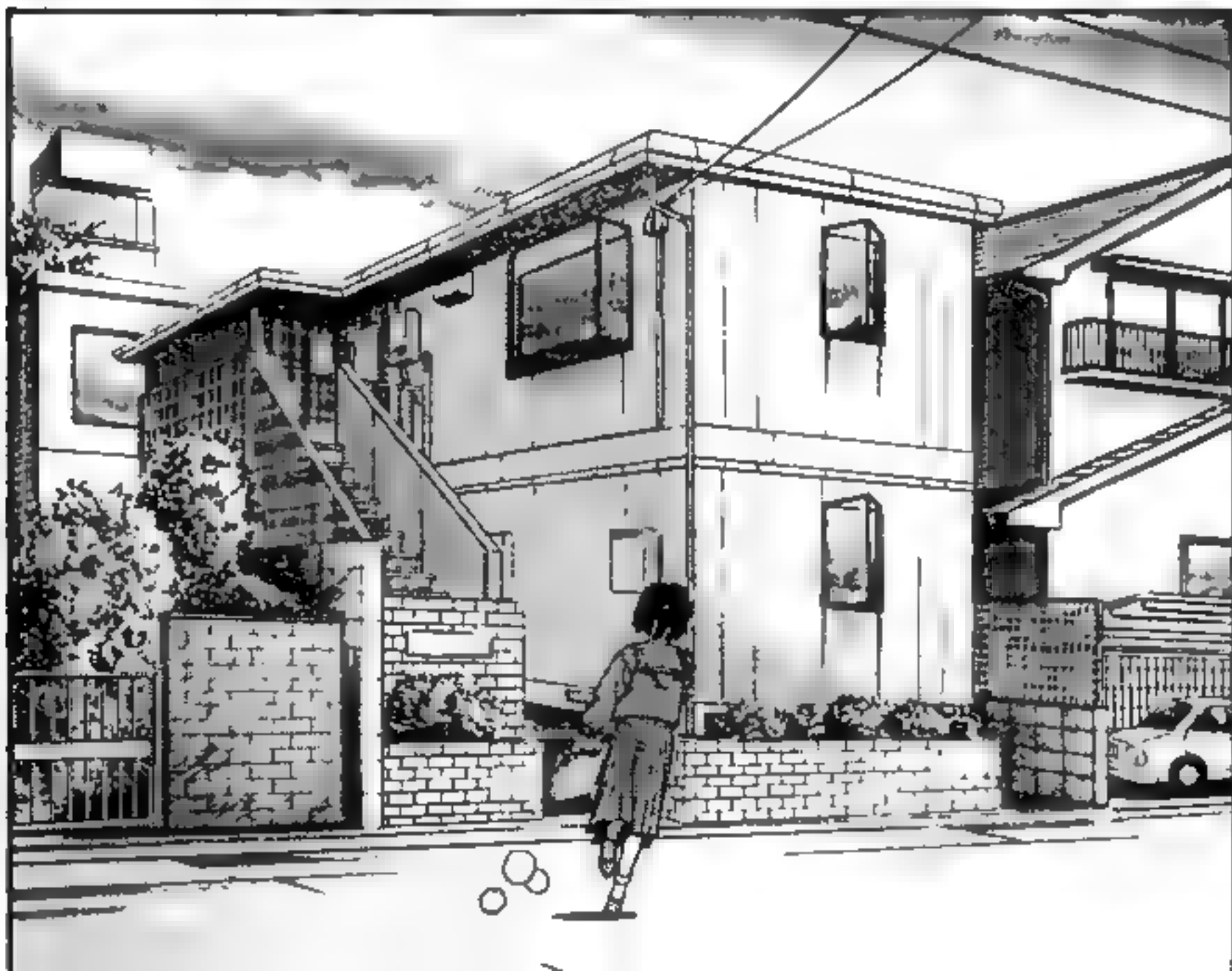
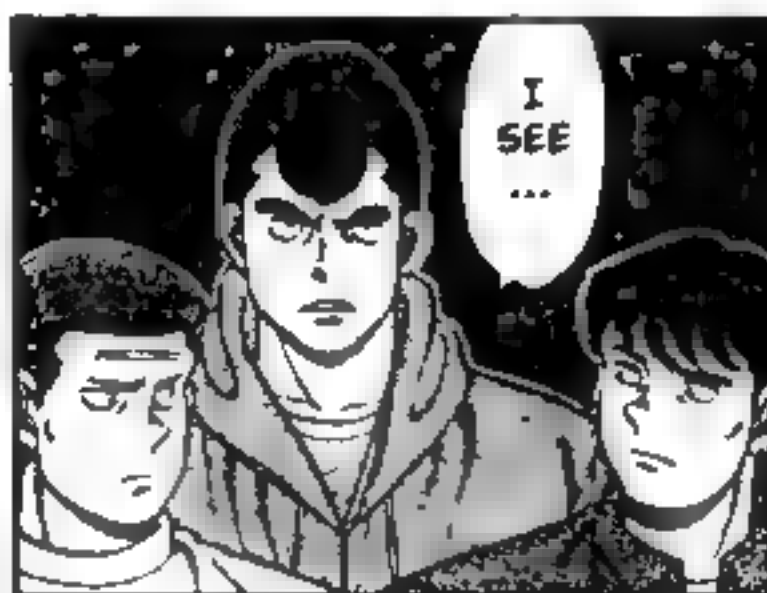


OK  
...



I  
P  
L  
E  
A  
S  
E  
!!

LET  
ME  
HEAR  
!









HEY  
BROTHER!



IF YOU  
WIN THE TOURNA-  
MENT, HE  
SAID HE'D  
THROW A  
PARTY.

TANAKA-SAN  
CAME  
YESTERDAY  
AND  
CONGRATU-  
LATED YOU ON  
THE SEMI-  
FINAL.



SO?



SO  
WHAT?

HE'S THE ONE  
HELPING US  
ALONG ALL  
THIS TIME!

AND  
THERE  
YOU GO  
AGAIN!



WE'VE HAD  
THAT HAPPEN  
SO MANY  
TIMES.

THOSE PEOPLE  
OUT THERE  
CAN SAY ALL  
THEY WANT  
BUT YOU  
DON'T KNOW  
WHAT THEY  
ACTUALLY  
FEEL...





I STILL  
HAVE  
BOXING.



EVEN IF I  
GET FIRED...

DON'T  
WORRY.



!



I'LL TAKE  
THAT BELT  
WITH EVERY-  
THING I  
HAVE!

AFTER  
THAT I  
CAN  
ENTER  
THE  
WORLD.

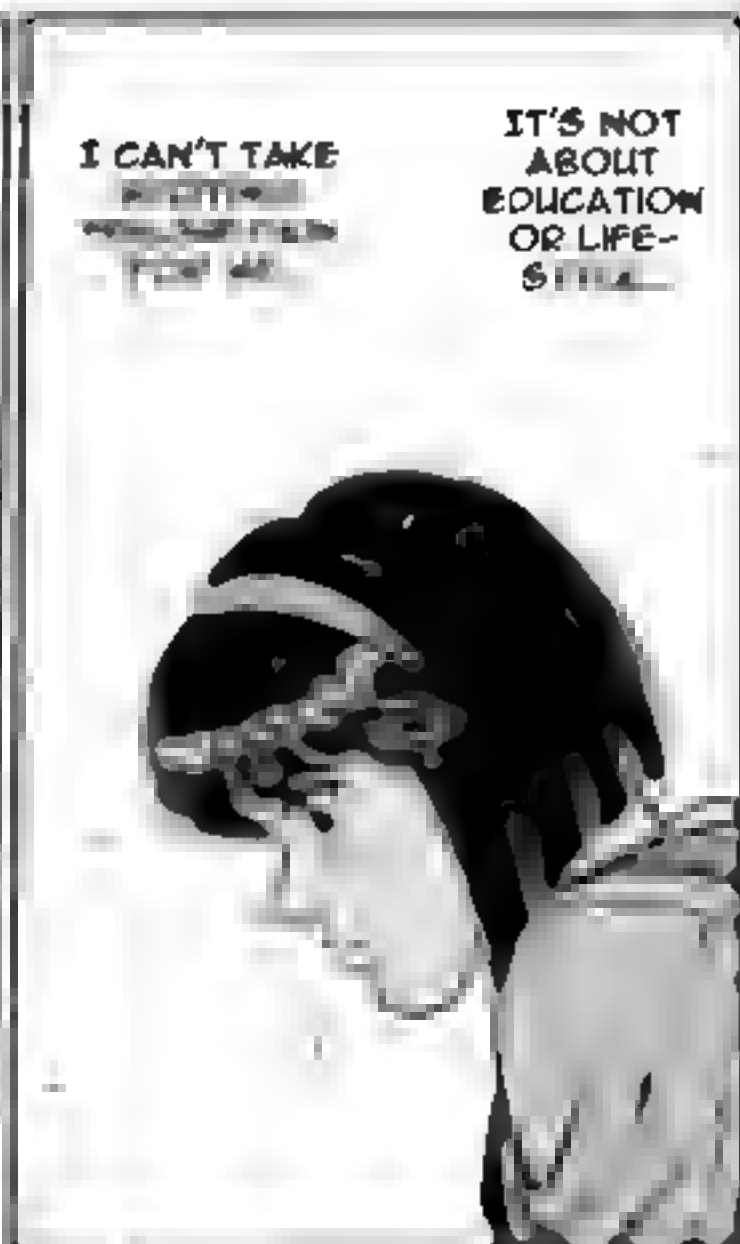


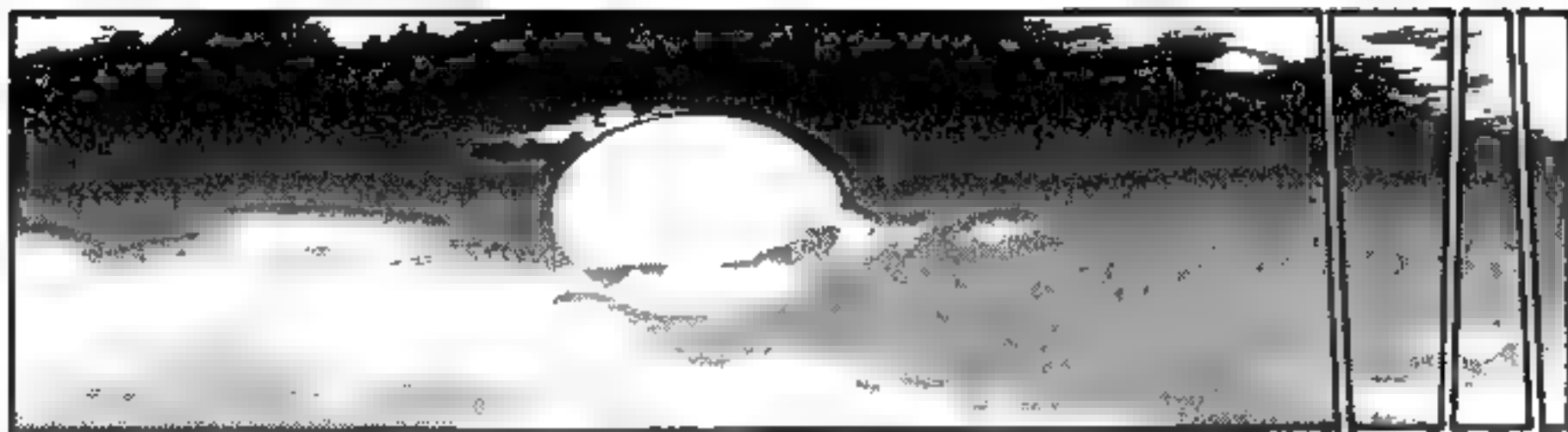
THE  
JAPANESE  
TITLE IS  
WITHIN MY  
GRASP AT  
THAT  
POINT!

I'M STILL A 4  
ROUNDER, BUT  
IF I WIN THE  
ALL-JAPAN  
ROOKIE KING  
TOURNAMENT,  
I'LL EASILY BE  
IN THE TOP 10 IN  
JAPAN.

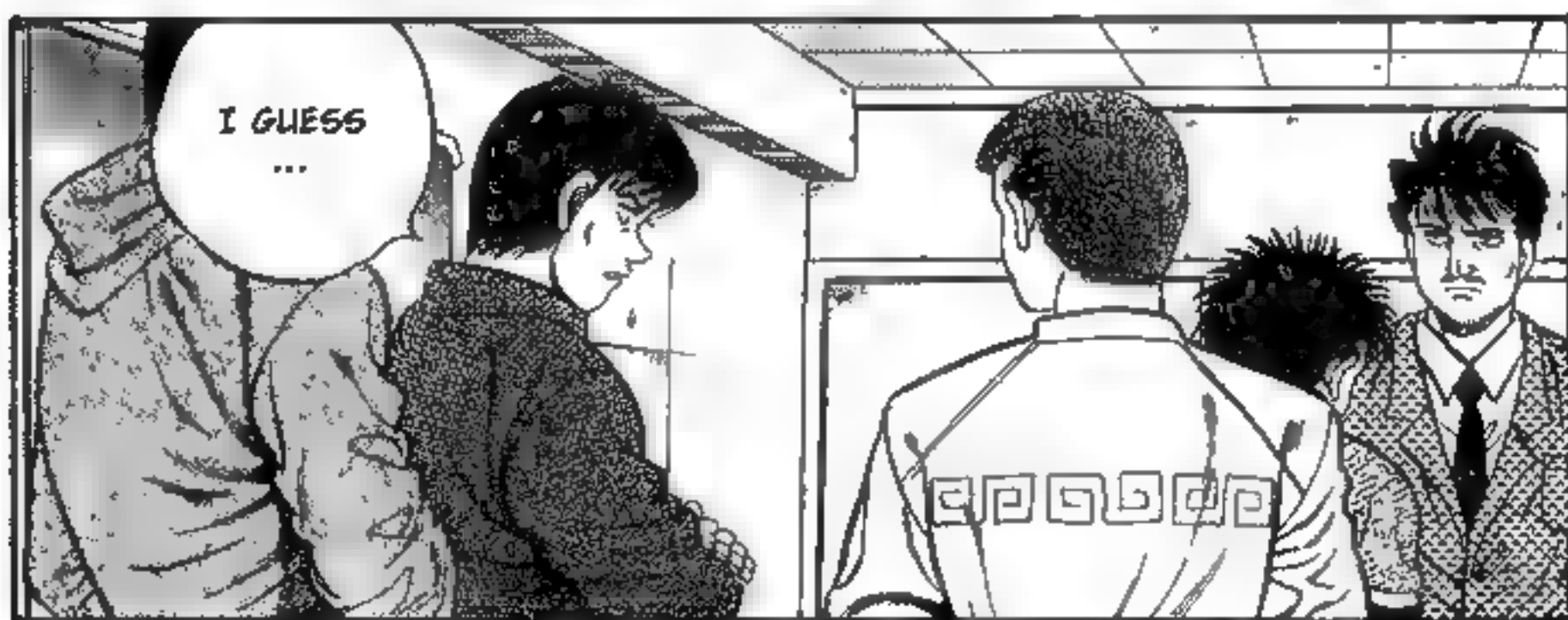














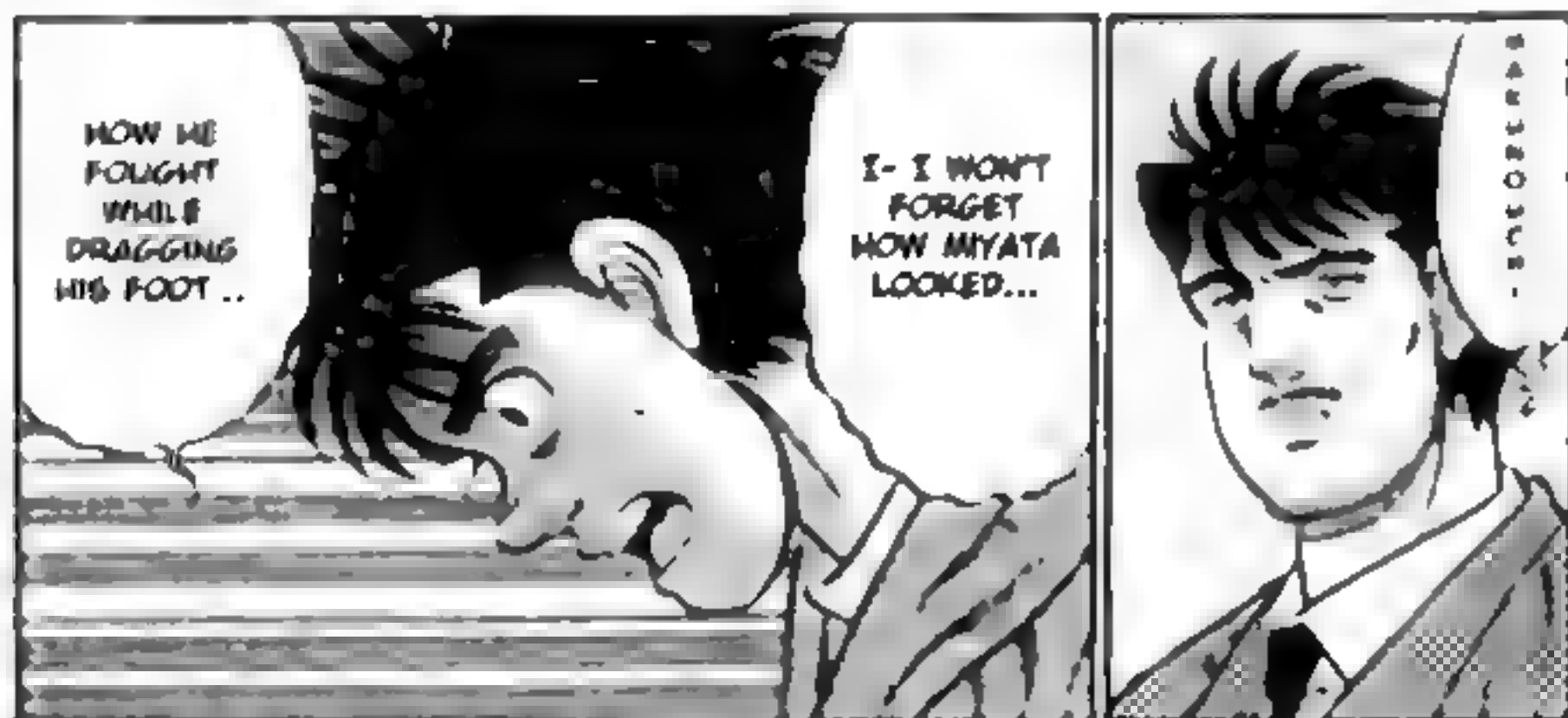
BOXING MEANT A  
SPORT THAT LETS  
EVERYTHING GO!  
I'LL NEVER  
FORGIVE HIM  
FOR THAT!!

BUT I  
STILL CAN'T  
FORGIVE HIM!



DOES THAT LET  
HIM DO  
ANYTHING?  
I WON'T  
FORGIVE HIM!!

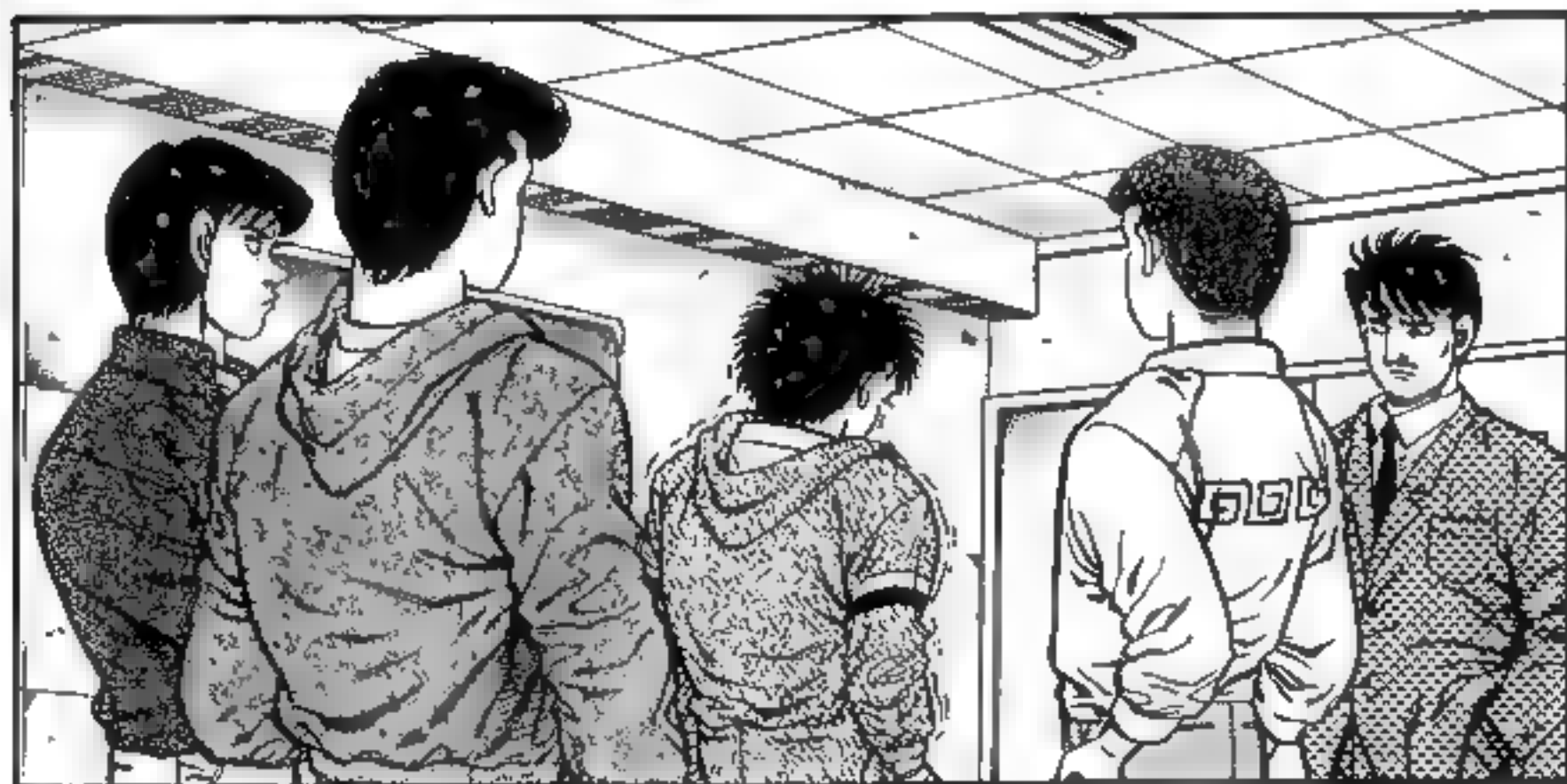
I CAN  
SYMPATHIZE  
WITH  
MASHIBA-  
SAN'S  
SITUATION,  
BUT..



HOW HE  
FOUGHT  
WHILE  
DRAGGING  
HIS FOOT..

I- I WON'T  
FORGET  
HOW MIYATA  
LOOKED...

MIYATA...



IT WAS  
ALL SO  
HE COULD  
CRUSH  
MASHIBA IN  
THE RING...

HE  
WON'T  
SAY IT,  
BUT  
PUTTING  
SO MUCH  
EFFORT  
INTO  
PRACTICE  
...

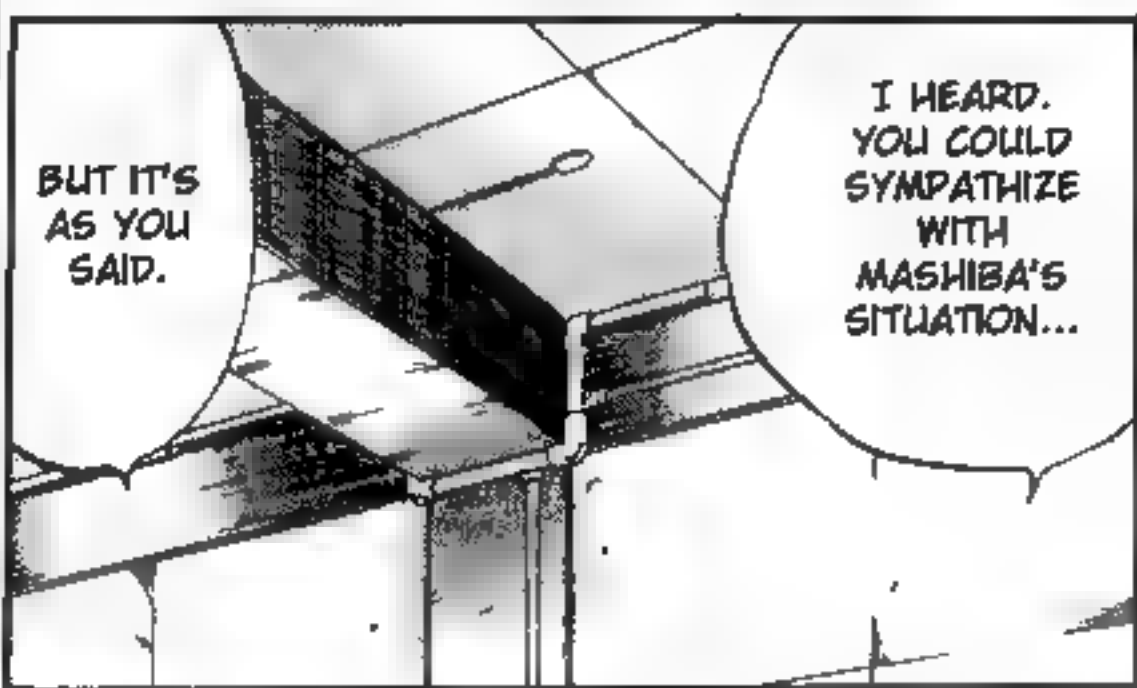


BUT HIS  
FEELING OF  
ANGER  
TOWARDS  
MASHIBA  
WAS THIS  
DEEP!

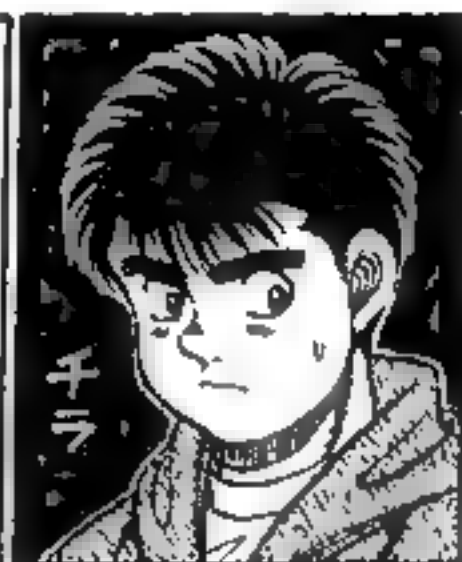
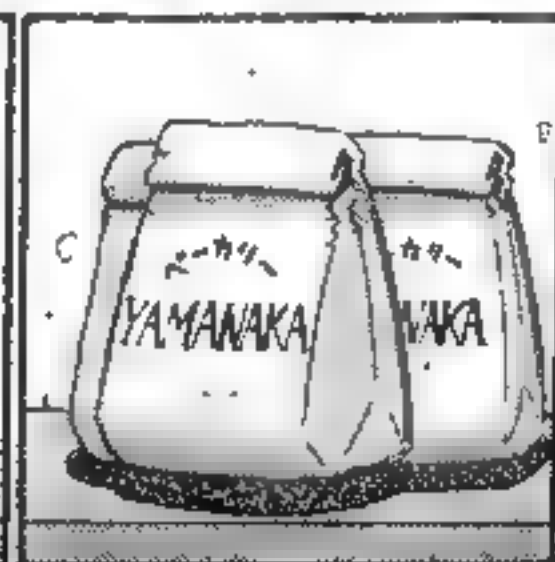
I  
THOUGHT  
HE GOT  
OVER  
MIYATA.



THIS  
GUY  
...











Y...



A U H . . .

YOU'RE  
PRETTY FULL  
OF YOURSELF  
JUST BECAUSE  
YOU WON THE  
SEMI-FINALS.

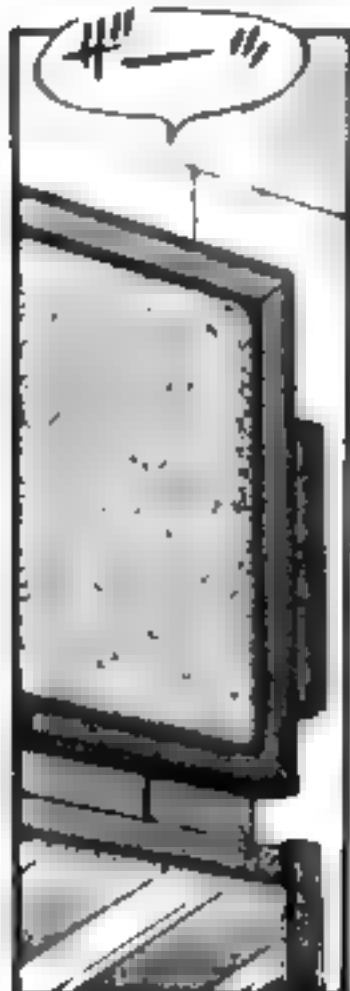


I  
SEE  
...



AUH!

YOU MORONS!!  
THIS ISN'T THE  
TIME TO BE  
FOOLING  
AROUND!!



!! — !!



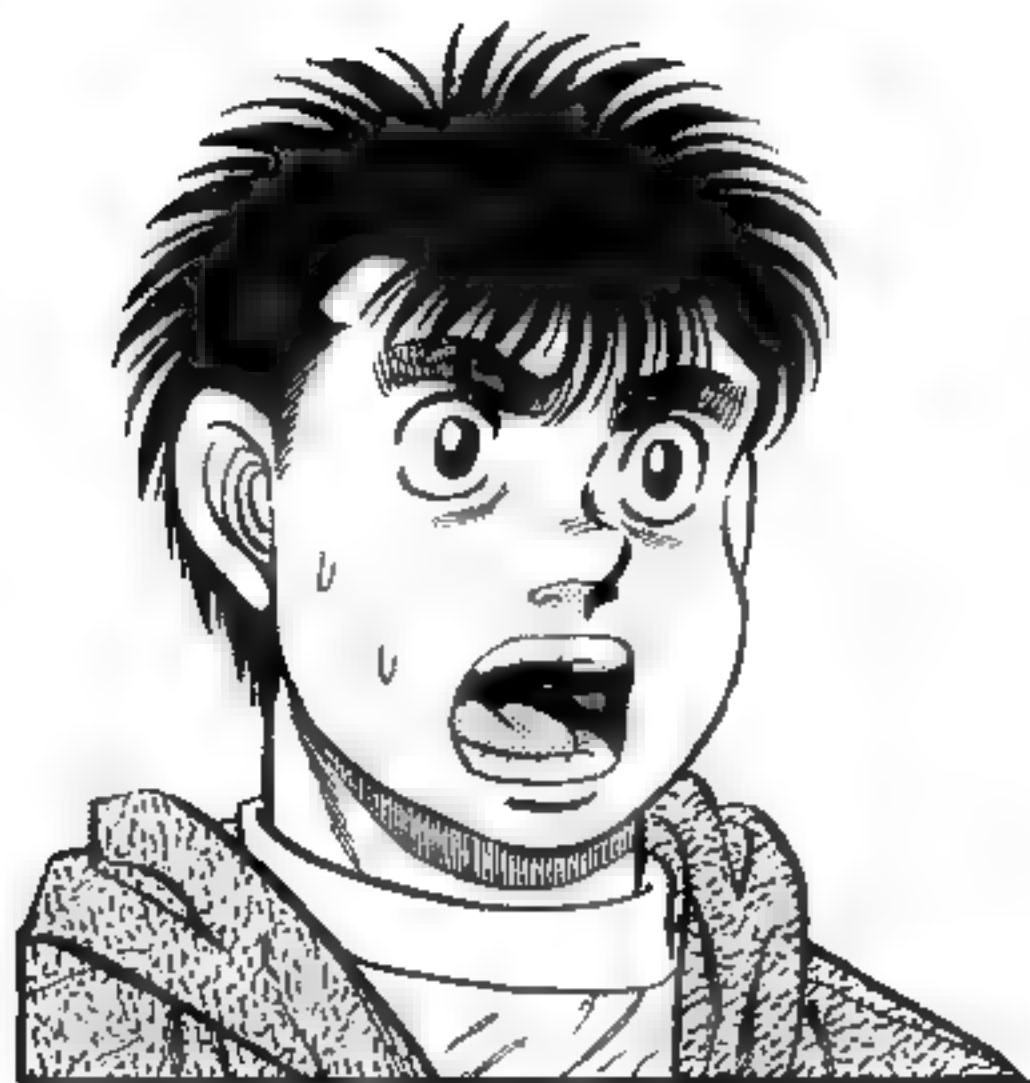
I FOUND  
SOMETHING  
ABOUT  
MASHIBA,  
TOO!

COME  
OVER  
HERE!



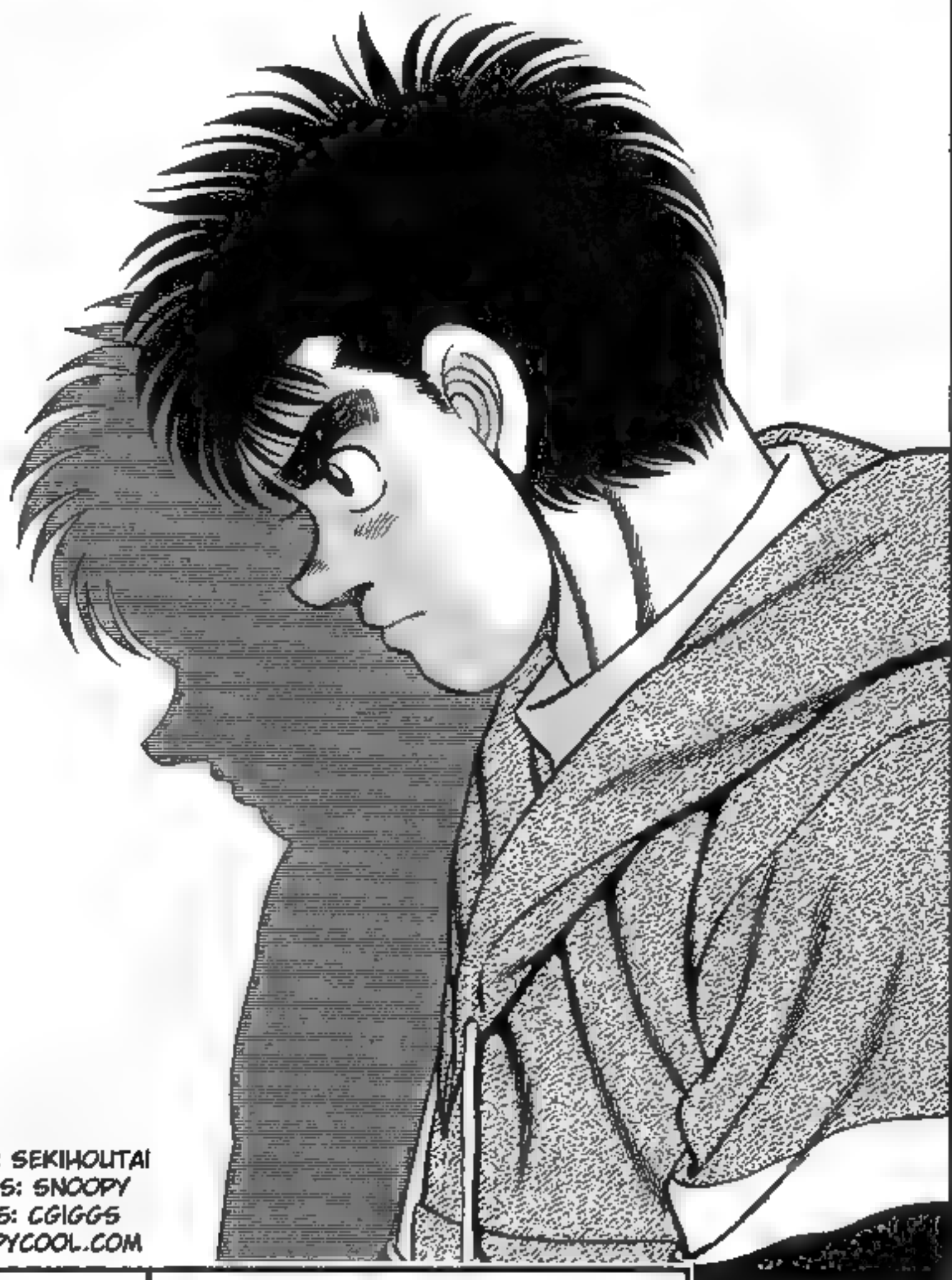


第一卷 第一章



# はじめの<sup>いっは</sup>一歩

THE FIGHTING!



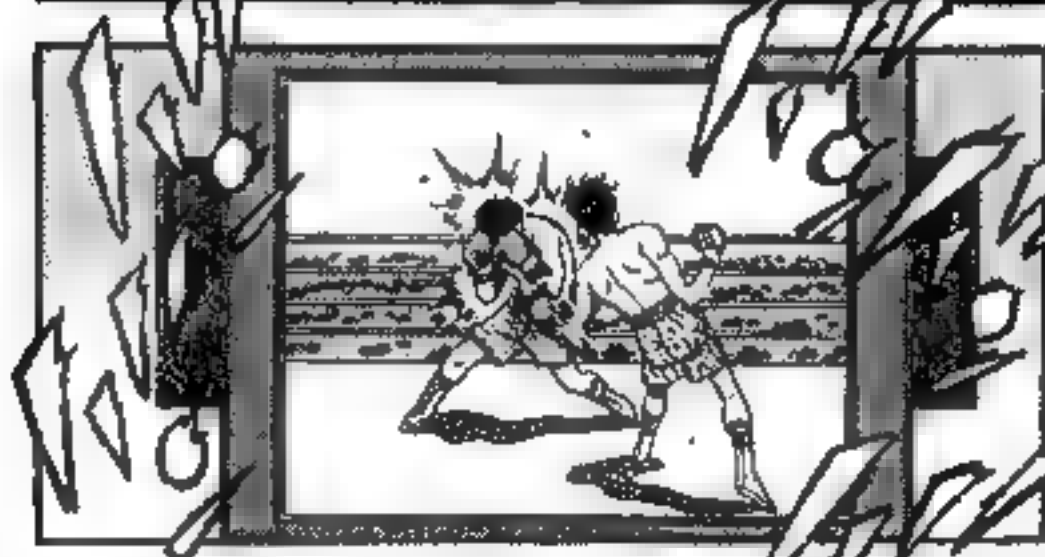
TRANS: SEKIHOUTAI  
SCANS: SNOOPY  
EDITS: CGIGGS  
SNOOPYCOOL.COM

**Round 76** | The Distance of 20 CM









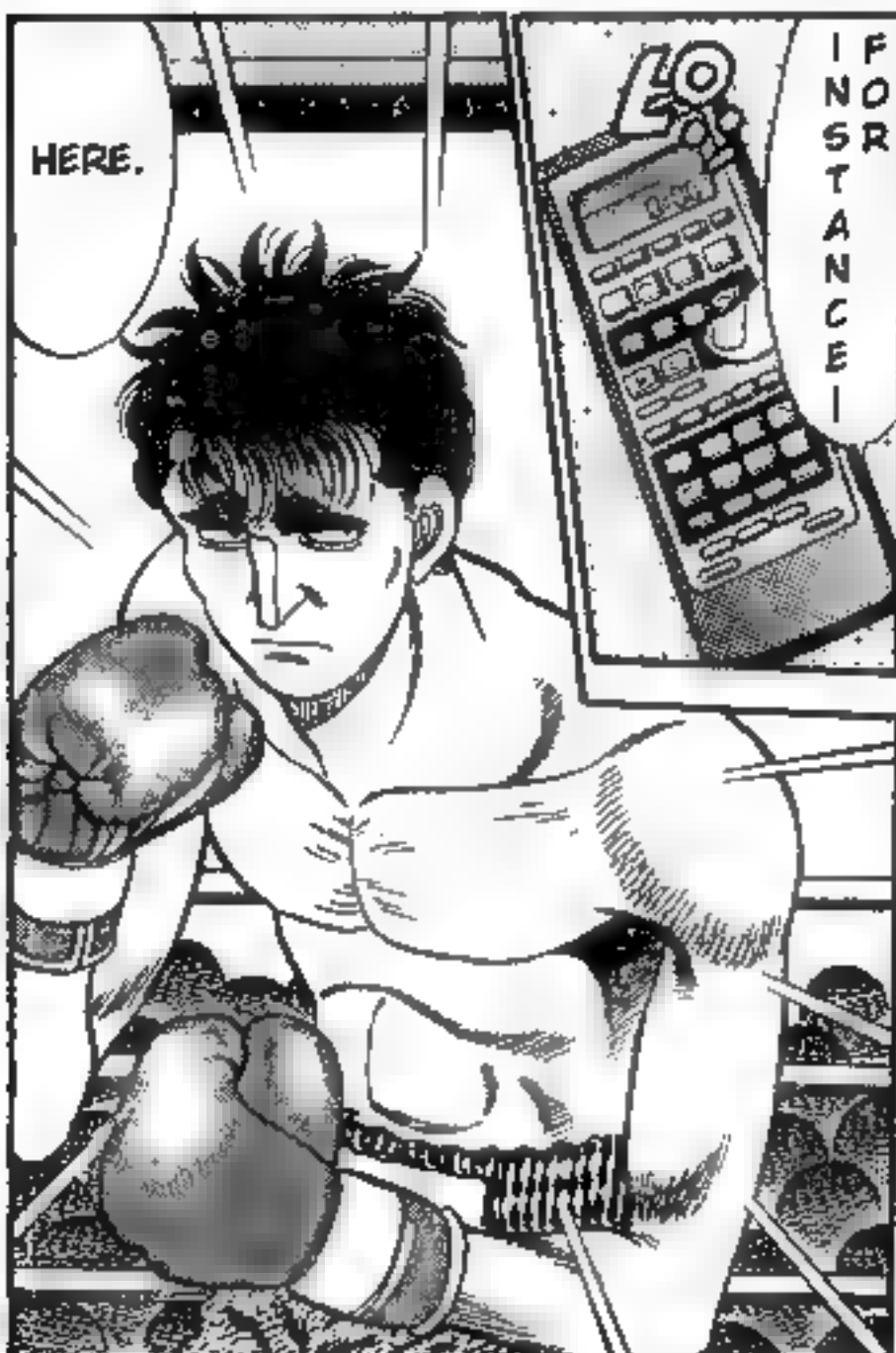


THAT  
HITMAN  
STYLE!

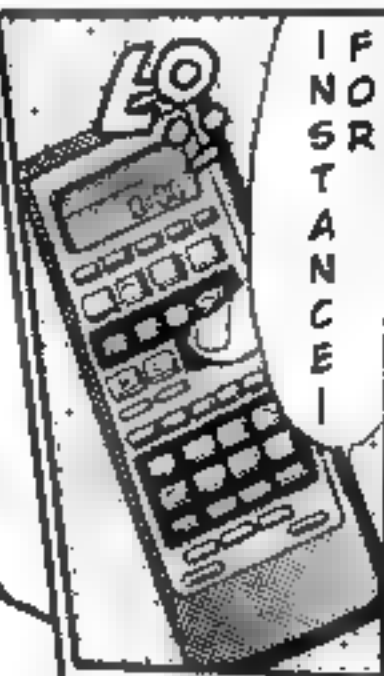
ヒッマン



EH!?



HERE.



IF NO  
STANCE!



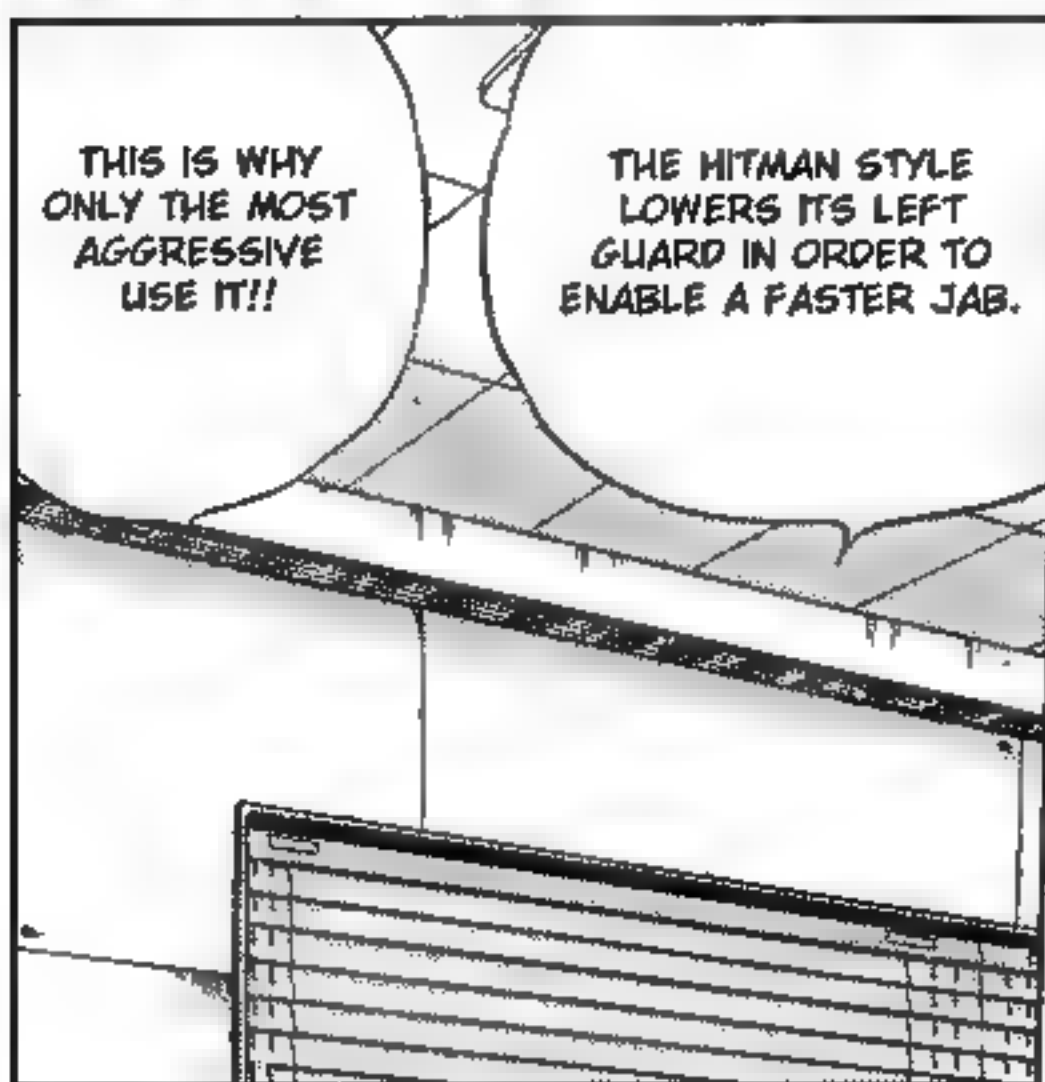
IS HIS  
WEAKNESS  
-?

THE  
HITMAN  
STYLE

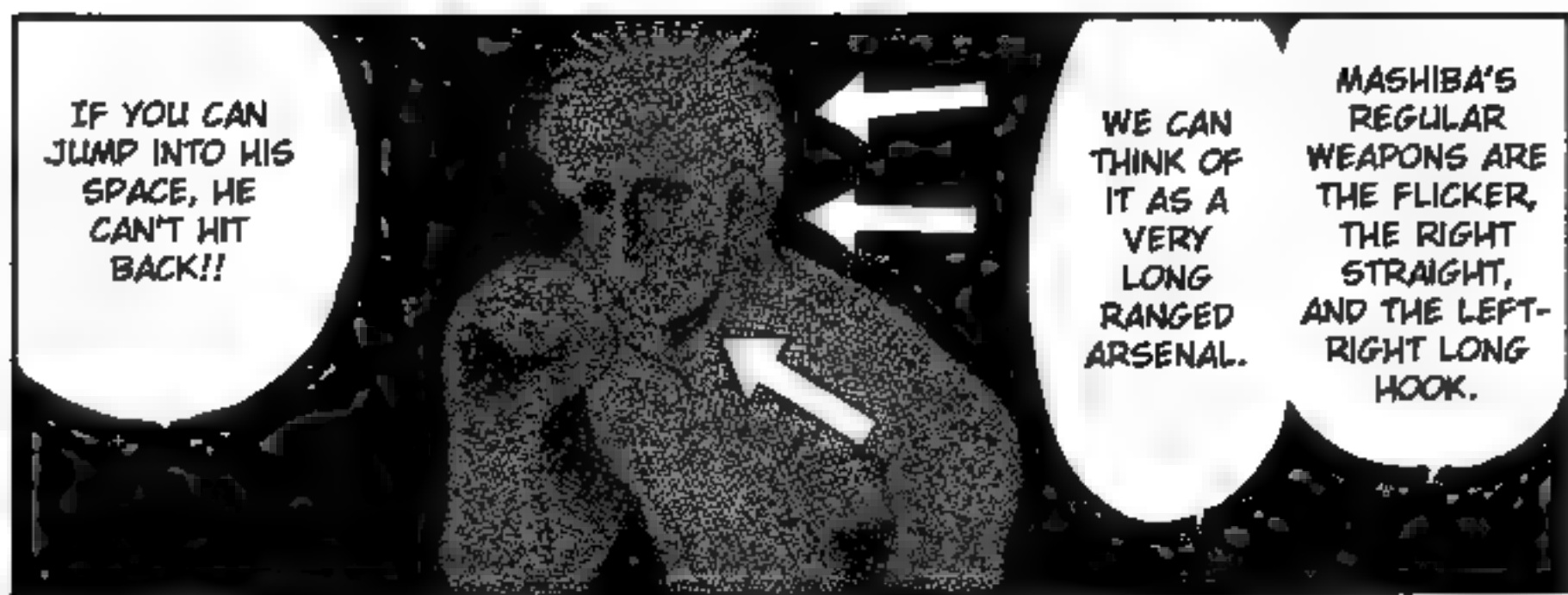


THERE IS  
A  
RATHER  
LARGE  
HOLE.

EVEN FOR  
A STYLE THAT  
BOASTS  
AN INCREDIBLE  
AMOUNT OF  
FIREPOWER...







IF YOU CAN  
JUMP INTO HIS  
SPACE, HE  
CAN'T HIT  
BACK!!

WE CAN  
THINK OF  
IT AS A  
VERY  
LONG  
RANGED  
ARSENAL.

MASHIBA'S  
REGULAR  
WEAPONS ARE  
THE FLICKER,  
THE RIGHT  
STRAIGHT,  
AND THE LEFT-  
RIGHT LONG  
HOOK.



I SEE!

I...



THAT IS  
MASHIBA'S  
WEAK-  
NESS!!

EQUALS!

THE  
HITMAN  
STYLE  
IS  
WEAK  
FROM  
THE  
RIGHT  
SIDE!



THAT THIN  
JAW WON'T  
BE ABLE TO  
TAKE IPPO'S  
HITS!

A RIGHT  
STRAIGHT  
FROM  
CLOSE IN  
AND THEN  
A HOOK!



IT'S JUST  
THAT HE WAS  
SO STRONG  
WE COULDN'T  
SEE IT.

IF YOU SIT  
AND THINK,  
THE  
STANCE  
DOES HAVE  
A LOT OF  
HOLES.



HE STOOD  
UP WITH  
DETERMINATION  
BUT HE WAS  
OBVIOUSLY  
WEAKENED!

THE TARGET IS  
HIS JAW.  
ONE OF  
MIYATA'S HITS  
IMPAIRED HIS  
MOVEMENTS.



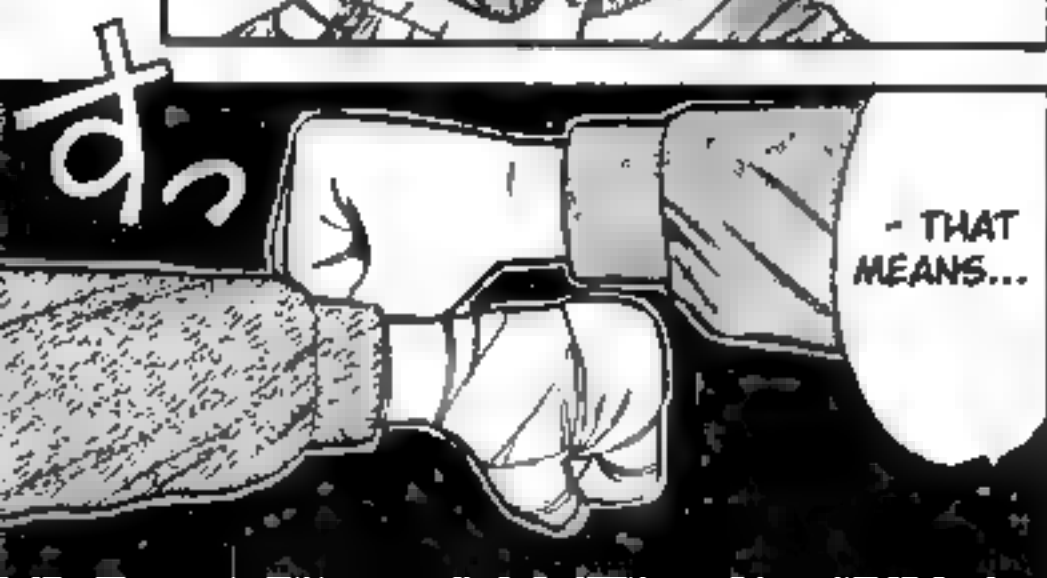


BUT  
WE  
FOUND A  
WAY...



QUICKLY,  
OF  
COURSE,  
QUICKLY!!







THIS IS THE  
DIFFERENCE  
BETWEEN YOU  
TWO.

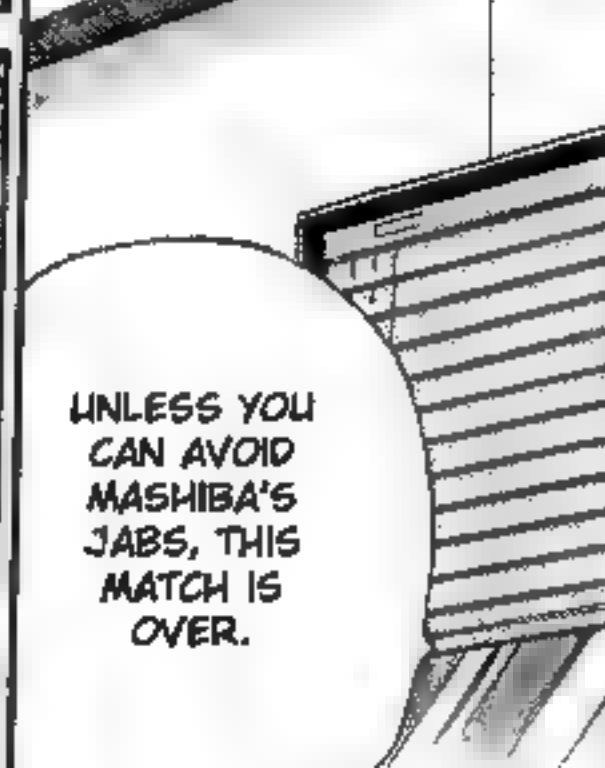


THIS ISN'T  
EVEN ABOUT  
GETTING  
CLOSE.

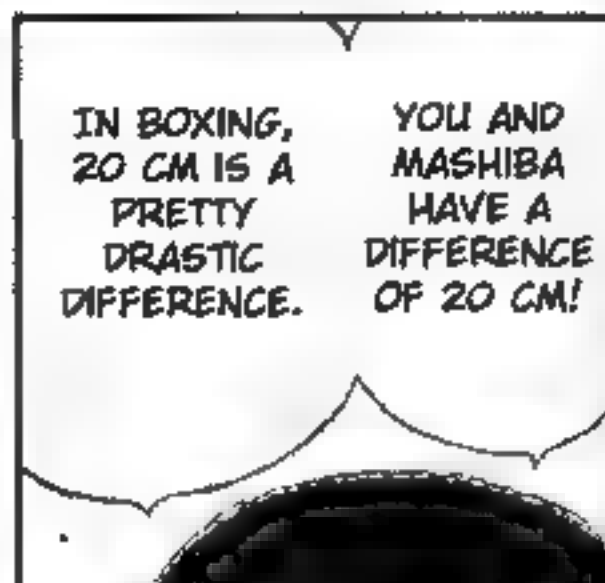
MASHIBA'S  
FLICKER  
JAB IS THAT  
TOUGH TO  
AVOID...



AND AGAINST EVERYONE  
ELSE, YOUR PUNCHES  
HAVE BEEN MISSING  
QUITE A BIT.



UNLESS YOU  
CAN AVOID  
MASHIBA'S  
JABS, THIS  
MATCH IS  
OVER.



IN BOXING,  
20 CM IS A  
PRETTY  
DRASTIC  
DIFFERENCE.

YOU AND  
MASHIBA  
HAVE A  
DIFFERENCE  
OF 20 CM!



AH...



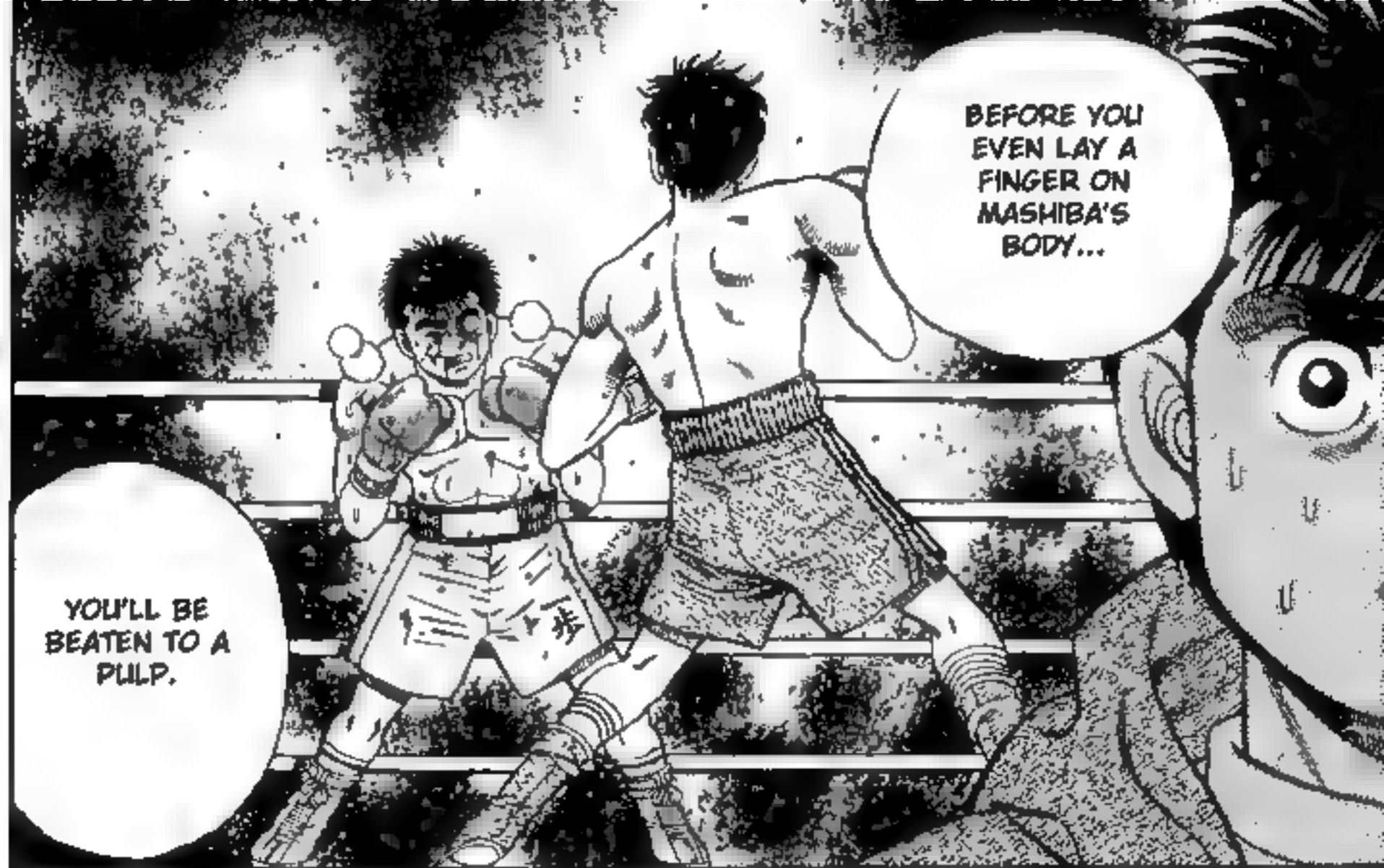
IF YOU CAN'T  
AVOID HIS  
FLICKERS...



THIS  
ISN'T JUST  
ABOUT HIS  
GUARD...

IT- IT'S THIS  
DIFFERENT...





BEFORE YOU  
EVEN LAY A  
FINGER ON  
MASHIBA'S  
BODY...

YOU'LL BE  
BEATEN TO A  
PULP.



BUT  
...



B...



IT'S  
PROBABLY  
IMPOSSIBLE  
TO MASTER  
IT AT THIS  
POINT.

MIYATA'S  
ANTI-FLICKER  
TAKES A  
LOT OF  
CONCENTRA-  
TION.



TO NOT  
BE ABLE  
TO REACH  
THAT...

WE FINALLY  
FOUND A  
WEAKNESS IN  
MASHIBA-  
SAI'S  
STANCE.



BUT NO  
ONE IN  
THIS GYM  
...

IT'D BE THE  
BEST IF HE  
COULD SPAR  
WITH  
SOMEONE  
WHO CAN  
FLICKER...



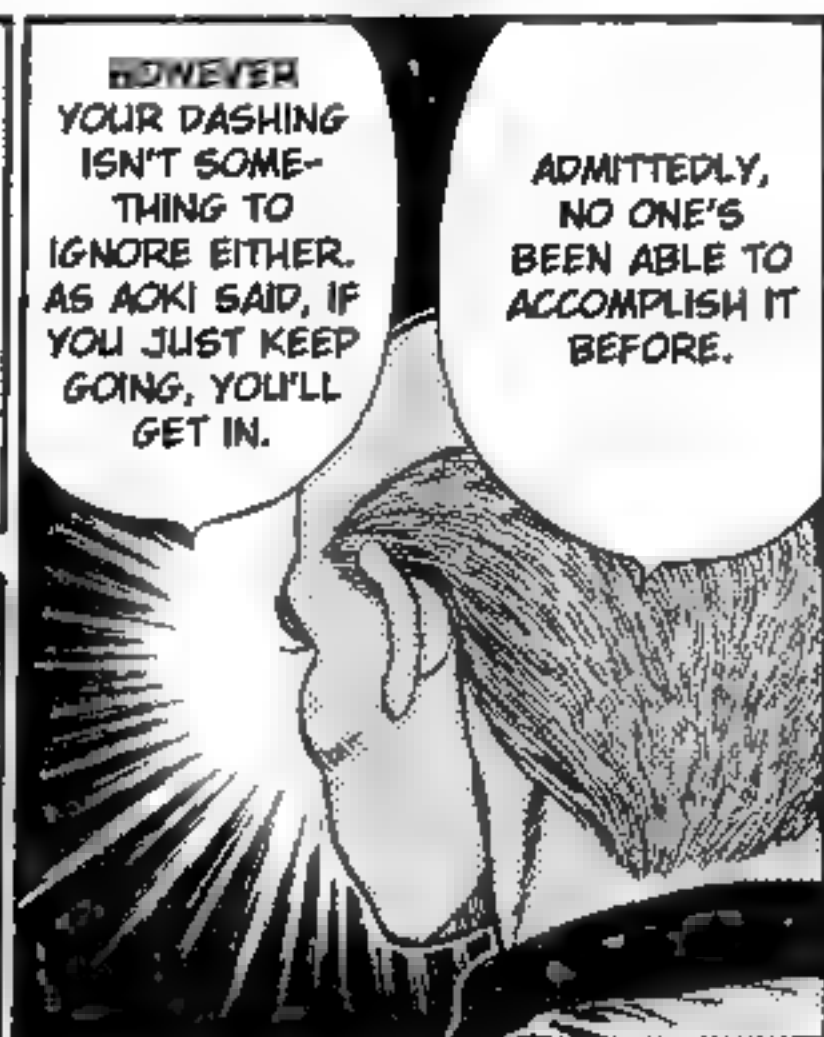






ISN'T THAT  
A BIT  
DANGER-  
OUS...

Y- YOU'RE  
SAYING TO  
GO HEAD  
ON?

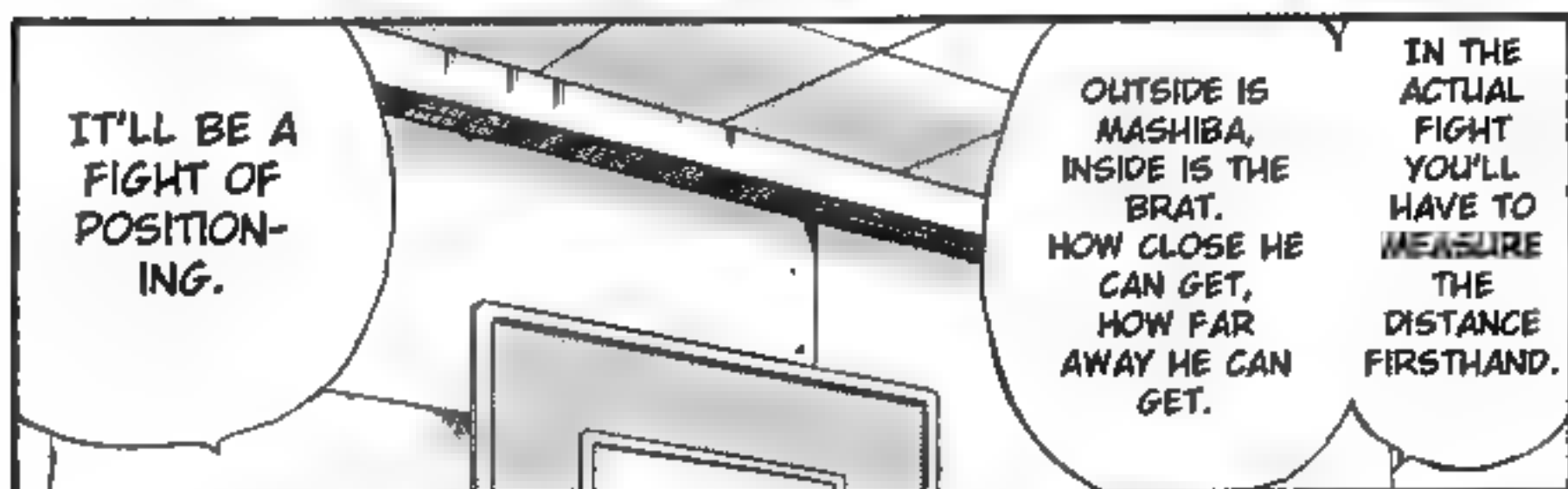


HOWEVER  
YOUR DASHING  
ISN'T SOME-  
THING TO  
IGNORE EITHER.  
AS AOKI SAID, IF  
YOU JUST KEEP  
GOING, YOU'LL  
GET IN.

ADMITTEDLY,  
NO ONE'S  
BEEN ABLE TO  
ACCOMPLISH IT  
BEFORE.



MANY  
PEOPLE  
HAVE BEEN  
HOSPITAL-  
IZED  
BY HIM!



IT'LL BE A  
FIGHT OF  
POSITION-  
ING.

OUTSIDE IS  
MASHIBA,  
INSIDE IS THE  
BRAT.  
HOW CLOSE HE  
CAN GET,  
HOW FAR  
AWAY HE CAN  
GET.

IN THE  
ACTUAL  
FIGHT  
YOU'LL  
HAVE TO  
MEASURE  
THE  
DISTANCE  
FIRSTHAND.



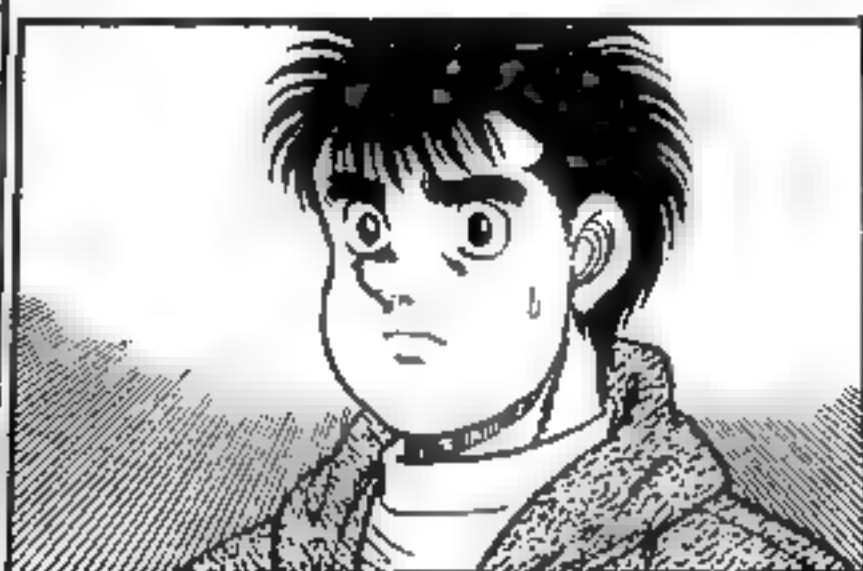
THAT'S  
WHAT THIS  
MATCH IS  
ABOUT!!

THE ONE  
WHO  
SHIES  
AWAY  
FIRST  
LOSES!



STRENGTH  
VERSUS  
STRENGTH.

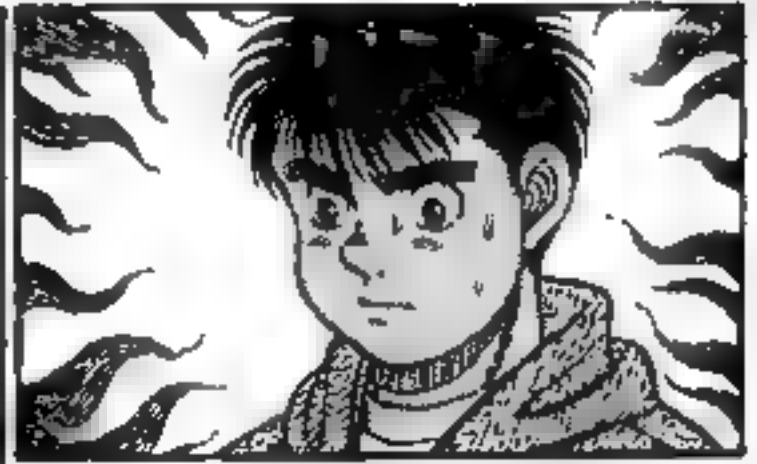
IT'S A  
CLASSIC  
MATCH...





I'LL  
RUN INTO  
HIM FULL  
SPEED!!

I'LL GO  
HEAD ON  
LIKE  
ALWAYS!



NO MATTER  
WHO THE  
OPPONENT,  
I CAN ONLY  
INFIGHT.

I-  
I'LL  
DO  
IT.



IPPO!!



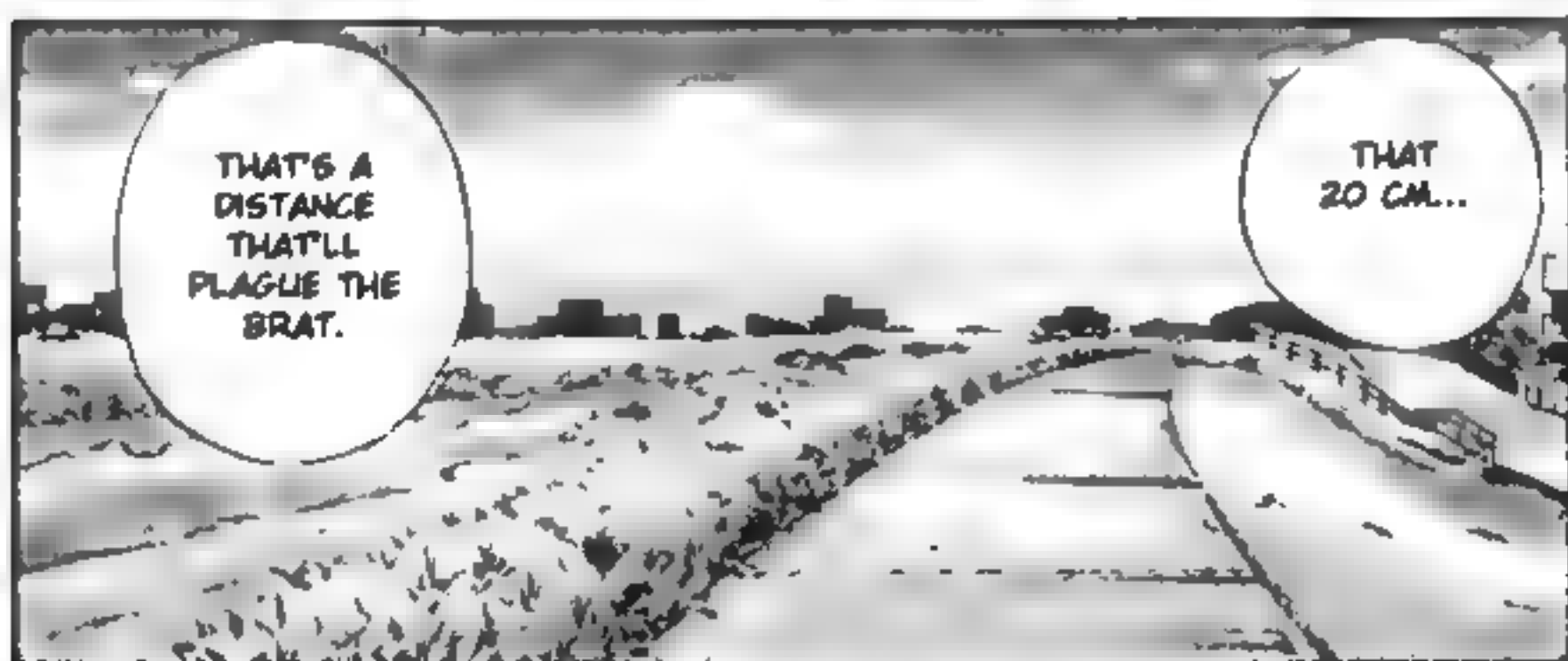
THERE'S A  
CHANCE HE  
CAN DOODGE  
THE  
FLICKER.

HE HAS THE  
TECHNIQUE  
THAT DODGED  
HAYAM'S  
SHOTGUN  
AFTER ALL.



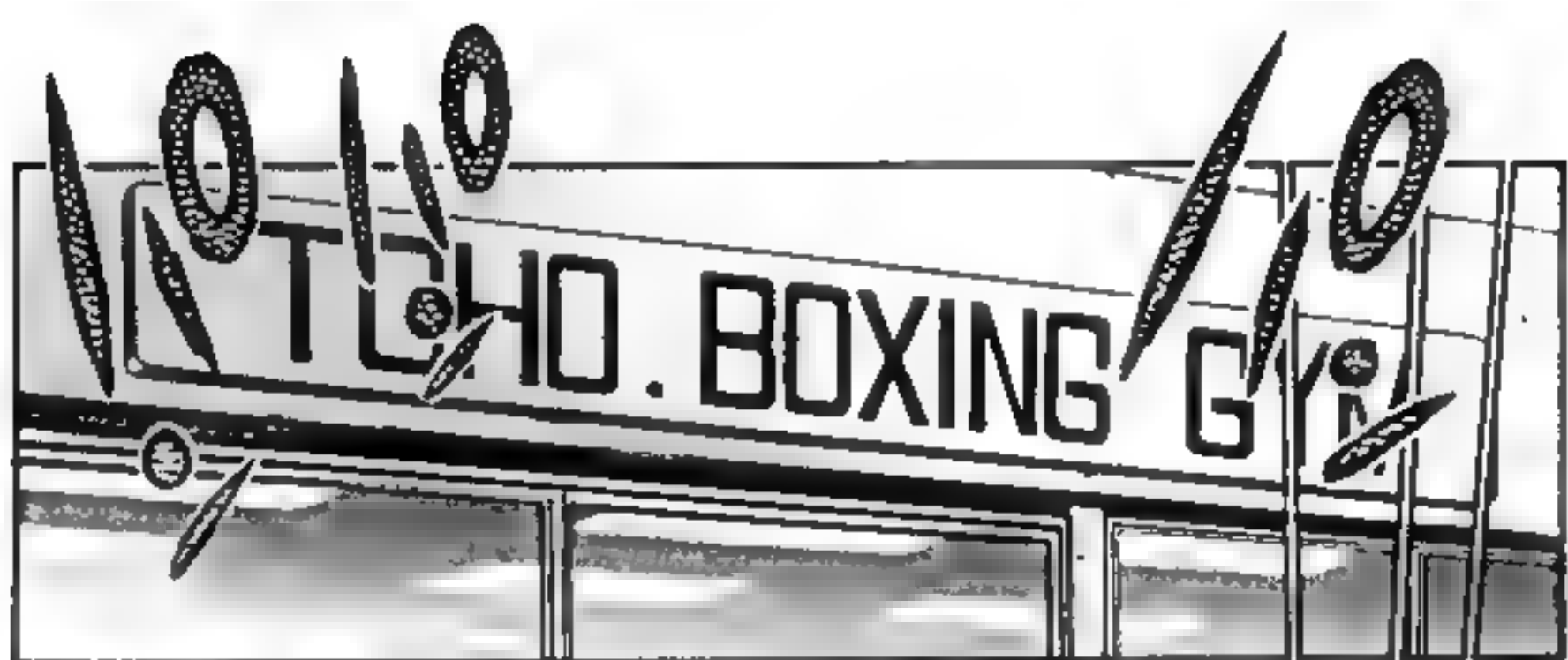
I  
GUESS  
THERE'S  
NO  
HELPING  
IT.

SO IT ENDS  
UP JUST  
RUNNING  
STRAIGHT  
AT THE  
FLICKER...









BUT THE FIGHT  
WITH MIYATA MUST  
HAVE BEEN A  
GOOD BALM.  
HE'S BEEN LIKE  
THIS SINCE TAKING  
SO MUCH DAMAGE  
FOR THE  
FIRST TIME.

HE HASN'T  
BEEN THIS  
PUMPED  
ABOUT THE  
TOURNAMENT  
IN A WHILE.



F- FAST...HE'S  
BEEN DRILLING  
THAT SANDBAG  
FOR A WHILE.



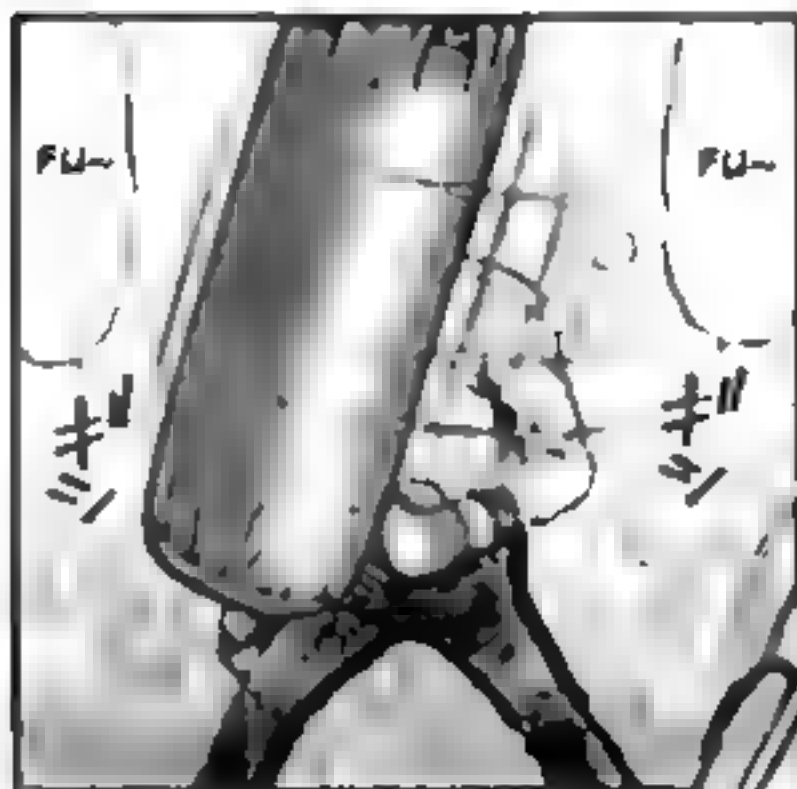
CAN  
MAKUNOUCHI  
GET CLOSE  
ENOUGH  
AGAINST  
SUCH A  
FAST JAB?

IT'S  
DEFINITELY  
A  
'VERSUS  
MAKUNOU-  
CHI'  
FLICKER...

IT'S  
STILL  
FAST  
HITTING  
AGAINST  
THE  
SANDBAG.

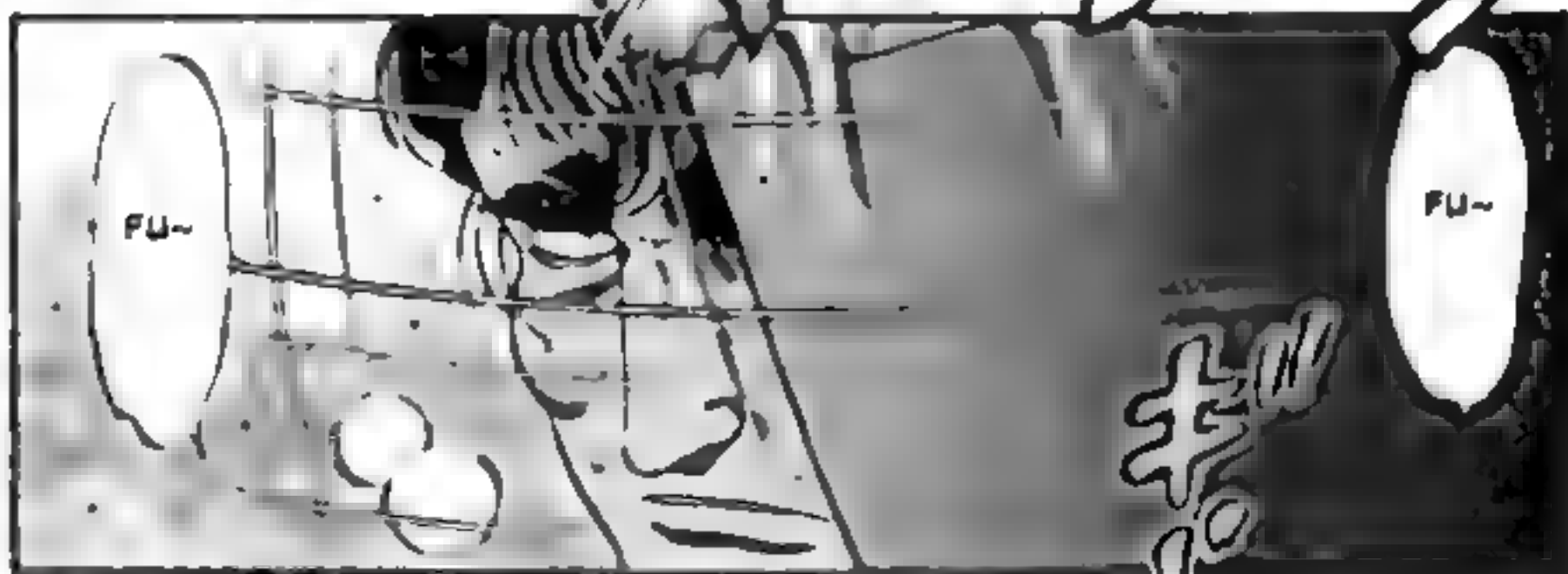


CHOP-  
PING  
RIGHT  
!!



FU~

FU~



FU~

FU~

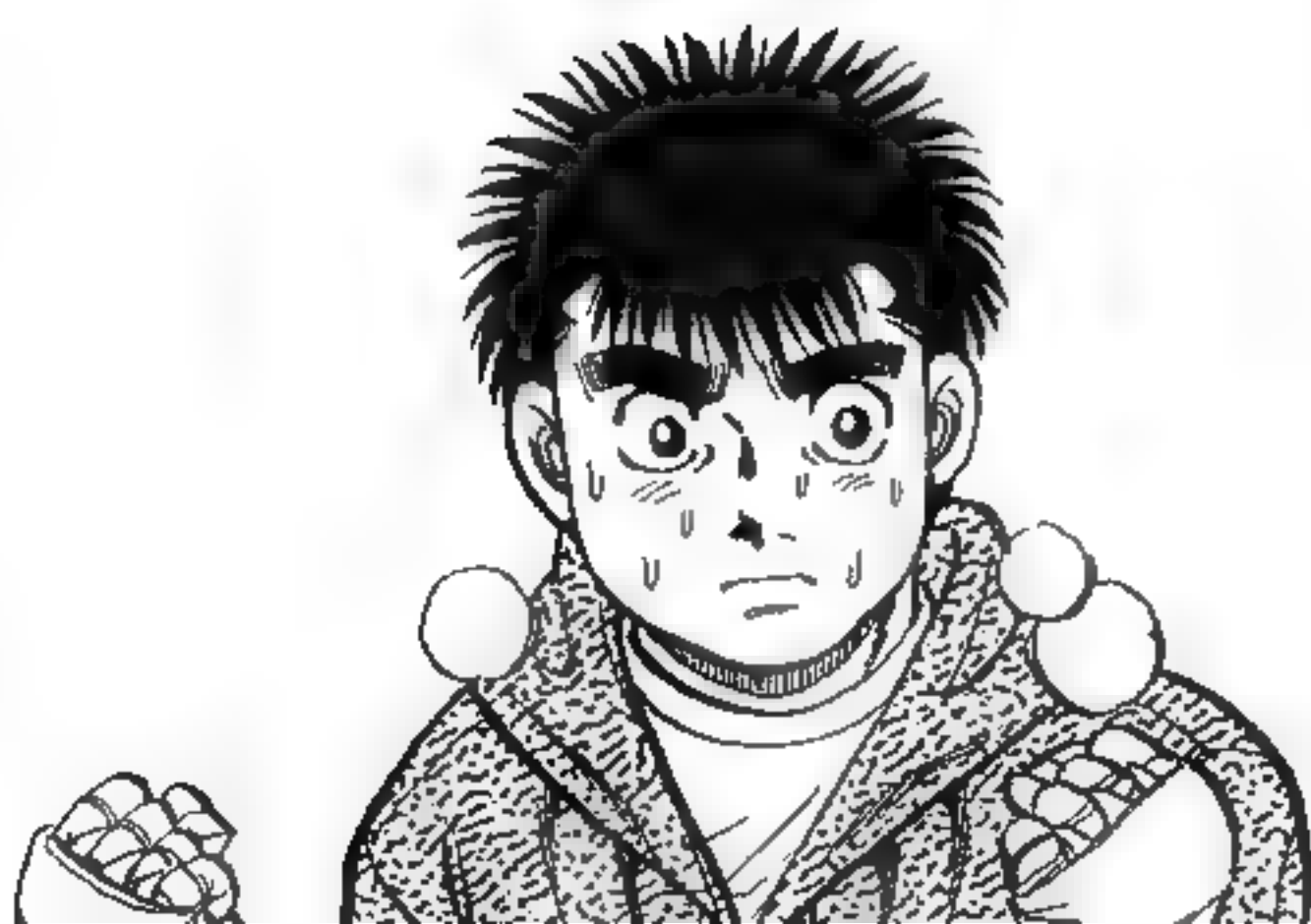


THIS  
OPPONENT'S  
DANGEROUS...

-MAKINOUCHI!!

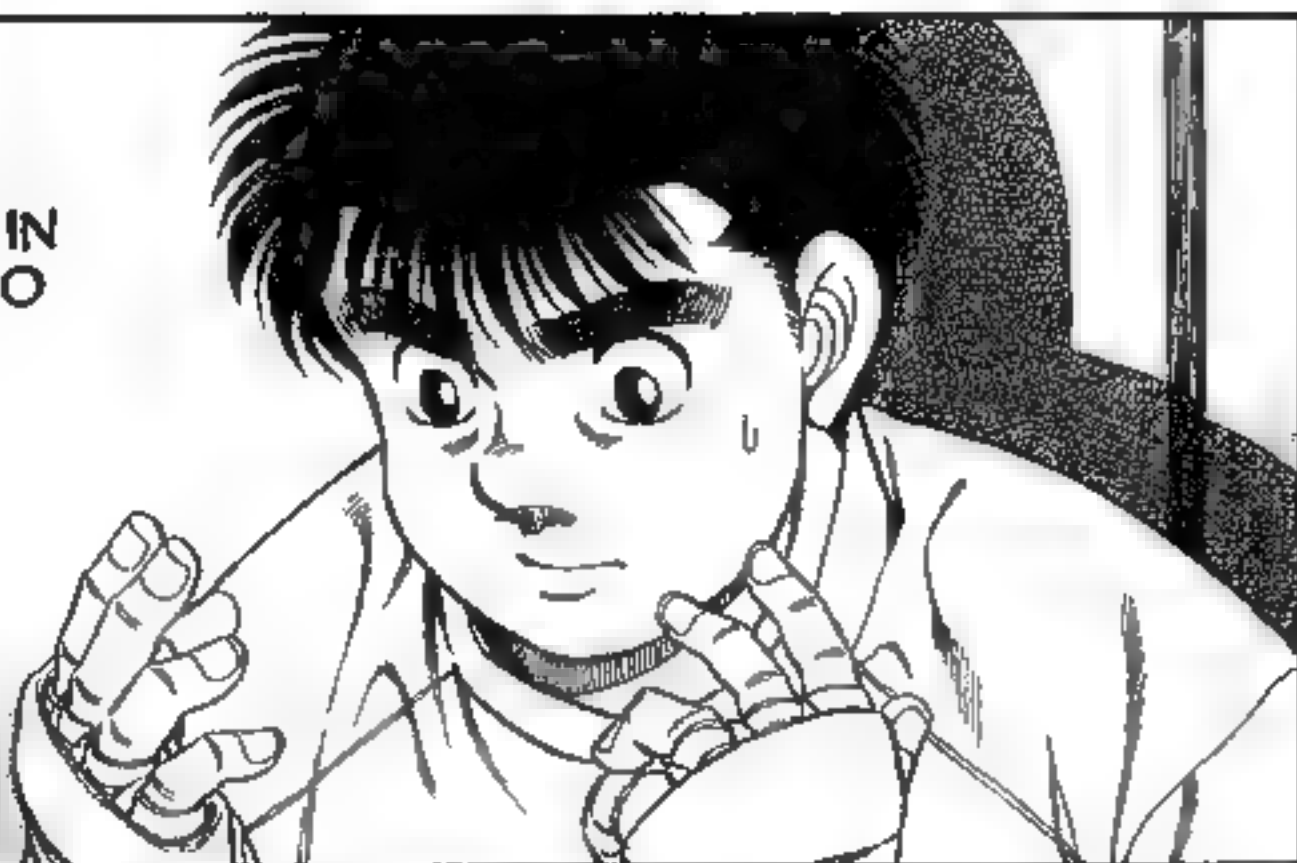
THAT'S  
POLISHED  
UP AS  
WELL...

THE FIGHTERS



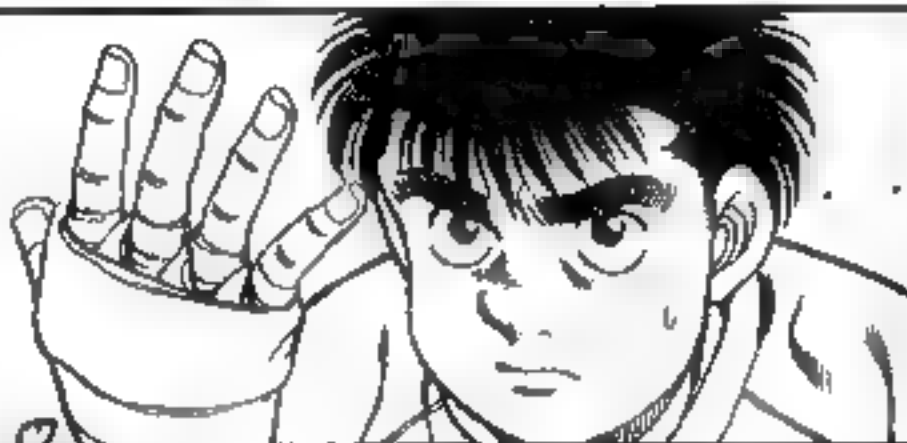
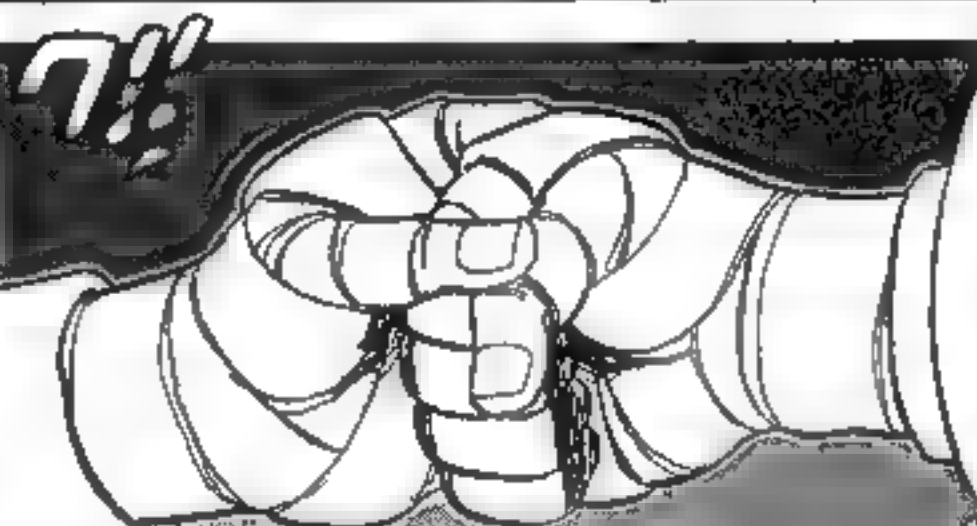


DIFFERENCE IN  
REACH OF 20  
CM...!!



I'VE BEEN  
RUNNING  
THIS ENTIRE  
TIME, BUT  
UNLESS I  
SPAR I  
WON'T  
KNOW HOW  
I'LL DO.

IN ORDER  
TO CLOSE  
THIS  
DISTANCE  
I'LL NEED  
TO BE  
FASTER...



I'D  
FEEL A  
LOT  
BETTER.

IF I  
COULD  
JUST  
HIT A  
SANDBAG



IS IT  
STILL  
HURTP?

SHIT  
...

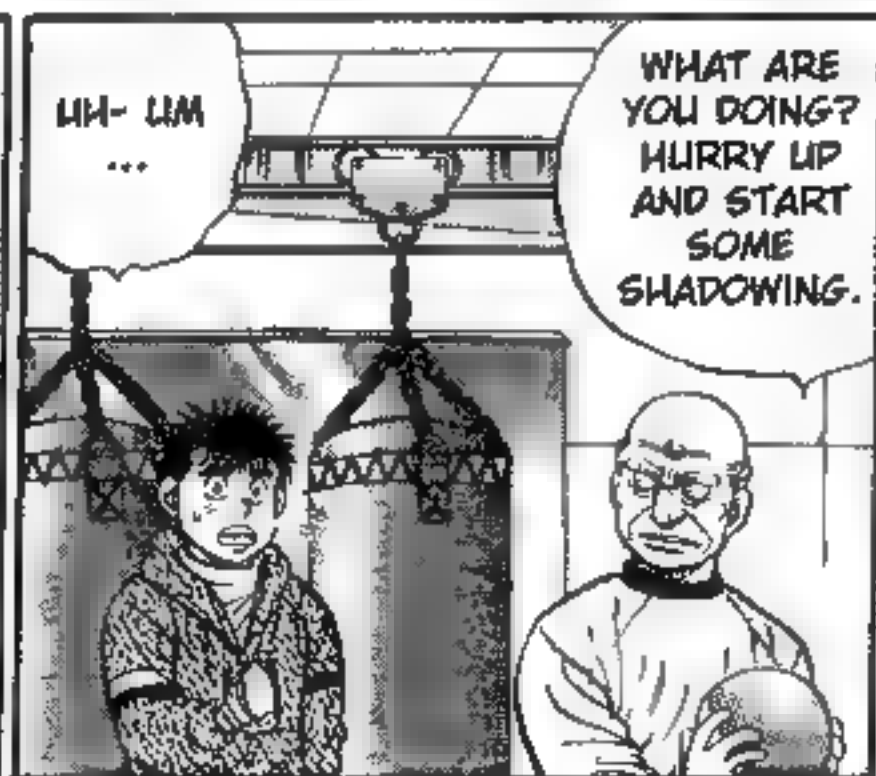
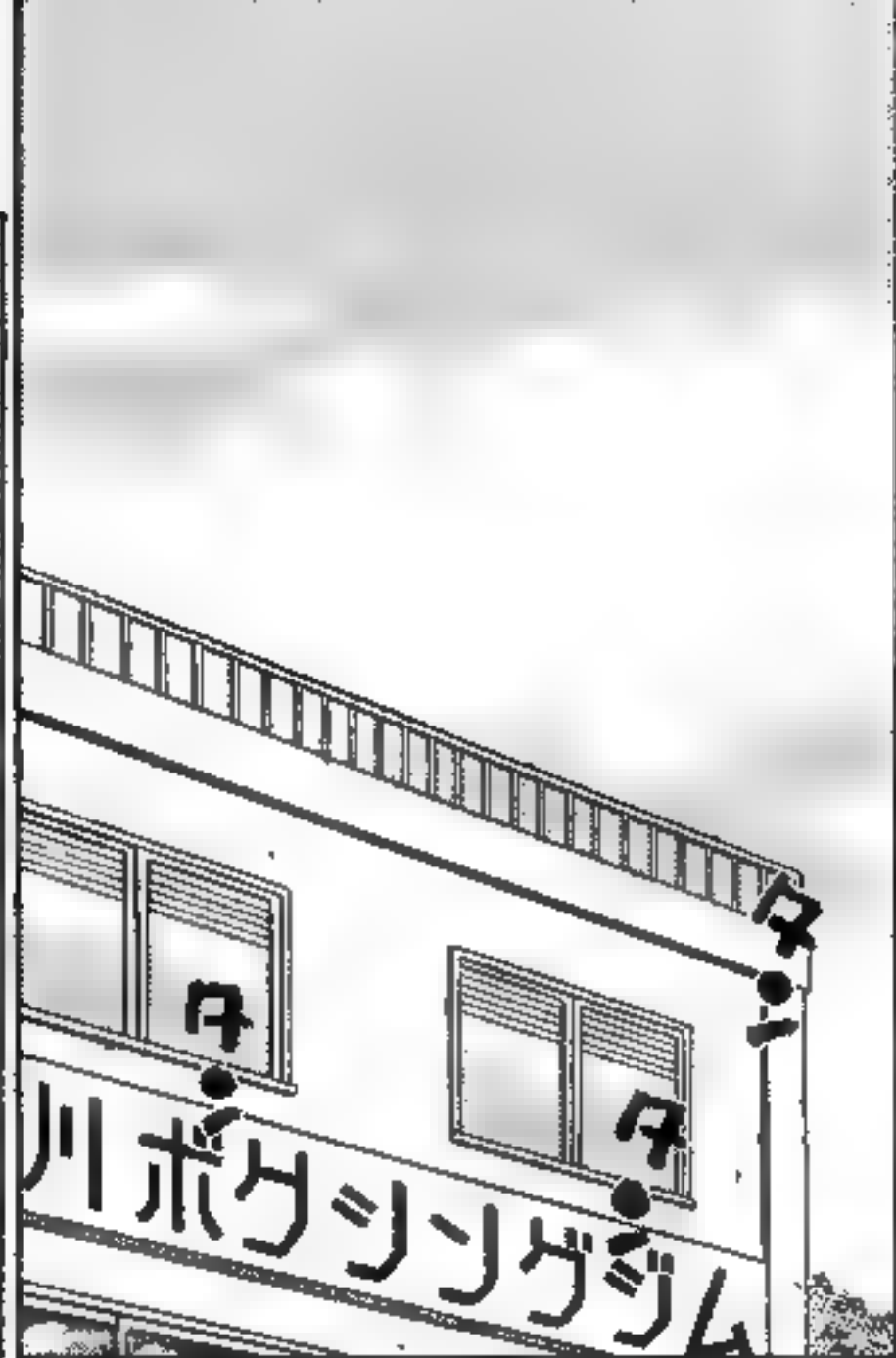
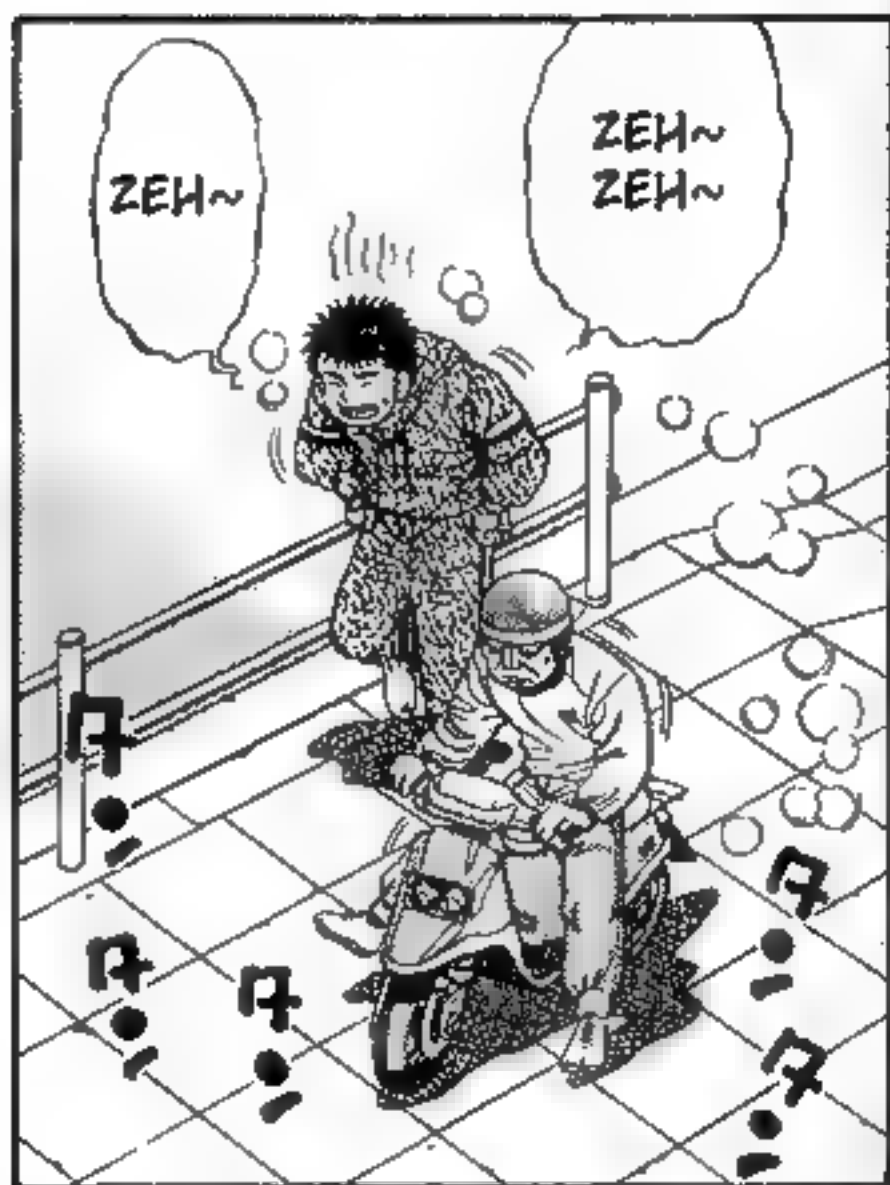


THIS FIST...





Round 77 The Fist Revitalized









HOWEVER,  
THOSE INJURIES  
CAN BE NAGGING.



YEAH.



HE MUST BE  
UNSURE OF  
HIMSELF  
BECAUSE HE  
HASN'T ACTU-  
ALLY SPARRED  
IN SUCH A  
LONG TIME.



HE  
SEEMS FRUS-  
TRATED,  
ESPECIALLY  
WITH THE  
MATCH SO  
SOON.



THE FIST  
SHOULD BE  
HEALED BY  
NOW.

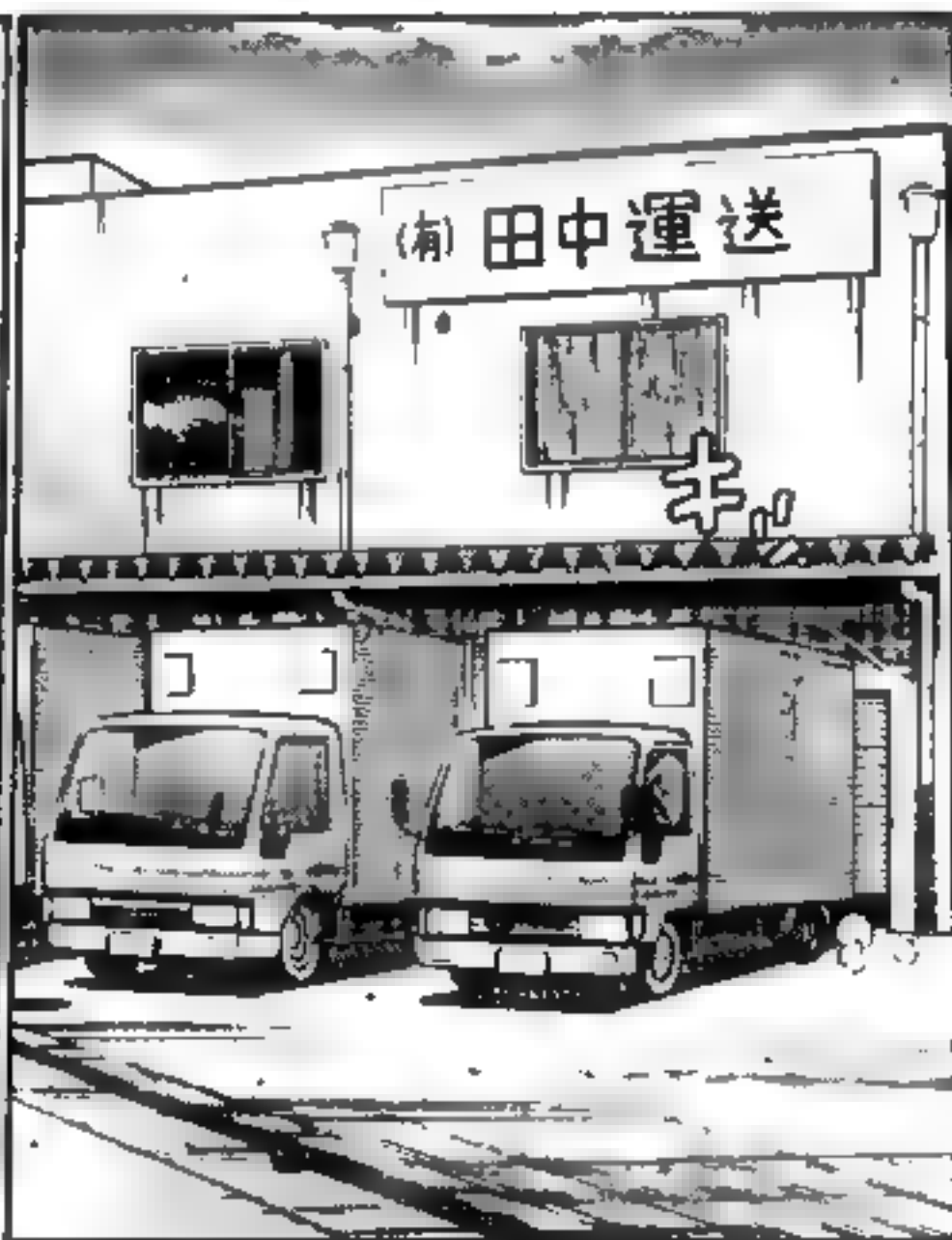
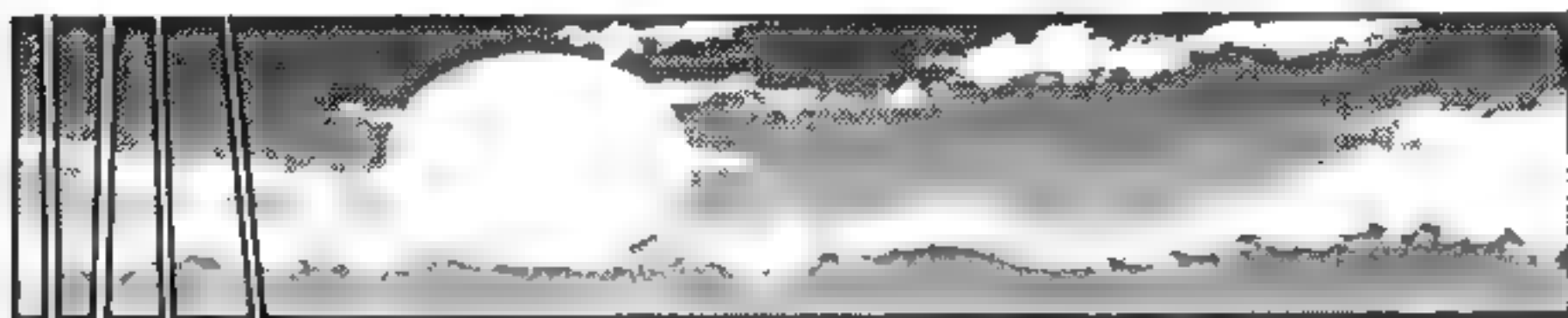
NO, IF YOU'RE  
THINKING  
ABOUT THE  
INJURY THEN  
WE CAN LET  
HIM USE IT.



WE HAVE TO  
BE CAREFUL  
WITH HIS FIST  
FOR THIS  
FIGHT...



THE J WELTER-  
CLASS WORLD  
CHAMPION HAMADA  
TSUYOSHI WAS  
ALSO A HARD  
HITTER WHO FELL  
BECAUSE OF HIS  
FIST INJURY.





BROTHER!



YOU'RE GOING TO THE GYM TODAY TOO, RIGHT?

YOU FORGOT YOUR TRAINING EQUIPMENT.



AH, HEY !!



BEING ABLE TO HAVE SUCH A CUTE SISTER DELIVER SOMETHING TO YOU.

KAH, BASTARD.



WHY DON'T YOU SAY THANK YOU!

SHE HELPED YOU OUT!



AH... UM, SORRY.

HA HA



IT'S HIS ANTI-SOCIAL BEHAVIOR THAT IRRITATES SO MANY PEOPLE ON THE JOB.

IT'S BAD THOUGH ...



IT- IT'S FINE, BROTHER'S HEAD IS FILLED WITH THE UPCOMING MATCH.

SHEESH





FOR HIM  
TO BE ABLE  
TO WORK  
HERE EVEN  
NOW IS  
BECAUSE  
YOU'RE FINE  
WITH HIM.

HE'S  
NEVER BEEN  
ABLE TO  
KEEP A JOB  
FOR LONG.

...BUT  
I'M SURE  
BROTHER  
RESPECTS  
YOU.



WELL  
...

HN  
...



EVERYONE  
UNDERSTANDS  
THAT NOW,  
TOO.

HE'S  
JUST  
A BIT  
ANTI-  
SOCIAL.

I DON'T  
CARE WHAT  
HAPPENED IN  
THE PAST,  
BUT HE'S  
WORKING  
HARD NOW!



I  
THINK  
BOXING  
...



THERE'S  
NOT MUCH  
HE CAN'T  
DO!

HE'S A  
BOXER  
AFTER ALL.  
HE'S WELL  
BUILT!



HE WAS  
ALWAYS  
FAVORED IN  
MAGAZINES SO  
I WORRIED AND  
WORRIED...

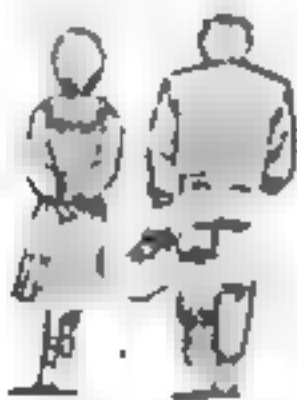
THE FIRST  
OPPONENT I  
WENT TO  
SEE WAS  
BROTHER'S  
OPPONENT.



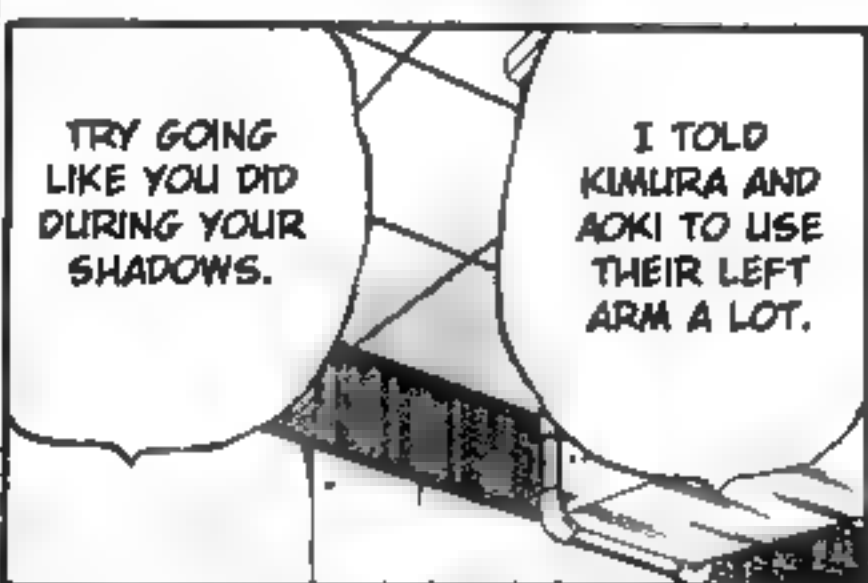
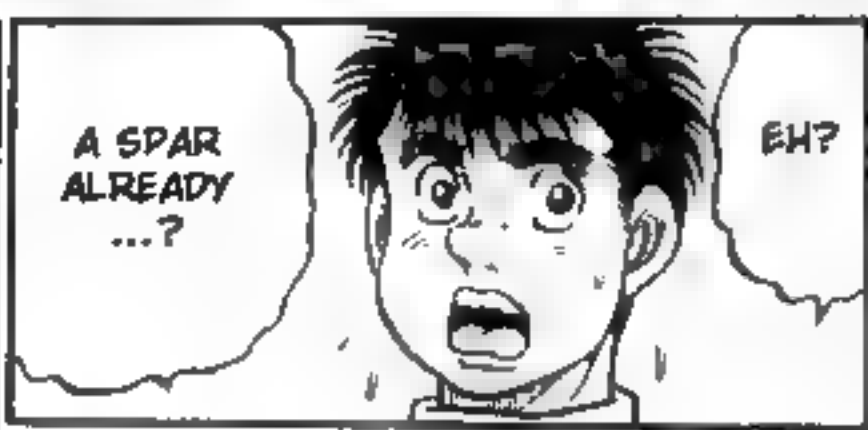
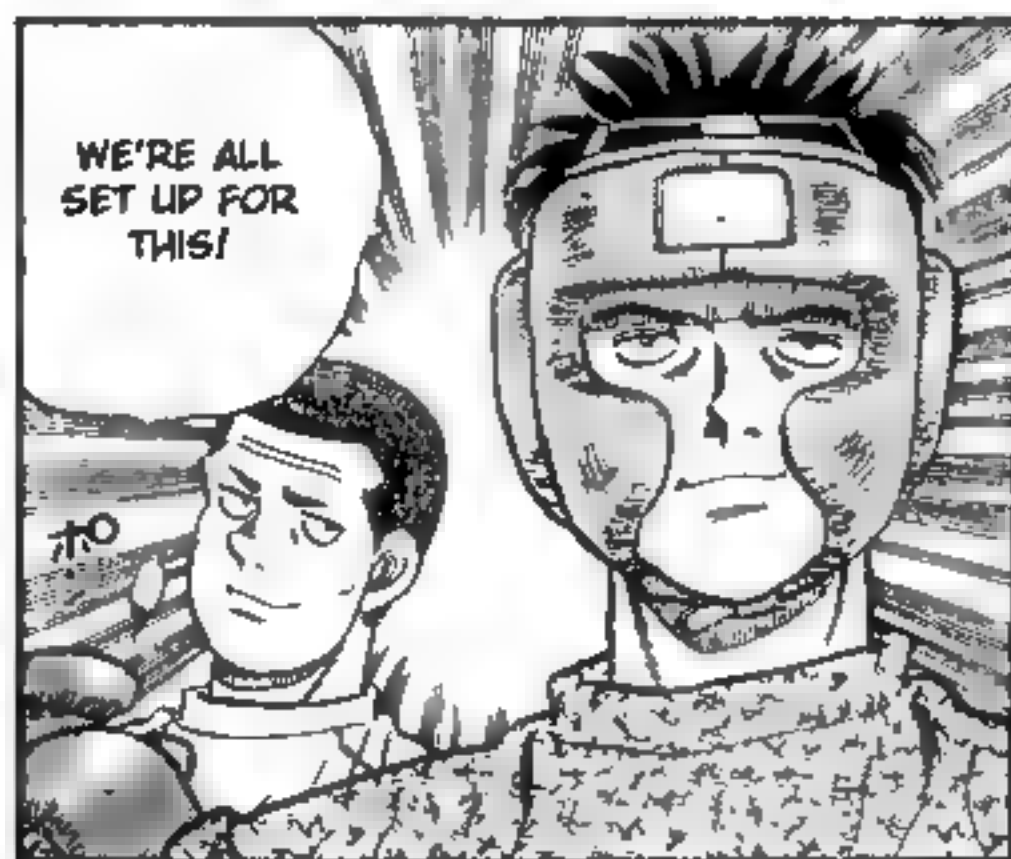
-BUT  
...

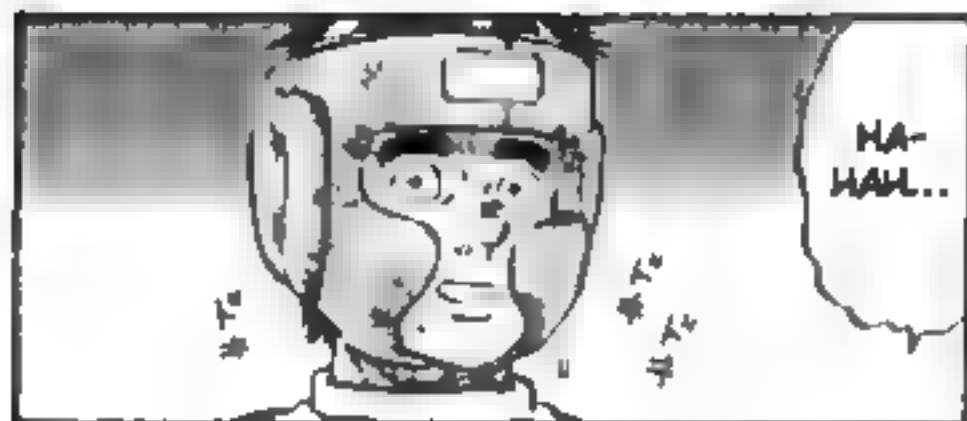












HA-  
HAH...



BUT OUR LEFT  
STRIKES ARE  
PRETTY FAST.

I'M NOT  
SAYING  
WE'RE LIKE  
MASHIBA

GET  
READY.



STEP IN  
AND ONE,  
TWO,  
THREE...

U-M,  
LOWER  
MY  
HEAD...



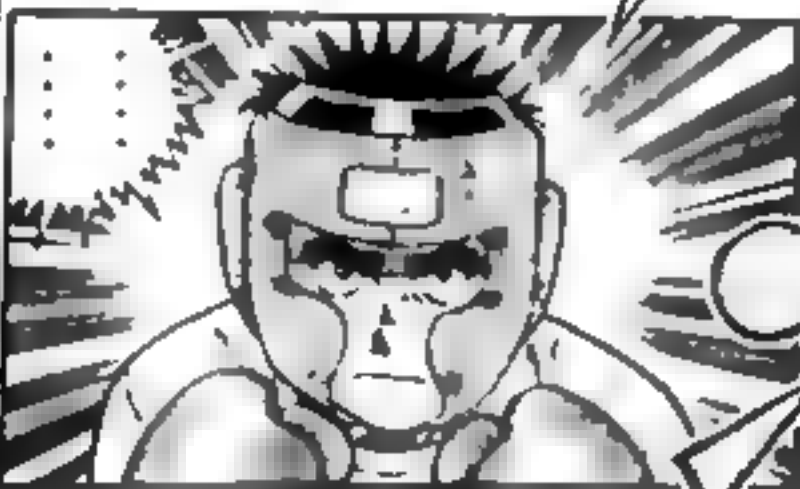
ALRIGHT!!

THINK OF  
IT AS A  
FINISHING  
SPAR FOR  
THE FINALS!!

I'M  
SOUND-  
ING THE  
BELL!

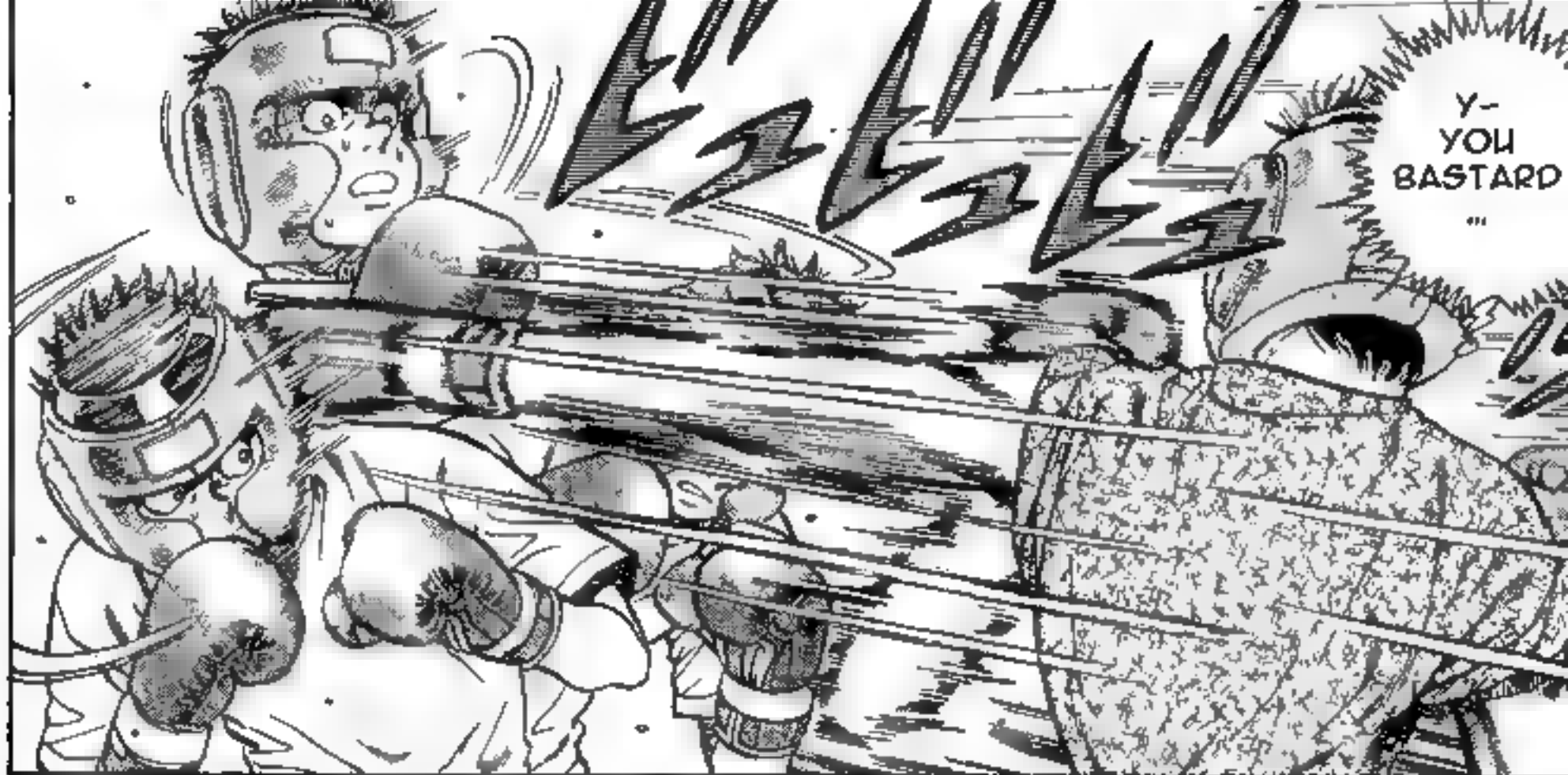


I'M  
COMING  
IPPO!!









Y-YOU  
BASTARD  
...



INSTEAD OF  
HITTING THE  
SANDBAG, HE  
JUST KEPT  
WORKING ON  
THAT.

THAT'S  
SOME  
NICE  
WEAVING  
!

BUT THE  
PROBLEM IS  
GETTING  
CLOSE  
ENOUGH TO  
US.

I WOULD  
GUESS THAT  
EVEN MASHIBA  
WOULD HAVE  
TROUBLE  
HITTING HIM  
LIKE THIS.

YOU'LL JUST  
GET BEAT UP  
AND LOSE!!

IF YOU  
CAN'T DO  
THAT AT  
THIS POINT,  
THEN IT'S  
OVER!

GO IN  
QUICK,  
QUICK!!

DON'T  
RETREAT  
!!

YOU  
CAN'T GO  
IN...

B- BUT  
IF THE  
JABS  
ARE THIS  
LOUD





LET'S  
SEE  
YOU  
TRY!



~!



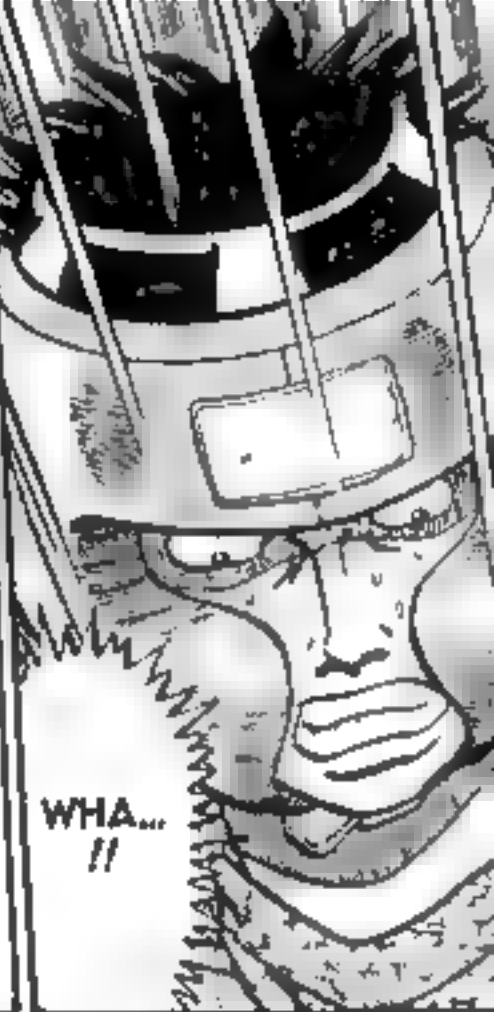
I  
GUESS  
I HAVE  
TO.

シ  
ー  
フ

SH-  
SHIT  
...

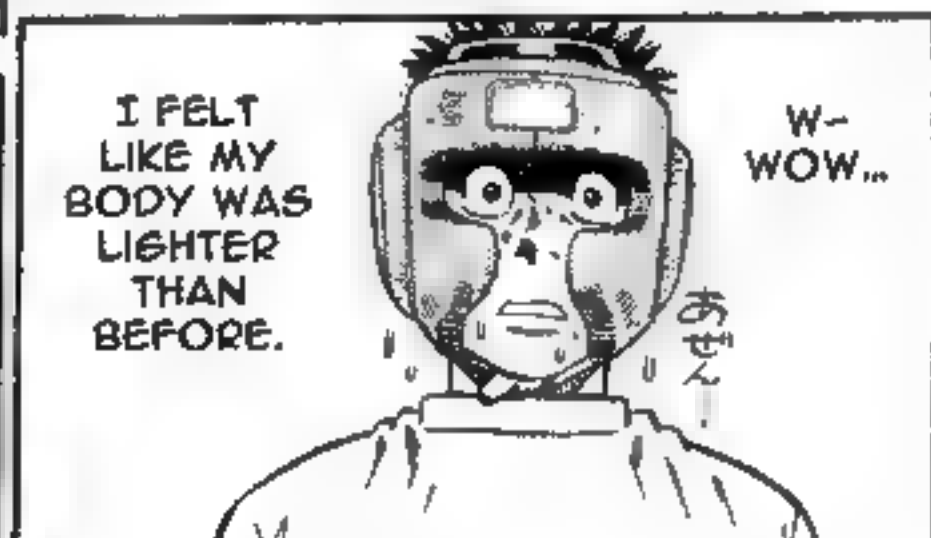
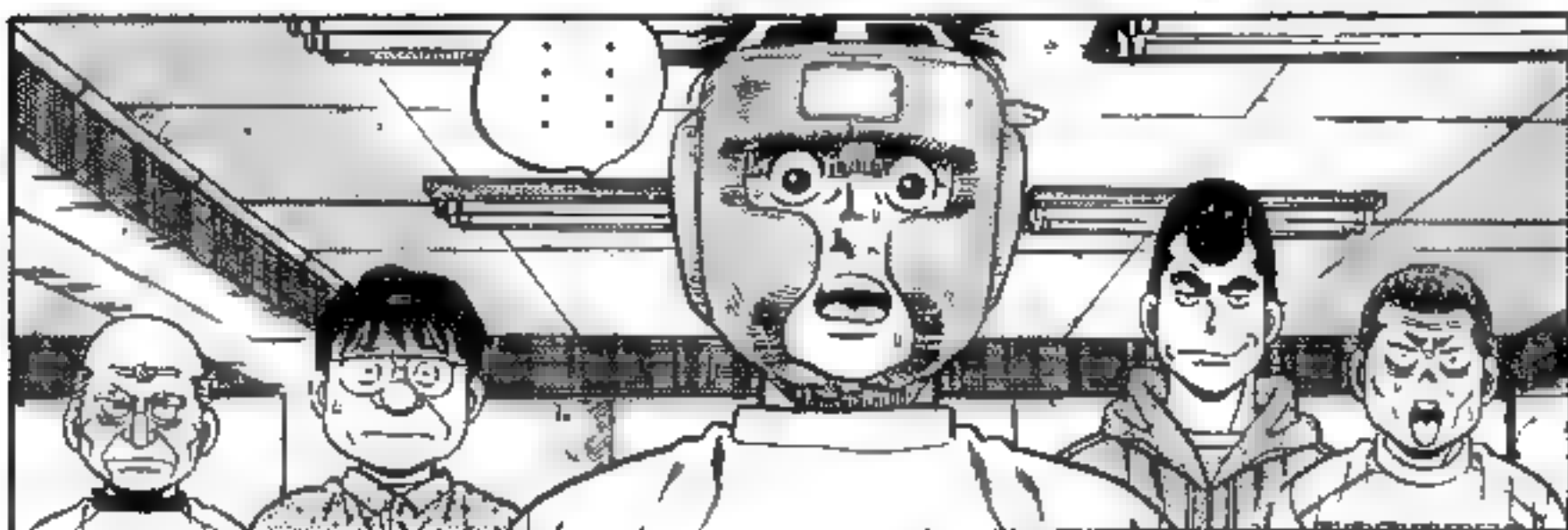


I  
HAVE  
TO  
GO!!



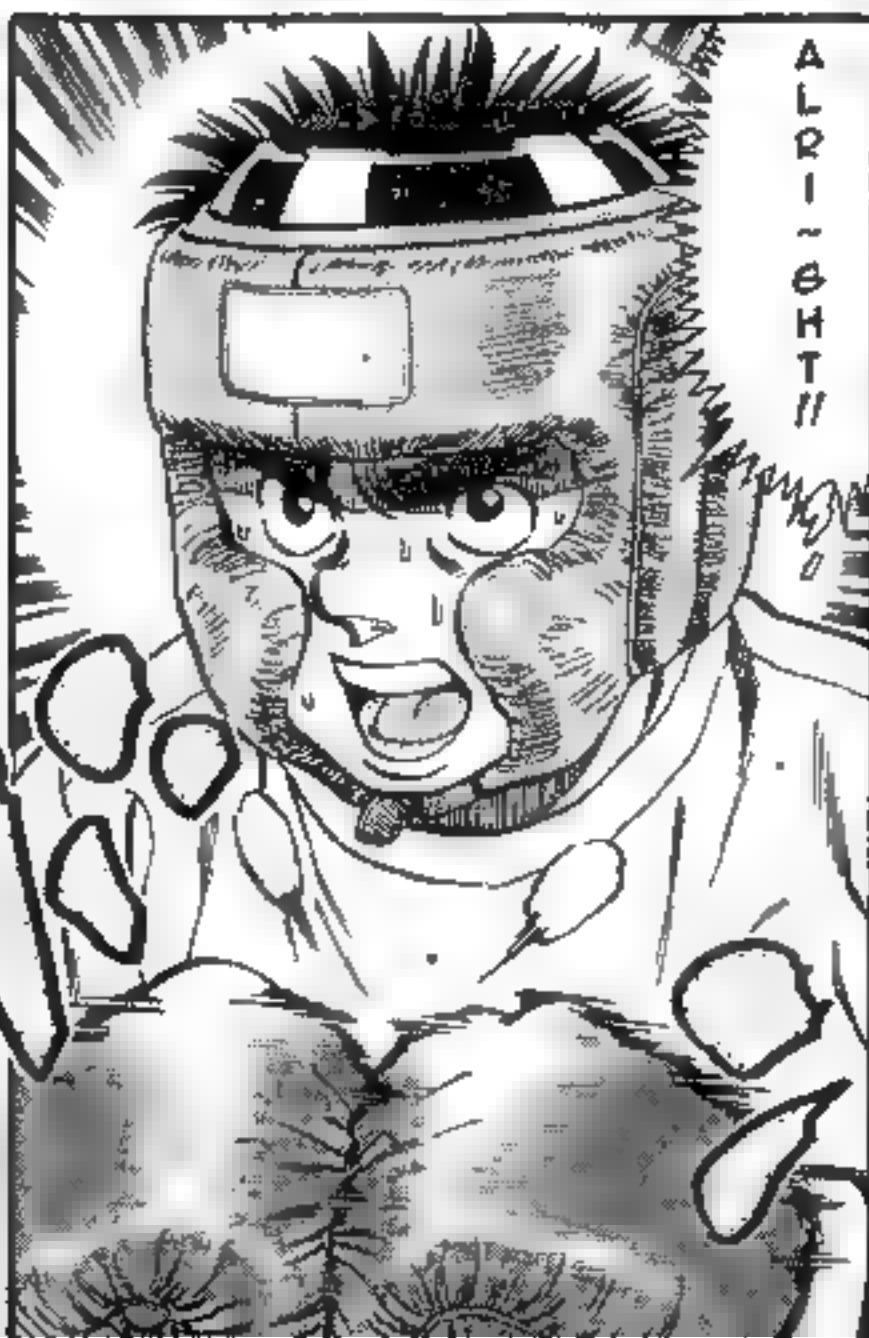
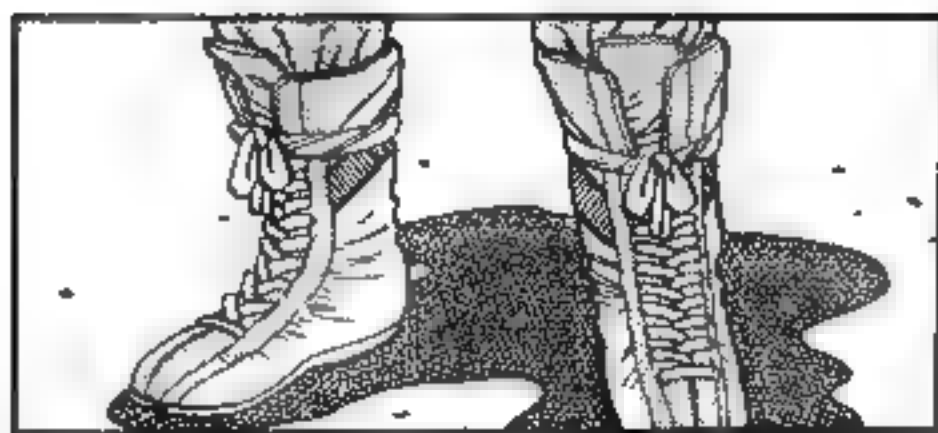






HE GAINED  
ANOTHER  
INCREDIBLE  
STRENGTH...

THIS GUY...  
WHILE HE  
COULDN'T  
USE HIS  
FIST...



SNOOPY MUST BE JEALOUS OF  
THE MASSIVE AMOUNTS OF FILLER PAGES HERE.  
I LIKE THE COLLAGE IN THIS CHAPTER,  
HOW THEY KEPT SWITCHING BACK AND  
FORTH BETWEEN THE POOR GUYS  
GETTING BEAT UP... ^\_~  
THE FINALS BEGINS NEXT CHAPTER.  
BE READY FOR SOME MAJOR CLIFFHANGERS.  
-SEKIHOUTAI





# はじめての THE FIGHTING!

-IT'S  
ALREADY  
FREEZING  
FROM THE  
DECEMBER  
WINTERS  
BUT

HERE IN THE  
KOURAKUEN  
HALL, WE'RE  
ALREADY HOT  
FROM THE  
PACKED  
ENERGY!!

**Round 78**

**East Japan Rookie King  
Tournament Finals**

THANK  
YOU  
VERY  
MUCH

TONIGHT'S DYNA-  
MITE GLOVE GUEST  
SEAT IS OCCUPIED  
BY J-BANTAM-  
CLASS FORMER  
WORLD CHAMPION  
WATANABE  
SABUROU-SAN

WE'RE  
FINALLY  
START-  
ING!!

YES, THIS  
YEAR'S  
ROOKIES  
HAVE BEEN  
EXTREMELY  
TALENTED

WEE-LL  
IT'S RIGHT  
AROUND THE  
CORNER  
WATANABE-  
SAN

FROM THE  
MIDDLE-CLASS  
TO THE STRAW-  
CLASS, WE  
HAVE MANY  
EYE-CATCHING  
CARDS

IT'S  
IMPOSSIBLE  
TO TAKE  
YOUR EYES  
AWAY FROM  
ANY OF  
THEM!!

# 東日本新人王決定戦

THE TOURNAMENT  
THAT HAS BEEN  
GOING ON SINCE  
JUNE FOR THE PAST  
HALF OF THE YEAR  
WILL COME TO A  
CONCLUSION WITH  
THE TWO BOXERS  
THAT WON THEIR  
BLOCKS!

WHO WILL  
BE THE EAST  
JAPAN ROOKIE  
KING THIS  
YEAR-!?

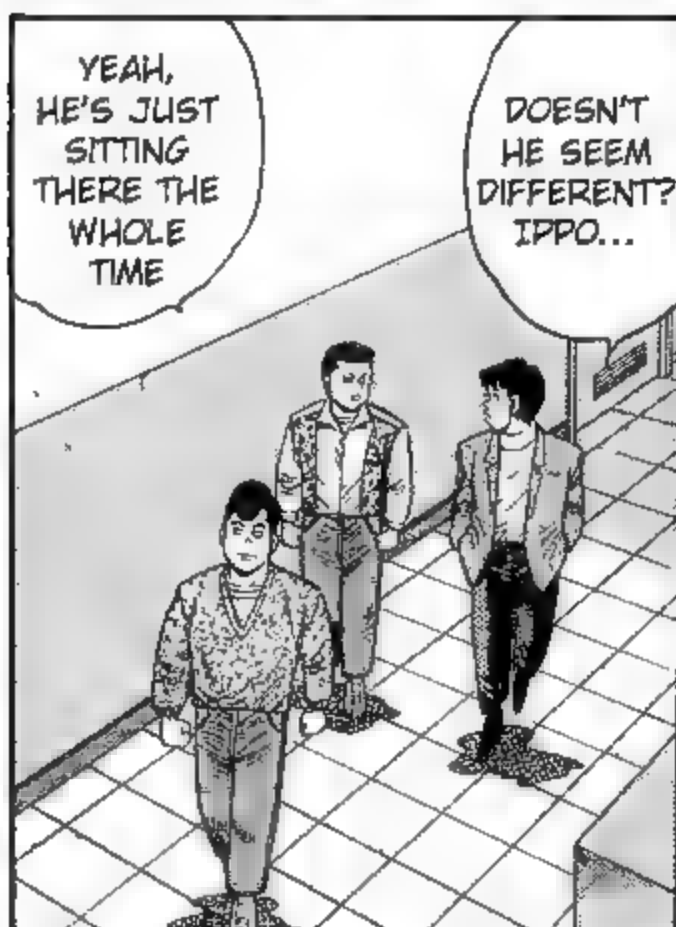
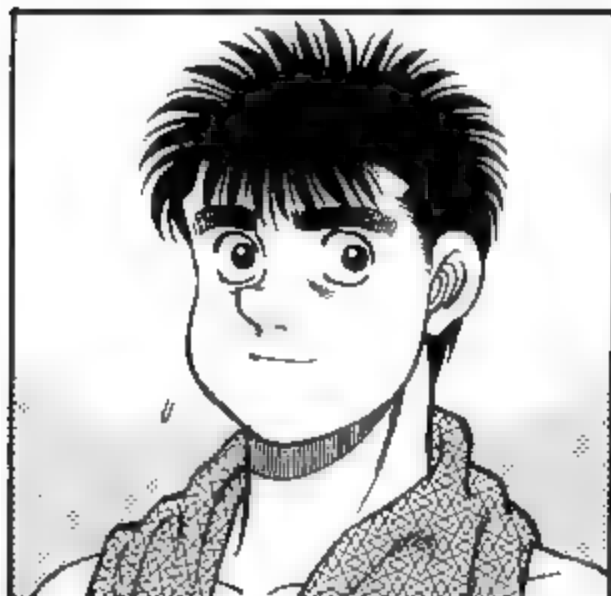
北



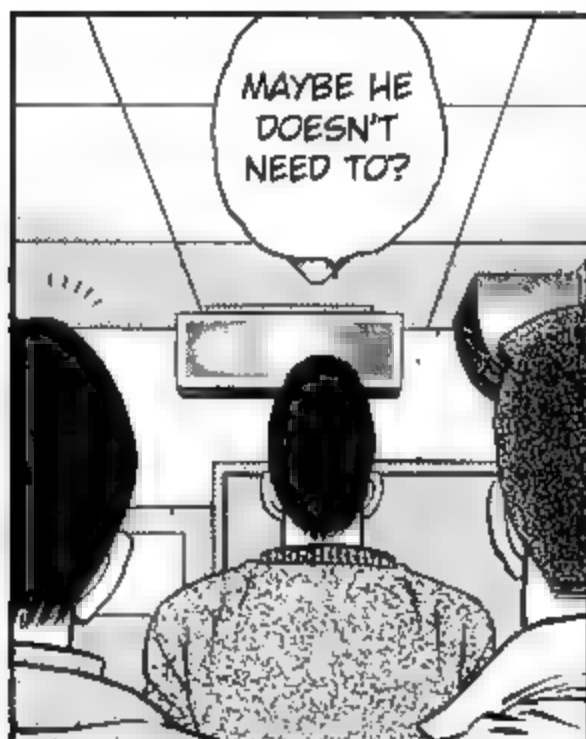


\*CLEARS THROAT\*









MAYBE HE  
DOESN'T  
NEED TO?



I WISH I  
COULD JUST  
LAUGH BUT  
THE PRES-  
SURE'S DEFIN-  
ITELY ON  
HIM

HIS  
OPPO-  
NENT IS  
MASHIBA  
AFTER  
ALL



HE'S  
USUALLY  
WARMING  
HIS BODY  
UP

IT'S STILL  
RARE TO  
SEE HIM  
SITTING  
STILL LIKE  
THAT



WHEN YOU  
TOUCHED HIM,  
YOU FELT  
HEAT RUSHING  
FROM HIS  
SHOULDERS  
RIGHT?

HE HASN'T  
MOVED AN  
INCH BUT HE'S  
ALREADY  
BREAKING A  
SWEAT



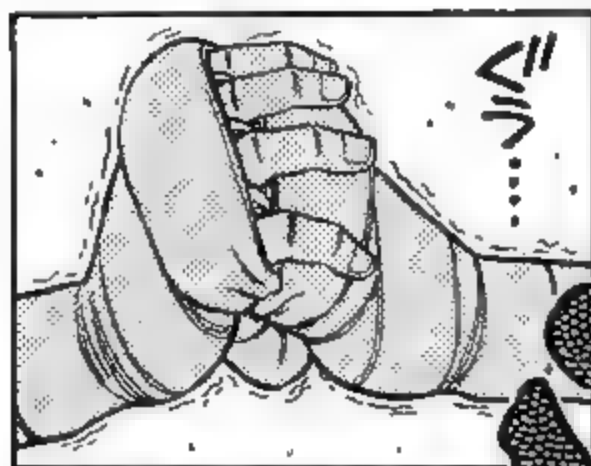
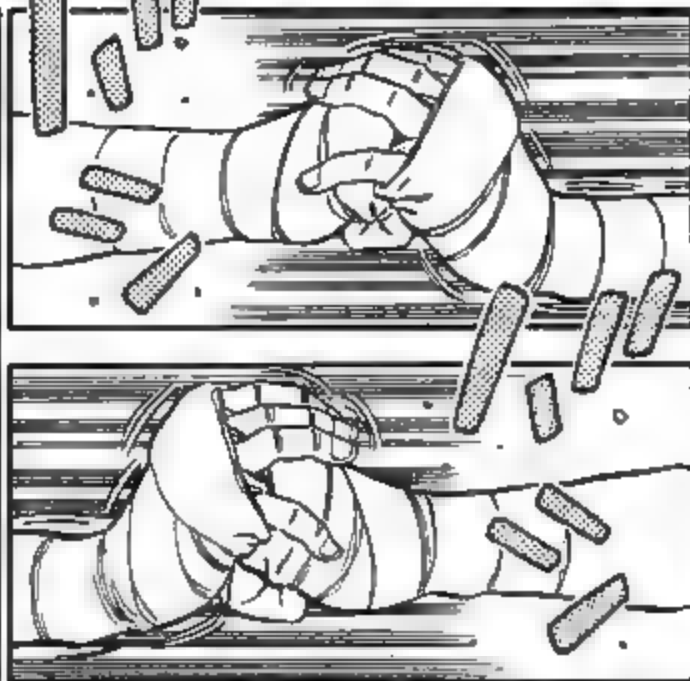
STORING,  
SAVING HIS  
ENERGY

HE'S JUST  
GOING TO  
SIT UNTIL  
THEN

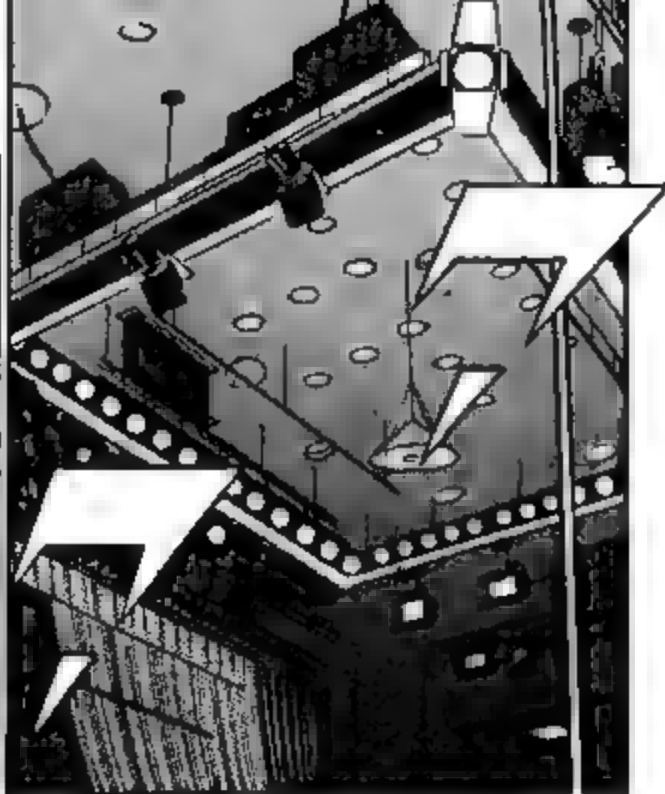


HE'S  
JUST  
WAITING  
FOR THE  
GONG  
NOW

HIS BODY  
IS ALREADY  
PRIMED  
FOR THE  
MATCH









HE CON-  
QUERED THE  
B BLOCK WITH  
THE FLICKER

HIS  
FIGHTING  
STYLE IS  
DEFINITELY  
"HITMAN"!

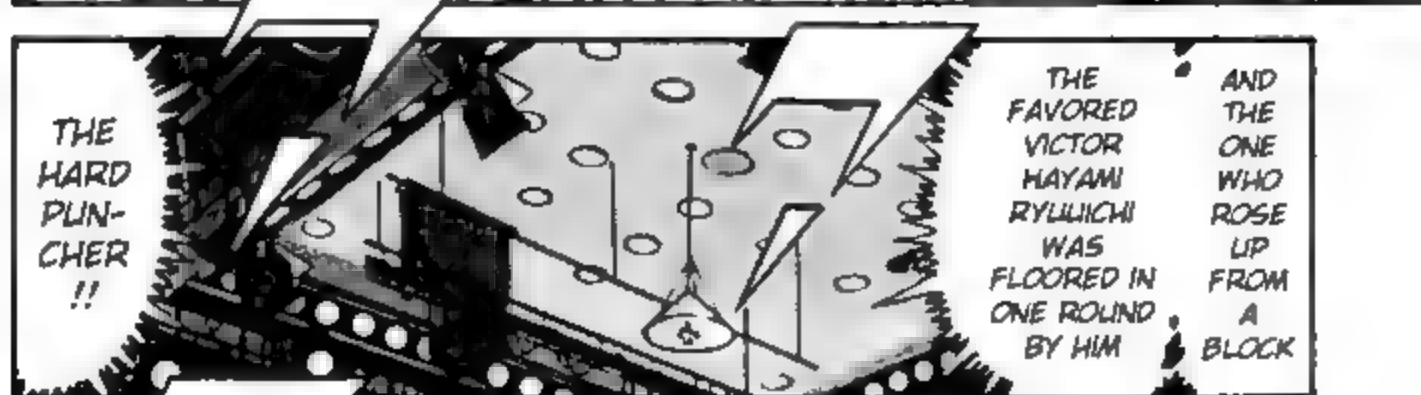
MA-  
SHIBA  
RYOU !!



THE  
HARD  
PUN-  
CHER !!

THE  
FAVORED  
VICTOR  
HAYAMI  
RYUICHI  
WAS  
FLOORED IN  
ONE ROUND  
BY HIM

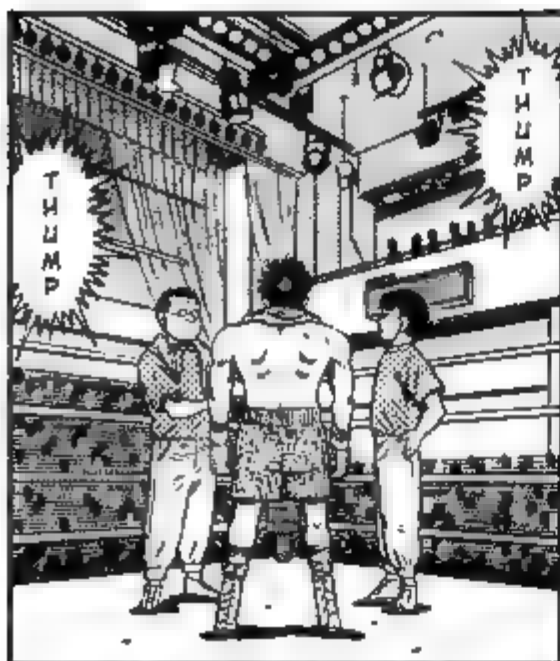
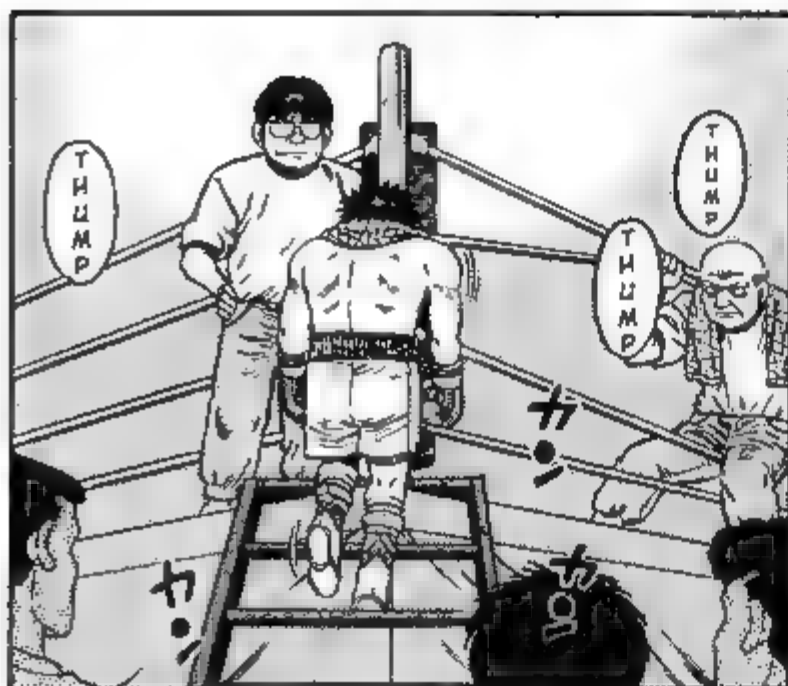
AND  
THE  
ONE  
WHO  
ROSE  
UP  
FROM  
A  
BLOCK

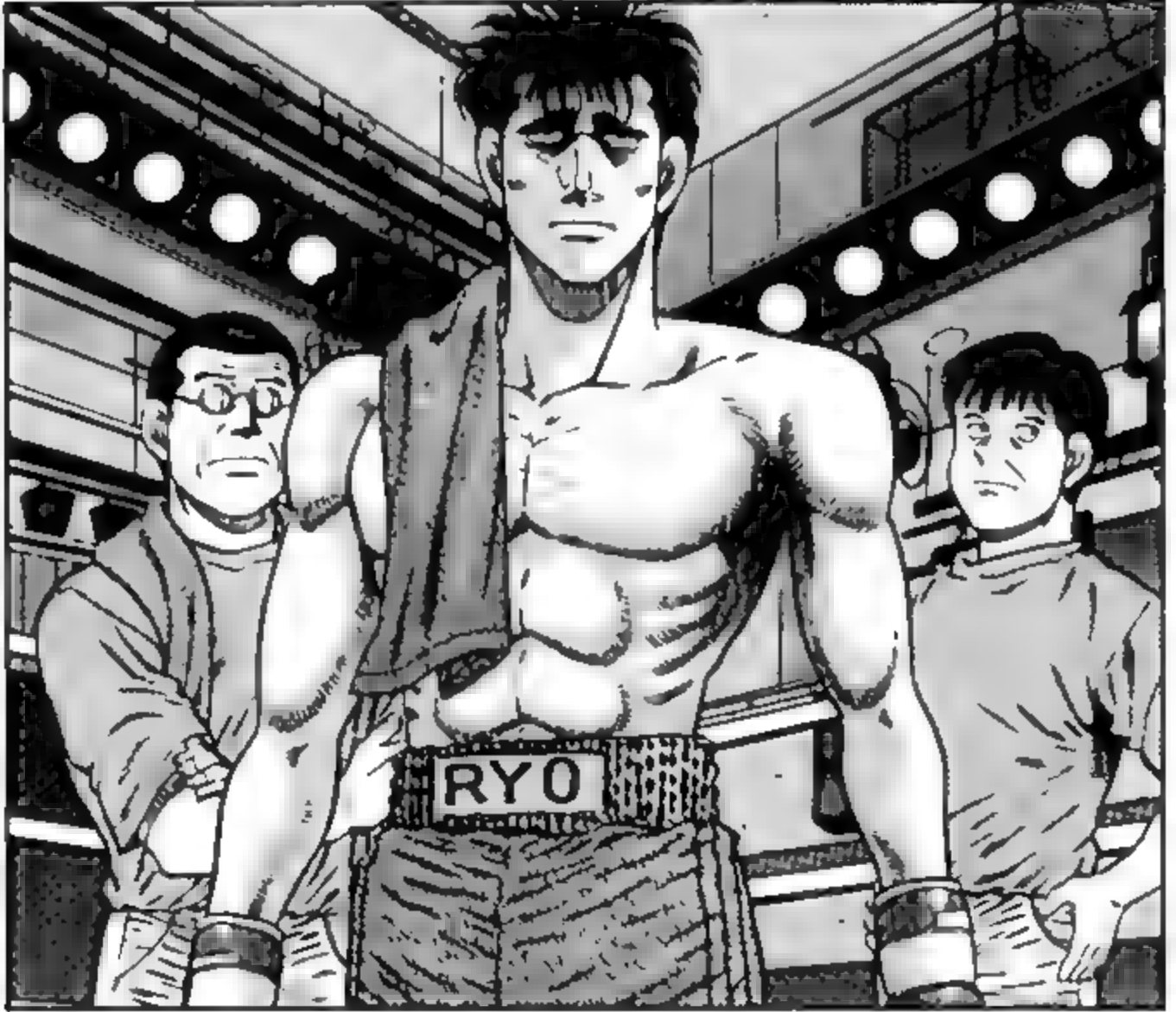


MAKU-  
NOU-  
CHI  
IPPO!!

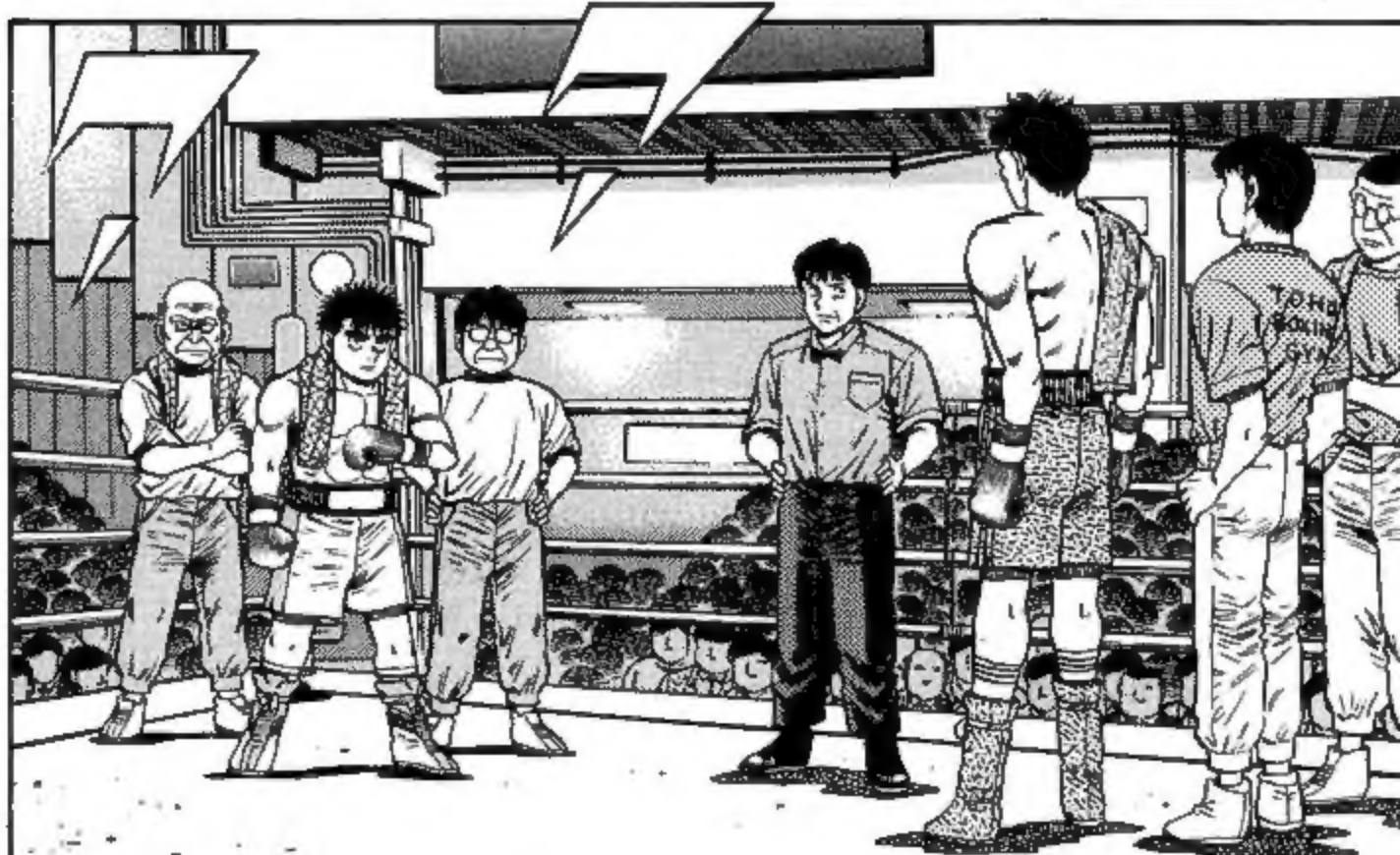

















THE PREDICTIONS ARE  
EERILY 50-50!  
EITHER WAY  
THERE WILL  
MOST LIKELY BE  
A KO WIN!!

OR WILL  
MAKUNOUCHI'S  
DYNAMITE  
DESTROY THE  
WEAPON!?

WEEE-RE  
GOING TO  
START

WILL THE  
HITMAN'S  
FLICKER  
EMERGE VIC-  
TORIOUS!?



WILL IT BE  
MASHIBA  
OR MAKU-  
NOUCHI?!

THIS  
YEAR'S  
FEATHER-  
CLASS EAST  
JAPAN  
ROOKIE  
KING

STAMINA WON'T  
BE AN ISSUE,  
THOUGH,  
BECAUSE BOTH  
OF THEM AREN'T  
EVEN THINKING  
ABOUT A POINT-  
VICTORY

THE FINALS  
WILL BE A 6  
ROUNDER.  
IT'S A FIRST  
FOR BOTH  
TO HAVE A  
MATCH THIS LONG

（掲載／週刊少年マガジン1991年第13号、第22号）



THE  
GONG  
!!

WITHOUT  
FURTHER  
DELAY



だい かん  
(第10巻につづく)